



ESTUDO LONGITUDINAL
DE SAÚDE DO IDOSO

MANUAL

Manual de Instruções para as entrevistas



Estudo Longitudinal de Saúde do Idoso

2024



Universidade Federal de Pelotas
Programa de Pós-Graduação em Nutrição e Alimentos
Programa de Pós-Graduação em Epidemiologia
Programa de Pós-Graduação em Odontologia



Manual de Instruções

Estudo longitudinal de saúde do idoso: continuidade do estudo “COMO VAI?”

Pelotas,

2024.

1. APRESENTAÇÃO

Este manual tem como finalidade apresentar as instruções e os procedimentos a serem adotados durante as entrevistas do estudo “COMO VAI? Estudo Longitudinal de Saúde do Idoso” que tem por objetivo investigar não só a saúde dos idosos, mas o processo de envelhecimento deste grupo.

Aqui serão destacadas as orientações necessárias para o bom desempenho das atividades de coleta dos dados e registros das informações de maneira adequada.

Os participantes desta etapa do estudo são os idosos residentes na zona urbana do município de Pelotas entrevistados anteriormente em inquérito domiciliar de base populacional do Programa de Pós-Graduação em Epidemiologia em 2014 (linha de base da coorte).

2. EQUIPE DE TRABALHO

Nome	Função	Instituição
Renata Moraes Bielemann	Coordenadores	Docente - UFPEL
Andréa Homsi Dâmaso	Coordenadores	Docente - UFPEL
Elaine Tomasi	Coordenadores	Docente – UFPEL
Flávio Fernando Demarco	Coordenadores	Docente – UFPEL
Maria Cristina Gonzalez	Coordenadores	Docente - UFPEL

Nome	Função	Instituição	Telefone	E-mail
Karla Machado	Supervisor geral de campo			
Leticia Sartori	Supervisor geral de campo			
Aline Carvalho	Colaboradores			
Camila Colvara	Colaboradores			
Cecília Fernandes	Colaboradores			
Laíza Mucenecki	Colaboradores			
ainã Valério	Colaboradores			

3. CONTATO

Universidade Federal de Pelotas
Faculdade de Nutrição
Rua Gomes Carneiro, 1 – sala 227B
CEP 96010-610 - Pelotas, RS
Fone: (53) 3284-3830

4. ORIENTAÇÕES GERAIS

O manual de instruções serve para esclarecer suas dúvidas. **DEVE ESTAR SEMPRE COM VOCÊ.** Erros no preenchimento do questionário poderão indicar que você não consultou o manual. **RELEIA O MANUAL PERIODICAMENTE.** Evite confiar excessivamente na própria memória.

A entrevistadora representará a pesquisa “Como Vai?”. Desta forma, deverá seguir as orientações dadas ao longo deste manual.

5. LOGÍSTICA



LEVE SEMPRE COM VOCÊ:

Carteira de identidade;

Crachá da pesquisa;

Vestir o colete da pesquisa;

Contato do seu supervisor.

Mochila com os materiais necessários:

Lista com o nome e endereço dos indivíduos a serem entrevistados;

Celular ou tablet (carregado e com carregador) contendo:

Aplicativo do REDCap instalado;

Manuais de instruções baixado.

Pasta plástica contendo:



Carta de apresentação;
Termos de consentimento (TCLE) para idosos vivos;
Termos de consentimento (TCLE) para óbitos;
Questionário em papel para caso de algum problema no REDCap;
Folha de medidas a ser entregue aos entrevistados;
Caneta;
Diário de campo;
Bloco de folhas (onde os idosos realizaram as atividades pedidas no Instrumento MEEM).

1 Almofada/coletor de impressão digital;
1 Dinamômetro (com pilhas);
1 Balança digital;
1 Fita métrica para medir a cintura;
1 Fita métrica para medir a panturrilha;
1 Trena;
Giz de quadro, fita crepe, álcool e pano para higienização;
Kits para coleta de saliva;
Kit de acelerometria contendo:
1 Tesoura;
pulseiras extras;
folha de instruções de uso do acelerômetro;
1 perfurador da pulseira.



OBSERVAÇÃO: levar o material para o trabalho de campo em número maior que o estimado.

Não use os materiais de campo para outras atividades, exceto as entrevistas.

6. SISTEMATIZAÇÃO

A entrevistadora receberá semanalmente ou quinzenalmente uma lista de acompanhamento: uma planilha (on-line) contendo: o nome, endereço, telefone, Nquest (número de identificação do entrevistado) e colunas com os seguintes itens: “visitas 1, 2, e 3 e motivo, data da realização da entrevista, ID (número gerado pelo REDCap),

Número do acelerômetro entregue para o idoso; número do Kit de coleta de saliva e observações para serem preenchidas.

Se um dos indivíduos selecionados não estiver em casa no momento da entrevista, e um familiar ou cuidador do indivíduo atender, preencher o campo “visita 1” / “visita 2” / “visita 3” colando a data e o motivo da não realização da entrevista naquele momento. Nestas situações, busque informações dos melhores horários para realizar uma nova tentativa.

nquest	nome	Sexo	DN	endereço	bairro	observações	tel 1	VISITA 1	VISITA 2	VISITA 3	ID REDCap (gerado)	ID ACCELERÔMETRO	ID KIT COLETA SALIVA	DATA DA ENTREVISTA REALIZADA	ALGUMA OBSERVAÇÃO
02281	xxx		01/194	xxx	xxx		xxx								

Ao fim do dia, preencha a planilha de controle de coleta dos dados e repasse ao supervisor responsável. Ainda, nesta planilha a entrevistadora deve anotar qualquer ocorrência ou observação, como por exemplo, se o indivíduo não completou toda a entrevista, nome errado, endereço errado, telefone errado. Qualquer outra intercorrência deve ser registrada no diário de campo, com identificação do entrevistado (Nquest), ID gerado pelo REDCap e data.

7. ETAPAS DO TRABALHO DE CAMPO

8. ENTREVISTA

A seguir serão dadas recomendações que se referem ao **Código de Conduta do Entrevistador**.

- (1) Não use roupas inadequadas, como saias curtas, blusas decotadas, roupas muito justas ou transparentes. Se usar óculos escuros, retire-os quando bater no domicílio.
- (2) Não masque chicletes ou coma durante a entrevista.
- (3) Não fume enquanto estiver em contato com o participante do estudo, mesmo que ele ofereça.

- (4) Sempre use o seu crachá de identificação e o colete da pesquisa.
- (5) Não use o celular durante a entrevista com o idoso para outro fim que não seja a própria realização da entrevista.
- (6) Seja educado e gentil, pois as pessoas não têm obrigação de recebê-lo. É muito importante causar uma boa impressão.
- (7) Seja sempre pontual nas entrevistas agendadas. Em caso de atraso, avise a família e/ou explique ao chegar no domicílio.
- (8) Não se esqueça de levar o material, e sempre em número maior que o estimado.
- (9) Tenha à mão o seu Manual de Instruções e consulte-o, sempre que necessário, no momento da entrevista. **Não deixe para olhar o manual depois de terminar a entrevista!**

9. QUANDO A ENTREVISTADORA CHEGAR AO DOMICÍLIO, O QUE FAZER?

- Quando chegar em frente à casa, bata e aguarde até que alguém apareça para recebê-la.
- Se for preciso, pode bater palmas ou pedir ajuda aos vizinhos para chamar o(a) morador(a) da casa.
- Caso não tenha alguém em casa, pergunte, a pelo menos dois vizinhos, o telefone do morador e o melhor horário para retornar. Você deverá retornar outro dia no horário fornecido pelo vizinho ou a entrevista poderá ser agendada por telefone (mas lembre-se que a chance de receber uma negativa é maior via fone!).
- Se não tiver nenhuma informação do morador, volte em horário, turno e dia da semana diferente da primeira visita.
- Quando o morador do domicílio estiver em casa, apresente-se e diga ao participante que você faz parte de um projeto da Universidade Federal de Pelotas e que apenas gostaria de conversar. É importante que o participante saiba que você não quer vender nada.
- Entregue a sua carta de apresentação.
- Diga a ele que nesta carta está o telefone da Faculdade de Nutrição (com o ramal do estudo) para esclarecer qualquer dúvida.

- Trate todos os participantes adultos por “Sr.” ou “Sra.”, sempre demonstrando respeito. Só mude este tratamento se a própria pessoa pedir para ser tratado de outra forma.
- Sempre chame o(a) entrevistado(a) pelo nome. Por exemplo: “Dona Maria, vou fazer algumas perguntas para a senhora”. Nunca chame de “tio”, “tia”, “vô” ou “vó”, “vozinha” ou “vozinho” pois as pessoas interpretam como desinteresse de sua parte.
- Em alguns momentos da entrevista, chame o(a) entrevistado(a) pelo nome. É uma forma de ganhar a atenção dele(a) e demonstrar simpatia da sua parte.
- Leia as perguntas para o(a) entrevistado(a) tal como estão escritas. Se for preciso leia novamente a pergunta. Se ele ainda não entender, recorra à instrução específica da pergunta no manual de instruções.



OBSERVAÇÃO: não demonstre censura, aprovação ou surpresa diante das respostas. O motivo desta entrevista é obter informações. Você não pode transmitir ensinamentos para as pessoas. A sua postura deverá ser sempre **NEUTRA!**

10. PERDAS E RECUSAS

- (1) PERDA: ocorre quando o indivíduo não é encontrado.
- (2) RECUSA: ocorre quando o indivíduo não aceita participar da pesquisa.

Em caso de recusa, anotar na folha de domicílio. Passe a informação para seu supervisor. Porém, **NÃO desistir antes de PELO MENOS TRÊS tentativas em turno, dias e horários diferentes.**

Diga que entende o quanto a pessoa é ocupada e o quanto responder a um questionário pode ser cansativo, mas insista em esclarecer a importância do trabalho e de sua colaboração. Seja sempre educada e não perca a paciência com o participante.



LEMBRE-SE: muitas recusas são temporárias, ou seja, é uma questão de momento. Possivelmente, em outro dia a pessoa poderá responder ao questionário.



IMPORTANTE: sempre que uma recusa acontecer, anote na planilha do domicílio o motivo (mesmo que diferentes recusas em diferentes ocasiões pelo(a) mesmo(a) entrevistado(a)). Mantenha seu/sua supervisor(a) informado(a), ele(a) pode lhe ajudar a converter uma recusa em uma entrevista bem-sucedida.

11. TERMO DE CONSENTIMENTO LIVRE E ESCLARECIDO (TCLE)

O TCLE deve ser assinado pelo idoso ou cuidador responsável, caso este esteja impossibilitado. Uma das vias permanecerá com o próprio idoso. A outra deverá retornar à universidade por meio de entrega ao supervisor.

Em caso de óbito, a entrevistadora irá pedir para o informante assinar o TCLE de óbitos. Uma das vias permanecerá com o informante. A outra deverá retornar à universidade por meio de entrega ao supervisor. Lembrando que para assinar o TCLE deve ser um parente do idoso. Vizinhos só em casos autorizados pela equipe.



ATENÇÃO: INSTRUÇÕES GERAIS PARA O PREENCHIMENTO DOS QUESTIONÁRIOS.

- (1) No caso do questionário todas as frases EM NEGRITO E MAIÚSCULAS devem ser lidas ao(a) entrevistado(a). As perguntas devem ser feitas exatamente como estão escritas.
- (2) Quando houver algo sublinhado e em **NEGRITO** e em letra maiúscula é necessário ênfase durante a leitura.
- (3) As instruções escritas em letras *MAIÚSCULAS* com sublinhado e *italico* ou entre parênteses servem apenas para orientar a entrevistadora, não devendo ser lidas para o entrevistado.
- (4) Não se aplica (NSA) - Este código (8; 88 ou 888) deve ser usado quando a pergunta não pode ser aplicada para aquele caso.
- (5) Ignorada (IGN) - Quando houver a alternativa IGN (9; 99; 999), esta deve ser usada quando o informante não souber responder ou não lembrar. Antes de aceitar uma resposta como ignorada deve-se tentar obter uma resposta mesmo que aproximada.

Se esta for vaga ou duvidosa, anotar por extenso no diário e discutir com o supervisor. Use a resposta "ignorada" somente em último caso.

- (6) Quando as opções de resposta devem ser lidas, haverá uma instrução específica ao lado da pergunta: "*ler as opções*". As alternativas “NSA” e “IGN” nunca devem ser lidas em voz alta!
- (7) Quando houver algo escrito em itálico e entre estes sinais <>, a expressão deve ser substituída da seguinte forma: *<dia da semana passada>* - substitua pelo mesmo dia da semana em que está sendo realizada a entrevista, mas da semana anterior. Exemplo: se a entrevista está sendo realizada numa segunda-feira, *<dia da semana passada>* deve ser substituído por “segunda-feira da semana passada”;
- (8) No REDCap aparecerá informações e/ou questões em **vermelho** – estas não devem ser lidas aos entrevistados. São somente para preenchimento/informação da entrevistadora.
- (9) Os questionários devem ser preenchidos com muita atenção, usando sempre a opção de correção quando o/a entrevistado/a mudar de ideia ou quando a opção selecionada não for a correta;
- (10) A maioria das perguntas é pré-codificada. Basta marcar a resposta dada pelo entrevistado/a correspondente à opção desejada;
- (11) Nos vários campos com nome, endereço, ou outras informações só utilize letras de forma, maiúsculas e sem acento. Não utilize abreviações (somente na parte do endereço conforme pág:35).
- (12) No caso de campos de preenchimento manual, use todos os dígitos. Não preencha só os dígitos diferentes de zero, deixando o primeiro vazio.

12. SUPERVISORES

Os supervisores são responsáveis por ajudar e sanar dúvidas dos entrevistadores. Entre em contato com seu supervisor responsável sempre que tiver alguma dúvida. O supervisor responsável não irá acompanhar a entrevistadora no momento da entrevista, porém irá realizar somente o acompanhamento da realização das entrevistas.

13. DEFINIÇÕES

14. FAMÍLIA

Conjunto de pessoas ligadas por laços de parentesco, dependência doméstica (incluindo empregados domésticos que moram na casa do empregador) ou normas de convivência (fazer as refeições juntos, por exemplo), residentes na mesma unidade domiciliar, ou pessoa que mora só em uma unidade domiciliar. Consideram-se como famílias conviventes as constituídas de, no mínimo, duas pessoas cada uma, que residam na mesma unidade domiciliar.

Observe que algumas vezes famílias diferentes moram no mesmo domicílio, outras vezes no mesmo terreno, mas em domicílios diferentes e independentes.

15. CHEFE DA FAMÍLIA

Aquela pessoa que se auto intitula chefe da família ou a pessoa que a dona de casa indicar como sendo o chefe da família. Se o(a) entrevistado(a) referir mais de uma pessoa como chefe da família, deve ser considerado aquele(a) de maior renda mensal.

16. DOMICÍLIO

Moradia de uma pessoa ou de um grupo de pessoas (família), onde o relacionamento é ditado por laços de parentesco, dependência doméstica ou normas de convivência.

17. MORADORES

São as pessoas que têm o domicílio como local de residência habitual na data da entrevista, podendo estar presentes ou ausentes temporariamente, por período não superior a 12 meses. Empregado(a) que *mora junto* com a família deve ser incluído no estudo (sendo, inclusive, considerado membro da família). Moradores que estiverem ausentes do domicílio durante todo o trabalho de campo devem ser listados, mas não serão entrevistados. Nas pensões, consideram-se como moradores os donos da casa, mas não os inquilinos (pensionistas).

18. CUIDADOR

Considerar “sem autonomia” todo o morador elegível do domicílio que não dispõe de condições físicas e/ou mentais suficientes para responder o instrumento.

Nesse caso, o questionário (parte dele) poderá ser respondido por um cuidador deste(a) idoso(a), aqui considerada a pessoa (familiar ou não) que dispõe de informações sobre os hábitos, a rotina e a saúde do elegível.

Considerar cuidador formal ou informal. O cuidador informal é aquele que desempenha cuidado não profissional, sem receber nenhuma remuneração, ao contrário do cuidador formal. O cuidador informal pode ser um familiar, amigo ou vizinho; mas a família, com frequência, desempenha esse papel em equipe.

19. INSTRUMENTO

Preste muita atenção para não pular nenhuma pergunta e nenhuma instrução contida. Preste muita atenção para não pular nenhuma questão e não passe para questões seguintes se permanecer qualquer tipo de dúvida em relação à resposta do(a) entrevistado(a). Ao final do questionário só volte às questões anteriores, em caso de não preenchimento pelo REDCap (o aplicativo irá sinalizar as questões que não foram preenchidas).

20. REDCap

O *software Research Electronic Data Capture (REDCap)* será utilizado para aplicação do questionário, e o mesmo deverá ser instalado no *smartphone* das entrevistadoras.

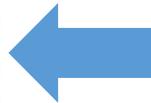
1) Fazer download do App “REDCap Mobile App” na loja de aplicativos:



End-User License Terms for the
“REDCap Mobile App”

Agree

Do Not Agree



The REDCap Mobile App may only be used by Permitted Users, as defined herein. Permitted Users, by downloading and/or using the REDCap Mobile App hereby agree to the following terms and conditions in addition to the Licensed Application End User License Agreement supplied by Apple, Inc. Questions regarding Permitted Users should be directed to your local REDCap institutional support team.

1. Definitions

1.1 **U.S.D.A.** shall mean the United States statute

- 2) Após instalar o aplicativo, criar uma senha de 6 dígitos nos 4 campos escritos “PIN”.
A senha deve ser a mesma nos 4 campos e conter somente números.
No campo “FIRST USERNAME”, colocar seu nome inicial sem espaços e sem número.
Atenção: A senha será a mesma para todas. Será dada pela supervisora de campo.

Ex:

Who is REDCap Mobile App's Audience? [View](#)

Create New App User
Why create two users? [View](#)

Create Admin	Create Data Collector
Admin Username: admin	First Username:
6-digit Admin PIN: <input type="text"/>	6-digit PIN: <input type="text"/>
Re-enter 6-digit Admin PIN: <input type="text"/>	Re-enter 6-digit PIN: <input type="text"/>
Suggest Random PIN	Suggest Random PIN
Add Admin and User	

[www.projectredcap.org](#)
REDCap Software (v5.27.2)
© 2024 Vanderbilt University

Who is REDCap Mobile App's Audience? [View](#)

Create New App User
Why create two users? [View](#)

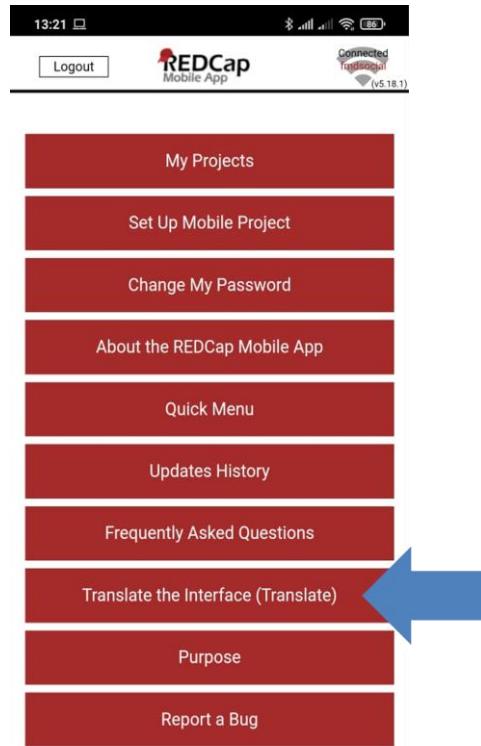
Create Admin	Create Data Collector
Admin Username: admin	First Username: karla
6-digit Admin PIN: *****	6-digit PIN: *****
Re-enter 6-digit Admin PIN: *****	Re-enter 6-digit PIN: *****
Suggest Random PIN	Suggest Random PIN
Add Admin and User	

[www.projectredcap.org](#)
REDCap Software (v5.27.2)
© 2024 Vanderbilt University

- 3) Marcar a caixinha e clicar em close para não receber mais notificações de atualizações

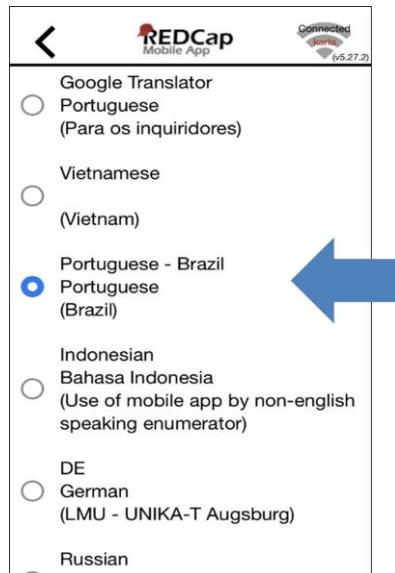


- 4) Irá aparecer essa tela:

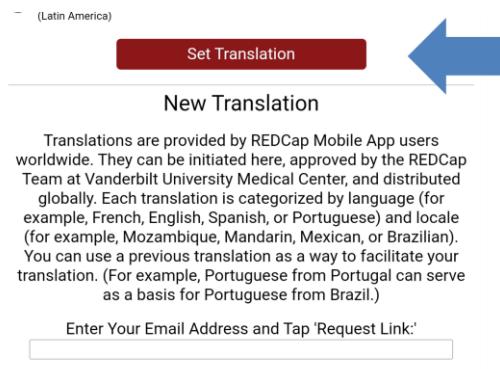


5) Se quiser passar para português:

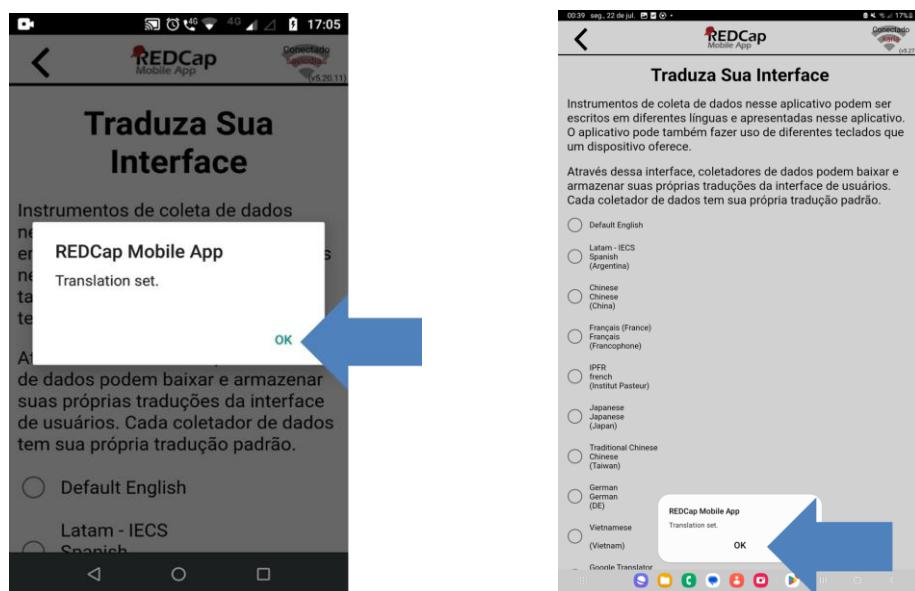
Clique em *TRANSLATE THE INTERFACE (TRANSLATE)* e Selecione o idioma de tradução “Portuguese - Brazil”



Após selecionar o idioma vá até em *SET TRANSLATION*

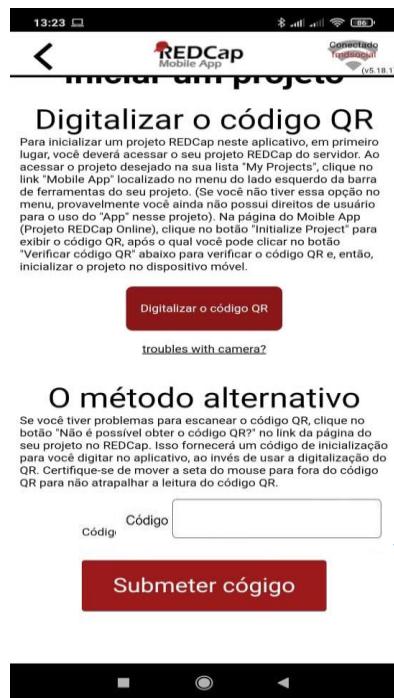


Clicar em “Ok” após ter feito o carregamento da tradução



Instruções:

- 6) Após fazer *login* com seu usuário e senha no *REDCap*, clique em "*INSTALAR PROJETO NO DISPOSITIVO*".

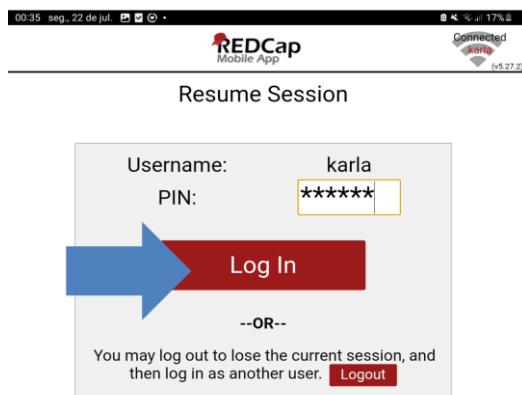


A entrevistadora deverá colocar o código que a “Supervisora de Campo” irá lhe enviar.
Após irá aparecer essa tela:



Clicar em cima do nome do estudo para baixar o questionário e Será feito o download do questionário no App do dispositivo

*Depois de baixar o aplicativo e o instrumento no REDCap, sempre que você encerrar o aplicativo, ficar alguns minutos sem manusear ou usar outro aplicativo quando for acessar novamente o REDCap irá abrir pedir novamente sua senha de SEIS dígitos (tela abaixo:)



7) Clique em “MY PROJECTS” ou “MEUS PROJETOS” e selecione o projeto desejado: “COMO VAI? 2024”. Toda vez que fizer *login*, clicar em “My Projects”.



8) Clique em "*COLLECT DATA ou COLETAR DADOS*" para começar a entrevista.



9) Selecionar o primeiro instrumento - Sempre comece pela "1) APRESENTAÇÃO E IDENTIFICAÇÃO"

Nesta tela aparecem as cinco seções ou blocos que compõem o questionário.



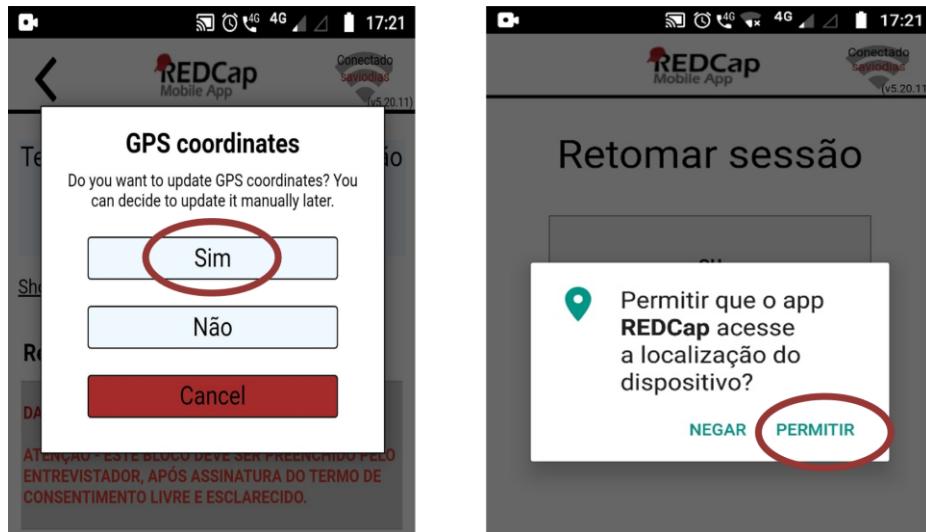
ATENÇÃO

Sempre certificar que está começando a entrevista pelo primeiro bloco

10) Clique em "*Create New Record (criar novo registro)*"



- 11) Clicar em “Sim” e depois em “Permitir” para confirmar o compartilhamento de localização do dispositivo via GPS



- 12) Ao final de cada instrumento, marque como "**COMPLETE**" OU "**COMPLETO**" e vá para o próximo instrumento (clicando em “*Salvar e ir para o próximo instrumento*” ou “*Save and Go To The Next Instrument*”) - Sempre selecionar essa opção, ela serve para ir para o próximo bloco.

Form Status

Complete? Incompleto

Salvar registro

Salvar e continuar

Salvar e ir para o próximo instrumento

-Cancelar-

ou

Complete? Incomplete

Save & Exit Form

Save & Stay

Show More Save Options

Delete data for this Form

Cancelar

Save & Exit Form

Save & Stay

Hide Save Options

Save & Add New Record

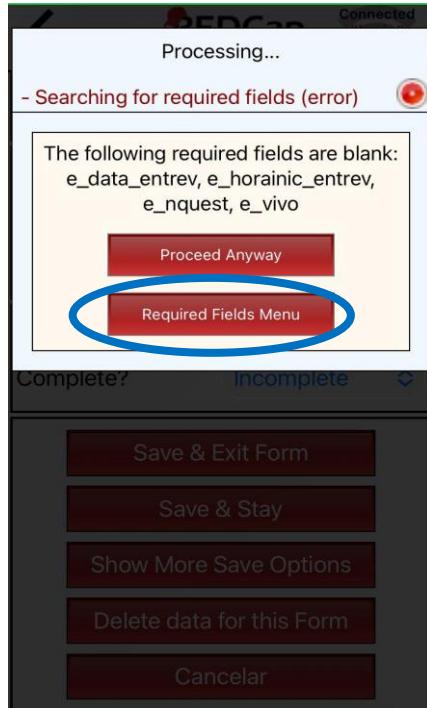
Save & Go to Next Form

Delete data for this Form

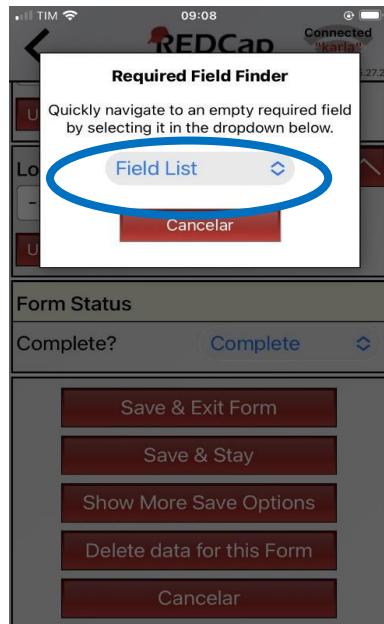
Cancelar

Atenção:

Se ao final do preenchimento de algum bloco aparecer uma mensagem parecida com esta, isso significa que questões obrigatórias não foram preenchidas:



Se isso ocorrer clicar em “Stay on Page” e preencher as questões que faltaram. Que aparecem na lista, clique em uma por uma e complete.



Required Field Finder

Quickly navigate to an empty required field by selecting it in the dropdown below.

B23 *parte*

B1) QUANTAS PESSOAS MORAM NESTE DOMICÍLIO? (Verifique a definição de morador no manual)

B2) QUEM É O CHEFE DA SUA FAMÍLIA?

B3) QUAL É A ESCOLARIDADE DO CHEFE DA FAMÍLIA?

B4) MÁQUINA DE LAVAR ROUPA? (não considerar tanquinho)

B5) SECADORA DE ROUPA? (considerando lava e seca)

B6) MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA?

B7) DVD? (includo qualquer dispositivo que leia DVD e desconsiderando DVD de automóvel)

B8) GELADEIRA?

B9) FREEZER (independentes) OU GELADEIRA DUPLEX?

B10) FORNO MICRO-ONDAS?

B11) COMPUTADOR (de mesa, laptops, notebooks e netbooks e desconsiderando tablets, palms...)

B12) AUTOMÓVEL SEM SER PARA TRABALHO - SOMENTE DE USO PARTICULAR?

B13) MOTOCICLETA SEM SER PARA TRABALHO - SOMENTE DE USO PARTICULAR?

B14) QUANTOS BANHEIROS EXISTEM NA(O) < CASA / APARTAMENTO >? CONSIDERE TODOS OS...

B15) O(A) SR.(A) TEM TRABALHADORES DOMÉSTICOS MENSALISTAS OU QUE TRABALHAM PE...

B16) A ÁGUA UTILIZADA NESTE DOMICÍLIO É PROVENIENTE DE:

B17) CONSIDERANDO O TRECHO DA RUA DO SEU DOMICÍLIO, VOCÊ DIRIA QUE A RUA É:

B18a) Pessoa 1: R\$ _____ por mês

Ordem de realização: 1) “APRESENTAÇÃO E IDENTIFICAÇÃO” 2) BLOCO B DOMICILIAR – COMPOSIÇÃO DE RENDA/BENS E DESPESAS”; 3) “BLOCO A – GERAL”; 4) ACELERÔMETRO; 5) COLETA SALIVA.

Quando estiver no quinto e último Bloco (Coleta Saliva) - clicar em “SALVAR REGISTRO” para encerrar o questionário.

Form Status

Complete? 

Incompleto 

Complete 

Salvar registro

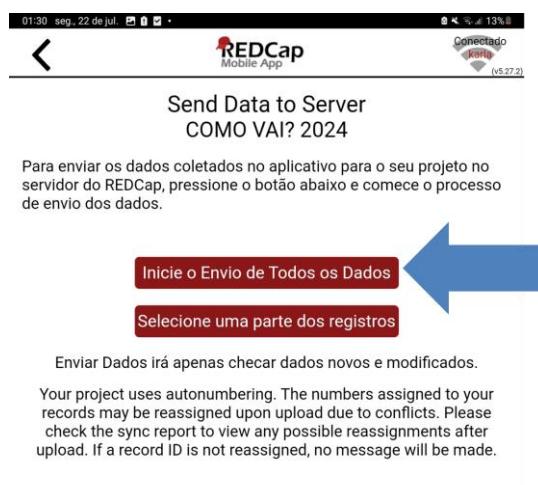
Salvar e continuar

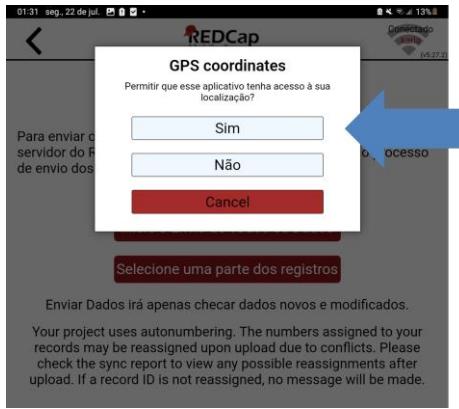
--Cancelar--

13) Para enviar as respostas ao servidor, clique em "*SEND DATA TO SERVER ou ENVIAR DADOS PARA O SERVIDOR*" e depois em "*BEGIN SEND OFF ALL DATAM ou INICIE O ENVIO DE TODOS OS DADOS*".



Após isso, clicar em “INICIE O ENVIO DE TODOS OS DADOS”, clicar em “Sim” para as coordenadas do GPS. Ao final aparecerá uma mensagem avisando que os dados foram enviados ao servidor com sucesso. Fazer o envio dos dados diariamente ao servidor do REDCap.



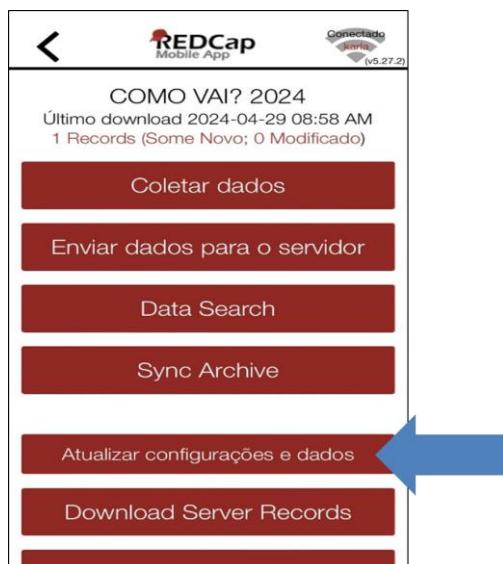


O envio dos dados deve ser feito todos os dias à noite, assim que a entrevistadora tiver acesso à internet.

Por fim aparecerá essa tela que indica que o envio foi realizado. Após receber a confirmação de que os dados foram enviados, clique em “OPTIONS” e “RETURN TO PROJECT”



14) Atualização de dados



Atenção

Essa opção só deve ser utilizada quando for necessário limpar os dados ou a pedido de algum pesquisador.

Antes de atualizar, checar se foi realizado envio de todas respostas pendentes ao servidor.

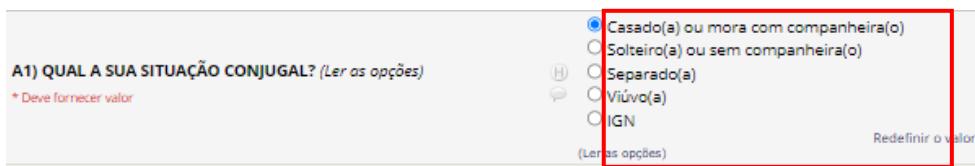
21. OPÇÕES DE RESPOSTAS QUE APARECERÃO AO DECORRER DO QUESTIONÁRIO

- Botões:

A1) QUAL A SUA SITUAÇÃO CONJUGAL? (Ler as opções)
* Deve fornecer valor

Casado(a) ou mora com companheira(o)
 Solteiro(a) ou sem companheira(o)
 Separado(a)
 Viúvo(a)
 IGN

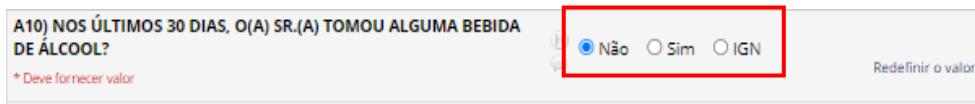
(Ler as opções) Redefinir o valor



A10) NOS ÚLTIMOS 30 DIAS, O(A) SR.(A) TOMOU ALGUMA BEBIDA DE ÁLCOOL?
* Deve fornecer valor

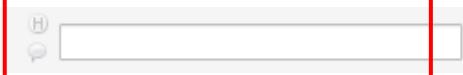
Não Sim IGN

Redefinir o valor



- Resposta livre escrita:

Outro (descrever):



- Resposta livre em números:

A5a) HÁ QUANTO TEMPO PAROU DE FUMAR?
____ anos
* Deve fornecer valor

A5b)
____ meses
* Deve fornecer valor



- Lista (como opções números):

The screenshot shows a mobile application interface for REDCap. At the top, it displays the time (10:57), date (sáb., 17 de ago.), battery level (46%), and signal strength. The title "LÍNGUA." is visible. A dropdown menu is open, prompting "must provide value". The options listed are: ---Select---, --Select--, 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, and IGN. To the right of the dropdown, there is a large text area containing instructions in Portuguese about counting teeth and reporting dry mouth symptoms.

(como opções palavras):

The screenshot shows a mobile application interface for REDCap. On the left, a form field is labeled "A204) (REMÉDIO 1) QUAL(AIS) O(S) NOME(S) DO(S) REMÉDIO(S) UTILIZADO(S)?". Below it, there is a text input field "Rem1 _____" with a note "* Deve fornecer valor". To the right, a search bar contains the letters "parace". A dropdown menu lists several medication names starting with "parace", such as CAFEINA+PARACETAMOL+DICLOFENACO SODICO+CAF, CAFEINA+PARACETAMOL+METOCLOPRAMIDA+DIIDRO TRAMADOL+PARACETAMOL, ULTRACET, REVANGE, PAF, PARACETAMOL, TYLENOL, PARACETAMOL+CITRATO DE PENTOXIVERINA+CLORIDI, PARACETAMOL FOSFATO DE CODEINA, TYLEX, CODEX, and PARACETAMOL+MALEATO DE CLORFENIRAMINA+CLOP.

* Nesta lista, há a opção de digitar as letras iniciar e aparecer as opções.

22. QUESTIONÁRIO

23. BLOCO – APRESENTAÇÃO E IDENTIFICAÇÃO



PRIMEIRAMENTE AS ENTREVISTADORAS DEVEM ABRIR O BLOCO A DE “APRESENTAÇÃO E IDENTIFICAÇÃO” no REDCap

BLOCO – 1) APRESENTAÇÃO E IDENTIFICAÇÃO

Record ID: ____

ID do participante (gerado automaticamente pelo REDCap)

Entrevistadora: _____

Gerado automaticamente pelo REDCap

Data da entrevista: ____ / ____ / ____

Do lado direito/ ou embaixo aparecerá o botão “hoje/today/Now” e o programa mostrará automaticamente a data da entrevista. Confira na tela, e ajuste apenas se necessário

Data da entrevista:

* Deve fornecer valor

Em caso de questionário impresso preencha com a data em que a entrevista foi realizada

Horário de início da entrevista: ____ : ____

Do lado direito/ ou embaixo aparecerá o botão “hoje/agora/now” e o programa mostrará automaticamente a hora da entrevista. Confira na tela, e ajuste apenas se necessário.

Horário de início da entrevista:

* Deve fornecer valor

Em caso de questionário impresso preencha com o horário que iniciou a entrevista.

Nquest: _____

É o número correspondente ao idoso(a). Preencher com o número do Nquest que estará na planilha de domicílios recebida inicialmente. São SETE dígitos.

ATENÇÃO para não digitar errado esse número!

Quando a entrevistadora for atendida deve ler essa apresentação:

<Bom dia / Boa tarde> Meu nome é <entrevistadora>.

Eu sou entrevistadora da Universidade Federal de Pelotas, o Seu/Dona <leia o nome do idoso> participa de um estudo da Universidade, que investiga a saúde de pessoas acima de 60 anos da cidade.

Das outras vezes nós fizemos algumas perguntas e algumas medidas com ele(a).

Gostaria de falar com <ele/ela> sobre isso, <ele/ela> se encontra?

A0) NÃO PERNUNTAR: O(A) IDOSO ESTÁ VIVO(A)?

(0) Não, óbito

(1) Sim -> PULE PARA A INTRODUÇÃO ABAIXO DA QUESTÃO A1

Esta pergunta NÃO deve ser lida. Se for o próprio idoso atender a entrevistada, marcar (1) e ir para a introdução: “AO FALAR COM O IDOSO”. Se o idoso estiver impossibilitado de responder e for outra pessoa/cuidador a atender a entrevistada e referir que o idoso está vivo marcar (1) e ir para a introdução “AO FALAR COM O CUIDADOR”. Se a pessoa que atender referir que o idoso faleceu, a entrevistadora deve marcar (0) e seguir com a questão 1. Aqui devem ser considerados todos os óbitos, incluindo aqueles que não ocorreram na cidade de Pelotas/RS.



Se for óbito, após marcar a opção “0” vai abrir essas questões:

Antes de realizar as questões, pedir para o informante assinar o TCLE e informar que gostaria de fazer SETE (7) perguntas sobre o idoso(a).

Lembre-se que o informante deve ser um parente próximo do(a) idoso(a), caso algum vizinho tenha passado a informação do óbito, perguntar se tem o contato de algum familiar. Se tiver, a entrevistadora deve tentar contato. Caso não tenha ou não consiga falar, passar situação para seu supervisor.

(Se possível solicitar o atestado de óbito para verificação)

1) NOME COMPLETO DE QUEM FORNECEU A INFORMAÇÃO DO ÓBITO:

2) RELAÇÃO COM O IDOSO:

- (0) cônjuge ou companheiro (a)
(1) filho(a)
(2) irmão(a)
(3) Vizinho(a)
(4) Outro. Qual? _____

Marcar "vizinho" somente com AUTORIZAÇÃO da equipe. Se a resposta for "(4) Outro", irá abrir uma questão para a entrevistada digitar a informação referente a "Qual?".

3) QUAL O MOTIVO DA MORTE DO(A) SR.(A) <ler nome do idoso>?

Solicitar o atestado de óbito para verificação. Olhar a causa básica do óbito. Digitar/anotar todas as informações referentes a causa do óbito fornecidas pelo informante, mesmo se o informante não tiver o atestado de óbito.

4) QUAL A DATA EM QUE FALECEU O(A) SR.(A) <ler nome do idoso>?

Data: ____ / ____ / ____

A5) QUAL A DATA EM QUE FALECEU O(A) SR.(A) < ler nome do idoso >?

* Deve fornecer valor

20-04-2021 D-M-Y
Preencher a data de óbito do idoso

4) QUAL A DATA EM QUE FALECEU O(A) SR.(A) <ler nome do idoso> ?

* must provide value



Select Date

03-08-2021

D-M-Y

Colocar conforme atestado de óbito ou conforme informação dada pelo informante

A entrevistada também pode apertar no ícone do calendário e preencher o ANO, depois MÊS e por fim o DIA.

Colocar conforme atestado de óbito ou conforme informação dada pelo informante

Quando não souberem a data de óbito, deixar em branco.

5) O(A) SR.(A) <ler nome do idoso> FALECEU NA CIDADE DE PELOTAS?

(0) Não. Qual cidade? _____

(1) Sim.

(9) IGN

Colocar conforme atestado de óbito ou conforme informação dada pelo informante.

Se a resposta for “(0) Não”, irá abrir uma opção para a entrevistada digitar a informação referente a “Qual cidade?”.

6) QUAL O NOME DA MÃE DO SR.(A) <ler nome do idoso>?

Colocar conforme atestado de óbito ou conforme informação dada pelo informante (se este último não souber deixar em branco)

7) O NOME COMPLETO DO SR.(A) <ler nome do idoso> É?

Preencher com o nome do idoso corretamente

Colocar conforme atestado de óbito ou conforme informação dada pelo informante (se este último não souber deixar em branco)

Ler o destaque:

**SINTO MUITO PELO FALECIMENTO DO SEU/DONA <leia o nome do idoso>,
MUITO OBRIGADA PELA COLABORAÇÃO
(ENCERRE O QUESTIONÁRIO!!)**

NÃO PERGUNTAR: Como foi completada a informação de óbito?

(0) Somente pelo informante

(1) Com o atestado/certidão de óbito



Se o idoso estiver vivo -> vai abrir esta introdução seguido das questões:

(AO FALAR COM O IDOSO):

<Bom dia / Boa tarde> Seu/Dona <leia o nome do idoso>, o(a) Sr(a) lembra que uma moça foi até a sua casa há algum tempo atrás para conversar sobre a saúde do(a) Sr.(a)?

Ela viu o peso do(a) Sr.(a), fez um teste que pediu para o(a) Sr.(a) caminhar. O(a) Sr.(a) lembra? Depois disso, uma moça ligou algumas vezes para o(a) senhor(a) para refazer algumas perguntas e para confirmar algumas informações. Agora eu estou aqui, para fazer algumas perguntas novamente sobre a sua saúde.

Sua colaboração neste estudo é muito importante, mas a decisão de participar é voluntária, o que significa que o(a) Sr(a) terá o direito de decidir se quer ou não participar, bem como de desistir de fazê-lo a qualquer momento.

Garantimos que será mantida a confidencialidade das informações e o anonimato. Ou seja, o seu nome não será mencionado em qualquer hipótese ou circunstância, mesmo em publicações científicas. Não há riscos e nenhuma despesa quanto à sua participação na pesquisa.

O SR.(A) ACEITA PARTICIPAR DA PESQUISA?

OU

(AO FALAR COM O CUIDADOR(A) - CASO O IDOSO(A) ESTEJA IMPOSSIBILITADO DE RESPONDER)

<Bom dia / Boa tarde>, há algum tempo, uma moça foi até a casa do Seu/Dona <leia o nome do idoso> conversar sobre a saúde dele (a). Ela viu o peso, fez um teste que pediu para ele(a) caminhar. Talvez o (a) Sr.(a) ainda não estivesse cuidando do Seu/Dona <leia o nome do idoso> na época.

Depois disso, uma moça ligou algumas vezes para refazer algumas perguntas e para confirmar algumas informações. Eu gostaria de falar sobre isso e fazer algumas perguntas novamente sobre a saúde do Seu/Dona <leia o nome do idoso>, mesmo que seja com o (a) Sr.(a) pode ser? Também gostaríamos de atualizar os dados de telefone e endereço do Seu/Dona <leia o nome do idoso>.

A colaboração neste estudo é muito importante, mas a decisão de participar é voluntária, o que significa que o(a) Sr(a) terá o direito de decidir se quer ou não participar, bem como de desistir de fazê-lo a qualquer momento. Garantimos que será mantida a confidencialidade das informações e o anonimato. Ou seja, o nome do Seu/Dona <leia o nome do idoso> não será mencionado em qualquer hipótese ou circunstância, mesmo em publicações científicas.

Não há riscos e nenhuma despesa quanto à participação na pesquisa.

O SR.(A) ACEITA PARTICIPAR DA PESQUISA?

É IMPORTANTE ESCLARECER QUE AS INFORMAÇÕES FORNECIDAS SÃO CONFIDENCIAIS E SERÃO UTILIZADAS APENAS PARA ESSA PESQUISA.

NÃO PERGUNTAR: O IDOSO OU CUIDADOR ACEITOU PARTICIPAR DA PESQUISA?

(0) Não (*AGRADEÇA E ENCERRE O QUESTIONÁRIO!*)

(1) Sim

APLICAR O TERMO DE CONSENTIMENTO LIVRE E ESCLARECIDO E SEGUIR O QUESTIONÁRIO!

AO APLICAR O TERMO DE CONSENTIMENTO LIVRE E ESCLARECIDO:

- (1) Lembre-se de entregar o TCLE para o(a) idoso(a) ou responsável e ler para ele caso necessário.
- (2) Após o aceite, o(a) idoso(a) deverá assinar e entregar para a entrevistadora.
- (3) Ficando com o(a) idoso(a) uma cópia.



LEMBRE-SE: Você deve preencher as informações (NOME, DATA DE NASCIMENTO E ENDEREÇO) da lista entregue pelo supervisor de campo e depois confirmar com o(a) idoso(a) ou acompanhante, se tiver alguma diferença, insira a informação correta.

Nome: _____

(escrever o nome do idoso corretamente)

O entrevistador já estará ciente do nome do entrevistado antes de chegar ao domicílio, contudo é importante conferir e anotar novamente o nome completo do idoso. Pergunte o nome completo e, se possível, identificar em um documento oficial (Registro Geral, Carteira de Trabalho, Carteira Nacional de Habilitação, Identidade Funcional). Escrever o nome completo do(a) entrevistado(a) sem abreviações com todos os nomes e sobrenomes que o(a) idoso(a) possuir.

(OBSERVAR – NÃO PERGUNTAR) **Sexo:** ___

Sexo do(a) entrevistado(a). OBSERVAR qual o sexo do entrevistado(a) e marcar a opção correspondente. Você também pode confirmar na carteira de identidade.

Idade: ___

Idade do(a) entrevistado(a) em anos completos. Se possível, identificar em um documento oficial (Registro Geral, Carteira de Trabalho, Carteira Nacional de Habilitação, Identidade Funcional).

O REDCap vai sinalizar quantos dígitos é para colocar. Aqui no caso o certo é TRÊS dígitos.

Idade: ___
* Deve fornecer valor

70
1 caracteres restantes
Se possível confirmar a idade com a carteira de identidade

Idade: ___
* Deve fornecer valor

070
0 caracteres restantes
Se possível confirmar a idade com a carteira de identidade

Data de nascimento: ___/___/___

O entrevistador já estará ciente da data de nascimento do entrevistado antes de chegar ao domicílio, contudo é importante conferir e anotar novamente. Pergunte a data de nascimento e, se possível, identificar em um documento oficial (Registro Geral, Carteira de Trabalho, Carteira Nacional de Habilitação, Identidade Funcional).

Anote a informação confirmada ou se tiver divergente.

Endereço: ___ (preencher conforme a planilha de domicílios)

Escreva o endereço completo, seguido pelo complemento. No caso de mais de uma casa em um mesmo número anotar o número da casa dentro do terreno (ex.: Av. São Francisco de Paula, 2611, casa 2)

Conforme a planilha de domicílios - se tiver alguma letra ou número errado confirmar e alterar NESTE CAMPO

Endereço novo: ___

O campo “Endereço novo” deve ser preenchido apenas para aqueles entrevistados(as) que residem em outro endereço que não o importado pelo banco.

Digite o endereço completo todo em letras minúsculas, seguido pelo complemento. No caso de mais de uma casa em um mesmo número, anotar o número da casa dentro do terreno (ex: av. sao francisco de paula, 2611, casa 2). Não devem ser usados acentos e cedilha (ç). As seguintes abreviações podem ser usadas:

av. – avenida

r. – rua

tr. – travessa

p. - passeio

ap. – apartamento

bl. – bloco

A1) QUAL O NOME DA MÃE DO SR.(A) <ler nome do idoso>?

Perguntar ao entrevistado o nome completo da mãe. Se tiver documento, copie o nome completo da mãe.



ATENÇÃO: Você precisará informar a latitude e longitude referente ao domicílio do idosos, para isso você deverá apertar no botão que diz “ATUALIZAR”. O sistema gerará o “NÚMERO” da localização.

Latitude: _____

Longitude: _____

É necessário que a configuração do celular/ tablet permita que o aplicativo REDCap acesse a localização em tempo real.

Latitude	<input type="text" value="-31.7301584"/>	Atualizar	Redefinir o valor
Longitude	<input type="text" value="-52.3155507"/>	Atualizar	Redefinir o valor



ATENÇÃO: Após finalizar esse bloco, aparecerá essa questão “complete” você deverá colocar a opção “COMPLETE”.

A screenshot of a software interface showing a dropdown menu for 'Complete?'. The menu options are 'Incomplete' (selected), 'Incomplete', 'Univermed', and 'Complete'. The 'Complete' option is highlighted with a red box.

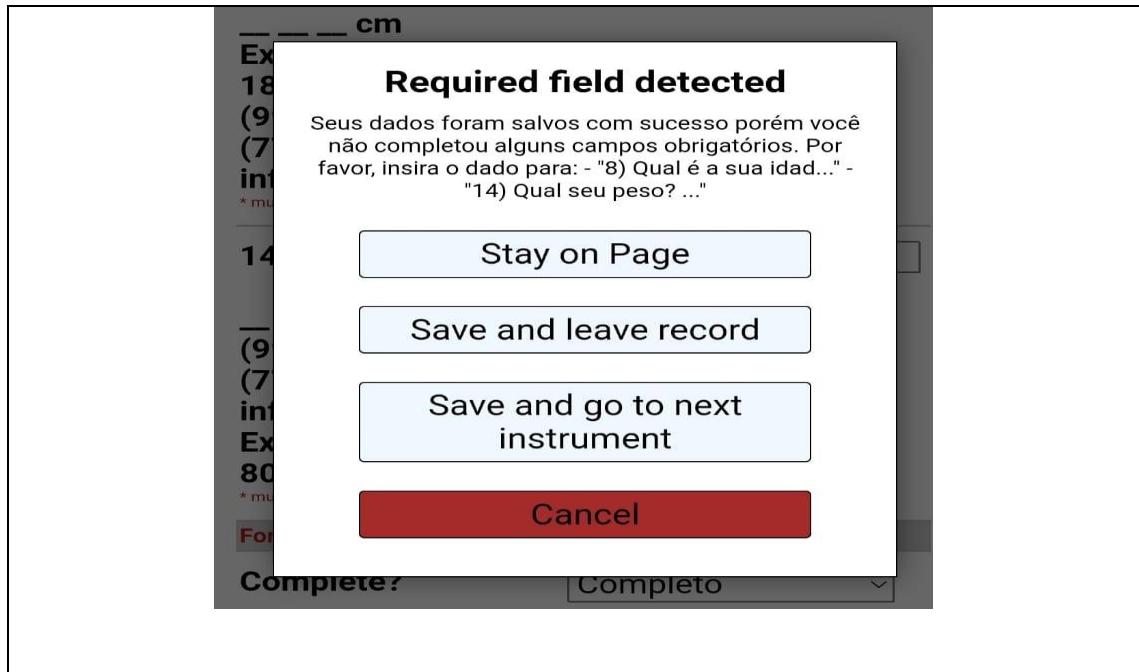
Após, você deve colocar em SALVAR e SEGUIR PARA O PRÓXIMO FORMULÁRIO, conforme imagem abaixo:

A screenshot of a software interface showing 'Form Status' and 'Complete?' sections. The 'Complete?' section shows 'Incomplete'. Below are buttons for 'Salvar e Sair do Formulário' and 'Salvar e ir para o próximo formulário'. The 'Salvar e ir para o próximo formulário' button is highlighted with a red box.



Se ao final do preenchimento de algum bloco aparecer uma mensagem parecida com esta, isso significa que questões obrigatórias não foram preenchidas.

Se isso ocorrer, clique em “STAY ON PAGE” e preencher as questões que faltaram.



24. BLOCO B- DOMICILIAR – COMPOSIÇÃO DE RENDA/BENS E DESPESAS



Se houver mais de um idoso no domicílio, este bloco deverá ser realizado somente uma vez – com o idoso que referir ser o chefe da família

2) BLOCO B - DOMICILIAR – COMPOSIÇÃO DE RENDA/BENS E DESPESAS

(Este bloco deve ser aplicado apenas a um indivíduo idoso ou chefe da família)

FILTRO: Se mais de um idoso(a) no domicilio: o Bloco já foi realizado com o(a) outro (a) idoso(a)?

(0) Não – *continue no Bloco B*

(1) Sim – *Pule para o Bloco A*

Se tiver mais de um idoso para ser entrevistado no domicilio, realizar este bloco somente com um dos idosos (o que se considerar o chefe de família). A entrevistadora deve assinalar a opção correspondente do filtro. E seguir a instrução.



A entrevistadora deve ler o cabeçalho:

AGORA EU LHE FAREI PERGUNTAS SOBRE MORADORES, BENS EXISTENTES E A RENDA DA FAMÍLIA. LEMBRO, MAIS UMA VEZ, QUE OS DADOS DESTE ESTUDO SÃO CONFIDENCIAIS. PORTANTO, FIQUE TRANQUILO (A) PARA RESPONDER.
VOU COMEÇAR PERGUNTANDO SOBRE A SUA FAMÍLIA E SUA CASA

B1) QUANTAS PESSOAS MORAM NESTE DOMICÍLIO? (VERIFIQUE A DEFINIÇÃO DE MORADOR NO MANUAL)

— — (99) IGN

Verifique a definição de morador no campo específico do manual, seção 6.4, página 12. Ler a pergunta e anotar quantas pessoas moram na residência. Exemplo: se forem duas pessoas, por exemplo, anotar 02. Se o entrevistado não souber informar, anotar 99.

B2) QUEM É O CHEFE DA SUA FAMÍLIA?

- (1) Próprio idoso
(2) Outro (grau de parentesco?): _____

Caso a resposta seja “(2) Outro”, irá abrir um novo campo de respostas para que a entrevistadora coloque o grau de parentesco com o(a) entrevistado(a).

Essa pergunta deverá ser feita, preferencialmente, para o(a) dono(a) da casa e refere-se a quem ele(a) considera o(a) chefe da família. Em caso de ele(a) insistir que mais de uma pessoa são chefes da família, será considerada a pessoa com maior renda mensal como o(a) chefe da família.

B3) QUAL É A ESCOLARIDADE DO CHEFE DA FAMÍLIA?

- (0) Nenhum ou até a 3^a série (primário incompleto)
(1) 4^a série (primário completo) ou 1º grau (ginasial) incompleto
(2) 1º grau (ginasial) completo ou 2º grau (colegial) incompleto
(3) 2º grau (colegial) completo ou nível superior incompleto
(4) Nível superior completo
(9) IGN

O ensino técnico deve ser considerado como 2º grau. Tecnólogo deve ser considerado como nível superior.

**EU VOU LER PARA O(A) SR.(A) UMA LISTA DE APARELHOS E OUTROS BENS,
POR FAVOR, ME RESPONDA SE TEM E QUANTOS TEM**

Considerar os seguintes casos:

- (1) Bem alugado em caráter permanente;
- (2) Bem emprestado de outro domicílio há mais de 6 meses;
- (3) Bem quebrado há menos de 6 meses.

Não considerar os seguintes casos:

- (0) Bem emprestado para outro domicílio há mais de 6 meses;
- (1) Bem quebrado há mais de 6 meses;
- (2) Bem alugado em caráter eventual;
- (3) Bem de propriedade de empregados ou pensionistas.



ATENÇÃO: Nas perguntas a seguir (**B5** até **B14**), perguntar se tem o item e a quantidade (“1”, “2”, “3” ou “4 ou mais”). Se o(a) entrevistado(a) responder que não possui o bem especificado, deve ser selecionada a alternativa “0 - Zero”. No caso de o(a) entrevistado(a) não saber responder, selecione “9 - IGN”.

NA SUA CASA, O(A) SR.(A) TEM:

B4) MÁQUINA DE Lavar ROUPA? (*não considerar tanquinho*)

- (0) (1) (2) (3) (4+) (9) IGN

Considerar máquina de lavar roupa, somente as máquinas automáticas e/ou semiautomática.
O tanquinho NÃO deve ser considerado.

B5) SECADORA DE ROUPA? (*considerando lava e seca*)

- (0) (1) (2) (3) (4+) (9) IGN

Considerar a máquina de secar roupa. Existem máquinas que fazem duas funções, lavar e secar. Nesses casos, devemos considerar esse equipamento como uma máquina de lavar e como uma secadora.

B6) MÁQUINA DE Lavar LOUÇA?

- (0) (1) (2) (3) (4+) (9) IGN

Considere a máquina com função de lavar as louças.

B7) DVD? (*incluindo qualquer dispositivo que leia DVD e desconsiderando DVD de automóvel*)

- (0) (1) (2) (3) (4+) (9) IGN

Considere como leitor de DVD (Disco Digital de Vídeo ou Disco Digital Versátil) o acessório doméstico capaz de reproduzir mídias no formato DVD ou outros formatos mais modernos, incluindo videogames, computadores, notebooks. Inclua os aparelhos portáteis e os acoplados em microcomputadores. Não considere DVD de automóvel.

B8) GELADEIRA?

- (0) (1) (2) (3) (4+) (9) IGN

Havendo uma geladeira no domicílio, marque a opção correspondente à posse de geladeira; Se a geladeira tiver um freezer incorporado – 2^a porta – ou houver no domicílio um freezer independente deverá marcar a opção correspondente também na questão **B9**.

B9) FREEZER (independentes) OU GELADEIRA DUPLEX?

- (0) (1) (2) (3) (4+) (9) IGN

Geladeira duplex é aquela que tem duas portas, com o freezer na parte de cima (não é congelador) e a geladeira na parte de baixo. Nesse caso, conta como “geladeira” (questão **B8**) e “freezer ou geladeira duplex” (questão **B9**) ao mesmo tempo.

B10) FORNO MICRO-ONDAS?

- (0) (1) (2) (3) (4+) (9) IGN

Considerar forno micro-ondas e aparelho com dupla função (de micro-ondas e forno elétrico).

B11) COMPUTADOR (*de mesa, laptops, notebooks e netbooks e desconsiderando tablets, palms ou smartphones*)?

- (0) (1) (2) (3) (4+) (9) IGN

Considerar os computadores de mesa, laptops, notebooks e netbooks. Não considerar: calculadoras, agendas eletrônicas, tablets, palms, smartphones e outros aparelhos.

B12) AUTOMÓVEL SEM SER PARA TRABALHO – SOMENTE DE USO PARTICULAR?

- (0) (1) (2) (3) (4+) (9) IGN

Considere apenas automóveis de uso particular, e seu uso na maior parte do tempo. Se o(a) entrevistado(a) utilizar para trabalho e lazer, mas utilizá-lo(s) para lazer na maior parte do tempo, não conta como instrumento de trabalho.

B13) MOTOCICLETA SEM SER PARA TRABALHO – SOMENTE DE USO PARTICULAR?

- (0) (1) (2) (3) (4+) (9) IGN

Considere apenas motocicletas de uso particular, e seu uso na maior parte do tempo. Se o(a) entrevistado(a) utilizar para trabalho e lazer, mas utilizá-lo(s) para lazer na maior parte do tempo, não conta como instrumento de trabalho.

**B14) QUANTOS BANHEIROS EXISTEM NA(O) <CASA / APARTAMENTO>?
CONSIDERE TODOS OS QUE TÊM VASO SANITÁRIO.**

- (0) (1) (2) (3) (4+) (9) IGN

O que define o banheiro é a existência de vaso sanitário. Considerar todos os banheiros e lavabos com vaso sanitário, incluindo os de serviço/empregada, os localizados fora de casa e os da(s) suíte(s). Para ser considerado, o banheiro tem que ser privativo do domicílio. Banheiros coletivos (que servem a mais de uma habitação) não devem ser considerados.

B15) O(A) SR.(A) TEM TRABALHADORES DOMÉSTICOS MENSALISTAS OU QUE TRABALHAM PELO MENOS CINCO DIAS POR SEMANA? SE SIM, QUANTOS?

- (0) (1) (2) (3) (4+) (9) IGN

Aqui, incluem-se babás, faxineiras, cozinheiras, copeiras e motoristas, por exemplo.



ATENÇÃO: Considerar apenas os trabalhadores mensalistas, isto é, aqueles que trabalham pelo menos cinco dias por semana, durmam ou não no emprego.

Não esqueça de o termo trabalhador mensalista se refere aos trabalhadores que trabalham no domicílio de forma permanente e/ou contínua, pelo menos cinco dias por semana, e não ao regime de pagamento do salário.

B16) A ÁGUA UTILIZADA NESTE DOMICÍLIO É PROVENIENTE DE:

- (0) Rede geral de distribuição
- (1) Poço ou nascente
- (2) Outro meio
- (9) IGN

Aqui queremos investigar a principal origem da água do domicílio. Leia as opções e aguarde a resposta do(a) entrevistado(a). Se no domicílio houver água canalizada de mais de uma proveniência, considere aquela que seja utilizada na maior parte do tempo.

(0) Rede geral de distribuição do SANEP - Quando a forma utilizada de abastecimento de água consiste de ligação direta do domicílio, terreno ou propriedade onde ele está localizado, com uma rede geral, que é constituída de um conjunto de tubulações interligadas conduzindo a água captada aos pontos de consumo.

(1) Poço ou nascente na propriedade – Quando a forma utilizada de abastecimento de água for proveniente de poço ou nascente localizada no terreno ou na propriedade onde está construído o domicílio.

(2) Outro meio - Quando a forma utilizada de abastecimento de água for de forma diferente das citadas anteriormente.

B17) CONSIDERANDO O TRECHO DA RUA DO SEU DOMICÍLIO, VOCÊ DIRIA QUE A RUA É:

- (0) Asfaltada/Pavimentada
- (1) Terra/Cascalho
- (9) IGN

Nesta pergunta estamos interessados em saber se a residência está localizada em uma rua asfaltada ou pavimentada. O entrevistador (a) deve ler a pergunta e as opções de resposta. Leia as opções e aguarde a resposta do(a) entrevistado(a).

(0) Asfaltada/pavimentada - Quando a rua é coberta/revestida de asfalto ou pavimentada.

(1) Terra/cascalho - Quando a rua não possui pavimentação ou asfalto.

AGORA FAREI ALGUMAS PERGUNTAS SOBRE OS RENDIMENTOS DOS MORADORES DESSA(E) <CASA/APARTAMENTO>

B18) NO MÊS PASSADO QUANTO GANHARAM AS PESSOAS QUE MORAM AQUI, CONTANDO APENAS A APOSENTADORIA, BENEFÍCIOS TEMPORÁRIOS OU PENSÃO OU BENEFÍCIO ASSISTENCIAL DA LOAS?

Pessoa 1: R\$ _____ por mês

Pessoa 2: R\$ _____ por mês

Pessoa 3: R\$ _____ por mês

Pessoa 4: R\$ _____ por mês

Pessoa 5: R\$ _____ por mês

(00000) Não recebeu (99999) IGN

Pergunte quanto cada pessoa da casa recebeu de aposentadoria e/ou de benefício do INSS.

Registre em cada espaço a renda referente a cada pessoa.

Se não conseguir informação sobre a renda de algum morador, deve ser completado com “99999”. Para as pessoas que não recebem renda alguma, completar com “00000”.

Registre em cada espaço a renda referente a cada pessoa.

Para esta pergunta, devem-se considerar:

- (0) Benefícios temporários, como Auxílio-Doença, Auxílio-Accidente e Auxílio-Reclusão;
- (1) Aposentadoria por qualquer motivo;
- (2) Pensão por morte, salário-maternidade
- (3) Assistência social - LOAS

A LOAS (Lei Orgânica de Assistência Social) garante um benefício a idosos (com mais de 65 anos) e a pessoas com deficiências de qualquer idade que não têm condições de prover a própria manutenção ou de tê-la mantida por sua família. Considerar o valor recebido (um salário mínimo: salário mínimo vigente em 2024 = R\$ 1.640,00).

Se não conseguir informação sobre a renda de algum morador, deve ser completado com “99999”. Para as pessoas que não recebem renda alguma, completar com “00000”.

No REDCap irá abrir o número de campos conforme o número de pessoas que moram no domicílio – respondido na questão “B1”.

E deverá completar dessa forma: (0) Não recebeu ou (99999) IGN



ATENÇÃO: Se mais de cinco pessoas contribuírem com renda de trabalho principal

para a renda familiar, some todas as rendas que restarem e registre o valor no espaço referente à pessoa cinco. Use a calculadora.

Não incluir rendimentos ocasionais ou excepcionais, como o 13º salário e férias.

B19) NO MÊS PASSADO, QUANTO GANHARAM AS PESSOAS QUE MORAM AQUI EM SEU TRABALHO PRINCIPAL, SEM CONTAR APOSENTADORIA OU PENSÃO?

Pessoa 1: R\$ _____ por mês

Pessoa 2: R\$ _____ por mês

Pessoa 3: R\$ _____ por mês

Pessoa 4: R\$ _____ por mês

Pessoa 5: R\$ _____ por mês

(00000) Não recebeu (99999) IGN

Trabalho principal deve ser considerado aquele que normalmente tem o maior número de horas semanais trabalhadas, ou o maior rendimento recebido. Preencha o valor correspondente ao ganho.

Pergunte quanto cada pessoa da casa recebeu de salário no trabalho principal. Registre em cada espaço a renda referente a cada pessoa.

Se não conseguir informação sobre a renda de algum morador, deve ser completado com “99999”. Para as pessoas que não recebem renda alguma, completar com “00000”.

Caso o(a) entrevistado(a) responder o salário/dia, salário/semana ou salário/quinzenal, calcule o valor referente ao mês. Pergunte quantas quinzenas/semanas/dias o(a) entrevistado(a) trabalha por mês. Por exemplo: se o(a) entrevistado(a) relatar um salário diário de R\$40,00 durante o mês anterior e afirma ter trabalhado cerca de 20 dias, o salário do mês anterior foi de R\$800,00. Use a calculadora.

No REDCap irá abrir o número de campos conforme o número de pessoas que moram no domicílio – respondido na questão “B1”. E deverá completar dessa forma: (0) Não recebeu ou (99999) IGN



ATENÇÃO: se mais de cinco pessoas contribuírem com renda de trabalho principal para a renda familiar, some todas as rendas que restarem e registre o valor no espaço referente à pessoa cinco. Use a calculadora.

Não esqueça que a renda se refere ao mês anterior. Se uma pessoa começou a trabalhar no mês corrente, não incluir o seu salário. Se uma pessoa está desempregada no momento, mas recebeu salário ou seguro-desemprego no mês anterior, este deve ser incluído.

Quando uma pessoa estiver desempregada há mais de um mês, não estiver recebendo seguro-desemprego e estiver fazendo algum tipo de trabalho eventual (“biscates”): considere apenas a renda desse último trabalho citado, calculando quanto ganha em média por “biscate” vezes o total de dias que trabalhou no último mês, para obter a renda total do indivíduo.

Para os autônomos, como proprietários de armazéns e motoristas de táxi, considerar a renda líquida e não a renda bruta. Já para os empregados, deve-se considerar a renda bruta, não excluindo os descontos do valor do salário.

Não incluir rendimentos ocasionais ou excepcionais, como o 13º salário, férias ou recebimento de indenização por demissão, fundo de garantia, etc.

Ganhos com jogos (como do jogo do bicho, bolões, bingos ou os promovidos pelo governo ou outra instituição) não devem ser incluídos na renda.

B20) COM RELAÇÃO A OUTRAS OCUPAÇÕES ALÉM DO TRABALHO PRINCIPAL, QUANTO GANHARAM AS PESSOAS QUE MORAM AQUI EM OUTROS TRABALHOS NO MÊS PASSADO? CONSIDERE QUALQUER RENDA, REVENDA DE PRODUTOS, VENDA DE ARTESANATOS, BICOS ETC.

Pessoa 1: R\$ _____ por mês

Pessoa 2: R\$ _____ por mês

Pessoa 3: R\$ _____ por mês

Pessoa 4: R\$ _____ por mês

Pessoa 5: R\$ _____ por mês

(00000) Não recebeu (88888) NSA (99999) IGN

Considerar qualquer renda de outros trabalhos que não o trabalho principal, para cada morador. Registre em cada espaço a renda referente a cada pessoa. Use a calculadora.

Se não conseguir informação sobre a renda de algum morador, o espaço deve ser completado com “99999”. Para as pessoas que não recebem renda alguma, completar com “00000”.

No REDCap irá abrir o número de campos conforme o número de pessoas que moram no domicílio – respondido na questão “B1”. E deverá completar dessa forma: (0) Não recebeu ou (99999) IGN



ATENÇÃO: Se mais de cinco pessoas contribuírem com salário ou aposentadoria para a renda familiar, some todas as rendas que restarem e registre o valor no espaço referente à pessoa cinco. Use a calculadora.

Não esqueça que a renda se refere ao mês anterior. Se uma pessoa começou a trabalhar no emprego secundário no mês corrente, não incluir o seu salário. Se uma pessoa está desempregada no momento, mas recebeu salário de algum emprego secundário no mês anterior, este deve ser incluído.

Se alguma pessoa estiver fazendo algum tipo de trabalho eventual (biscates), revenda de produtos (Avon, Natura, etc.), venda de artesanatos, ou outros, considere também a renda desse trabalho. Pergunte quanto a pessoa obteve de lucro (no caso das vendas) ou quanto recebeu no mês passado somando todas as atividades que desempenhou, sem contar o que recebeu em seu trabalho principal.

B21) ALGUMA PESSOA DA FAMÍLIA POSSUI OUTRA FONTE DE RENDA, POR EXEMPLO, ALUGUEL, PENSÃO ALIMENTÍCIA, AJUDA FINANCEIRA DE PESSOAS QUE NÃO MORAM AQUI OU OUTRA QUE NÃO FOI CITADA ACIMA?

(0) Não - *PULE PARA A QUESTÃO B22*

(1) Sim

Esta pergunta refere-se a outras fontes de renda que as pessoas da família tenham, e também referente ao mês anterior. Selecione a opção conforme o respondido.

Para cada morador, some todos as rendas de outras fontes que forem informadas. A mesada de pais que moram no domicílio não deve ser considerada. Considerar somente a mesada dos pais se estes não moram no domicílio.

Se o idoso(a) responder a opção “0-Não” a entrevistadora deverá pular para a questão “B22” e escrever “88888- NSA” na questão “B21a”.

No REDCap o pulo ocorrerá automático.

B21a) QUAL O VALOR?

Pessoa 1: R\$ _____ por mês
Pessoa 2: R\$ _____ por mês
Pessoa 3: R\$ _____ por mês
Pessoa 4: R\$ _____ por mês
Pessoa 5: R\$ _____ por mês
(00000) Não recebeu (88888) NSA (99999) IGN

Para cada morador, some todos as rendas de outras fontes que forem informadas. A mesada de pais que moram no domicílio não deve ser considerada. Considerar somente a mesada dos pais se estes não moram no domicílio. Use a calculadora.

No caso de pensão, a renda deve ser anotada como renda do(a) beneficiado(a) em questão (preencher no campo correspondente a esse indivíduo), e não do(a) responsável.

Se não conseguir informação sobre a renda de algum morador, deve ser completado com “99999”.

Se o idoso(a) responder a opção “0-Não” na questão “B22” a entrevistadora deverá escrever “88888- NSA” na questão “B21a”.

No REDCap irá abrir o número de campos conforme o número de pessoas que moram no domicílio – respondido na questão “B1”. E se não conseguir informação sobre a renda de algum morador, deve ser completado dessa forma: (99999) IGN

B22) NO MÊS PASSADO, A SUA FAMÍLIA RECEBEU ALGUM BENEFÍCIO SOCIAL DO GOVERNO COMO BOLSA FAMÍLIA, BOLSA ESCOLA, PRÓ JOVEM, AUXÍLIO GÁS? AUXÍLIO REFERENTE ÀS ENCHENTES? SE SIM, QUANTO RECEBEU?

R\$ _____
(00000) Não recebeu (99999) IGN

Considerar todas as rendas de programas sociais, como o Pró-Jovem e o Bolsa Família, que incorporam os seguintes benefícios: Bolsa Escola, Cartão Alimentação, Auxílio Gás, Bolsa Alimentação.

Se a pessoa informar algum outro benefício social, anote o nome do benefício e o valor recebido em seu caderno de anotações, juntamente com o número do questionário, e encaminhe ao seu supervisor.

Se não conseguir informação sobre a renda de algum morador, deve ser completado com “99999”. Para as pessoas que não recebem renda alguma, completar com “00000”.

No REDCap se não conseguir informação sobre a renda de algum morador, deve ser completado dessa forma: (0) Não recebeu ou (99999) IGN

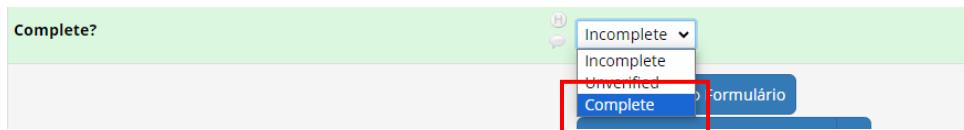
B23) NÃO PERNUNTAR: Quem respondeu ao questionário? (todo ou na maior parte)

(1) Idoso (a), sem ajuda (2) Idoso (a), com ajuda (3) Familiar (4) Cuidador

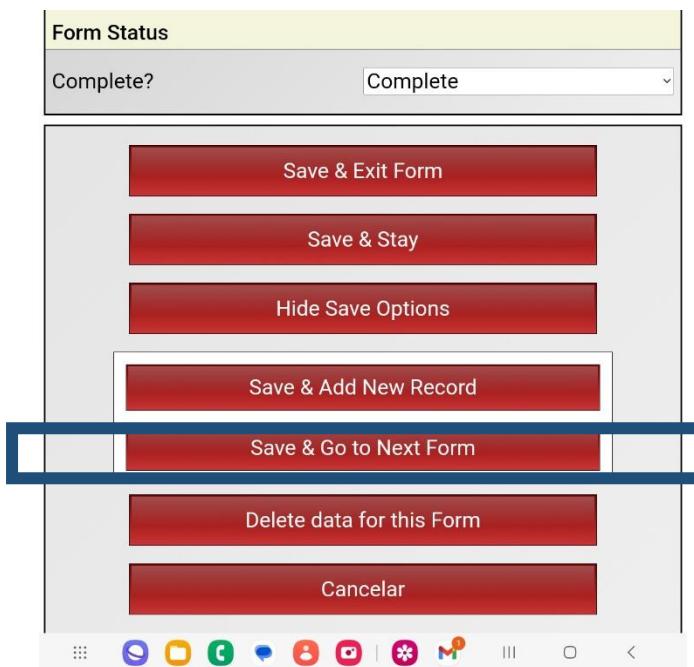
Essa questão não deve ser perguntada ao entrevistado(a). A entrevistadora deverá marcar a opção adequada.



ATENÇÃO: Após finalizar esse bloco, aparecerá essa questão “complete” você deverá colocar a opção “COMPLETE”.



Após, você deve colocar em SALVAR e SEGUIR PARA O PRÓXIMO FORMULÁRIO, conforme imagem abaixo:



25.3) BLOCO A – GERAL



Após a entrevistadora deve ir para o segundo bloco: “BLOCO A”.

BLOCO A – GERAL

Este bloco deve ser aplicado a todos os indivíduos do estudo

A2) QUAL A SUA SITUAÇÃO CONJUGAL? (Ler as opções)

- (1) Casado(a) ou mora com companheira(o)
- (2) Solteiro(a) ou sem companheira(o)
- (3) Separado(a)/divorciado(a)
- (4) Viúvo(a)
- (9) IGN



ATENÇÃO: leia em voz alta as opções de resposta desta pergunta, com exceção da alternativa “IGN”.

Lembre-se que vale a situação conjugal atual. Portanto, um viúvo que casou de novo conta como “casado”, por exemplo.

AS PRÓXIMAS PERGUNTAS REFEREM-SE A TODO TIPO DE TRABALHO, MESMO QUE NÃO SEJA PAGO

A3) O QUE O(A) SR.(A) ESTÁ FAZENDO ATUALMENTE? (Ler as opções)

- (1) Trabalhando
- (2) Aposentado
- (3) Aposentado, mas trabalhando
- (4) Encostado
- (5) Do lar
- (6) Desempregado
- (7) Outro (*descrever*): _____
- (9) IGN



ATENÇÃO: leia em voz alta as opções de resposta desta pergunta, com exceção da alternativa “IGN”.

Trabalhando: selecione esta opção para a pessoa que possui emprego remunerado (profissional liberal, salário fixo ou “bicos/biscates”), sem receber aposentadoria.

Aposentado: selecione esta opção para pessoa que já trabalhou mas está aposentada, recebe aposentadoria e não exerce outra atividade remunerada no momento da entrevista.

Aposentado, mas trabalhando: se aplica para o indivíduo que recebe aposentadoria e exerce atividade remunerada além da aposentadoria (profissional liberal, salário fixo ou “bicos/biscates”).

Encostado: selecione esta opção para a pessoa que está recebendo benefício da previdência social devido a afastamento do trabalho remunerado, decorrente de problema de saúde.

Do lar: selecione esta opção para a pessoa que não tem atividade profissional (“dona(o) de casa”), não recebe aposentadoria e nem recebe pelo trabalho doméstico.

Desempregado: selecione esta opção para a pessoa que não está trabalhando e não recebe aposentadoria.

Outro (descrever): Após selecionar essa opção irá abrir um novo campo para que a entrevistadora anote no espaço correspondente se o(a) entrevistado(a) tiver outra situação além das listadas.

Quaisquer dúvidas em relação a esta questão devem ser anotadas no seu caderno e encaminhadas ao seu supervisor.

A3.1) O(A) SR.(A) PAGA ALGUMA DESPESA DA CASA?

- (0) Não
- (1) Sim
- (9) IGN

Aqui, deve ser considerada qualquer despesa da casa.

AGORA VOU LHE FAZER ALGUMAS PERGUNTAS SOBRE FUMO

A4) O(A) SR.(A) FUMA OU JÁ FUMOU?

- (0) Não, nunca fumou - *Pule para a questão A10*
- (1) Sim, fuma (1 ou + cigarro(s) por dia há mais de 1 mês) - *Pule para a questão A7*
- (2) Já fumou, mas parou de fumar
- (9) IGN - *Pule para a questão A10*

Se fumar menos de um cigarro por dia e/ou há menos de um mês, considere como “0 - Não, nunca fumou”. Se o(a) entrevistado(a) parou de fumar há menos de um mês, considere como “1 - Sim, fuma”.

No REDCap o pulo ocorrerá automaticamente.

No caso de questionário impresso:

- (0) Se “0 - Não, nunca fumou”, preencha da questão **A5** até a **A9** com “88 NSA”, e prossiga o questionário normalmente a partir da questão **A10**;
- (1) No caso de uma resposta “1 - Sim, fuma”, preencha as questões **A5** e **A6** com “88 NSA” e prossiga o questionário normalmente a partir da questão **A7**;
- (2) Se a resposta for “2 – Já fumou, mas parou de fumar”, prossiga o questionário normalmente



ATENÇÃO: não se incluem os fumantes de cachimbo e/ou charuto, e também indivíduos que fumam cigarros que não sejam de tabaco (cigarros de maconha, por exemplo).

A5) HÁ QUANTO TEMPO PAROU DE FUMAR?

____ anos ____ meses (88) NSA (99) IGN

Preencha o campo “____ anos” com o número de anos, e, então, preencha o campo “____ meses” com o número correspondente de meses “sobressalentes” (ano incompleto).

No REDcap irá abrir um campo para “anos” e outro campo para “meses”

No caso da ausência de anos ou meses, preencha as lacunas com “0” no campo correspondente.

Por exemplo, seis meses correspondem a “0 anos” e “6 meses”; um ano e meio seria igual a “1 ano” e “6 meses”; dois anos correspondem a “2 anos” e “0 meses”.

A6) COM QUE IDADE O(A) SR.(A) PAROU DE FUMAR?

____ anos (888) NSA (999) IGN

Digite o número de anos correspondentes. Se o(a) entrevistado(a) não souber responder, digite 999.

A7) HÁ QUANTO TEMPO O(A) SR.(A) FUMA? (OU FUMOU DURANTE QUANTO TEMPO)?

____ anos ____ meses (88) NSA (99) IGN

Se o(a) entrevistado(a) for fumante atualmente, pergunte “HÁ QUANTO TEMPO O(A) SR(A). FUMA?”, e registre há quanto tempo fuma; caso seja ex-fumante, pergunte “POR

QUANTO TEMPO O(A) SR(A). FUMOU” e registrar durante quanto tempo fumou. Se fumava, parou de fumar por algum tempo e, novamente, voltou a fumar, deve-se somar o tempo total de tabagismo (o tempo em que a pessoa esteve fumando), e a resposta para a pergunta deve ser o resultado da soma dos dois ou mais períodos em que o(a) entrevistado(a) fumou. Por exemplo: o(a) entrevistado(a) parou de fumar há 6 meses, então você deverá digitar “0” em anos e “6” em meses; se fumou por 5 anos, parou por um ano, e voltou há 4 anos, a resposta deve ser $5 + 4 = “9\text{ anos}”$ e “0 meses”.

No REDcap irá abrir um campo para “anos” e outro campo para “meses”

Preencha o campo “____ anos” com o número de anos, e, então, preencha o campo “____ meses” com o número correspondente de meses “sobressalentes” (ano incompleto). No caso da ausência de anos ou meses, preencha as lacunas com “0” no campo correspondente. Por exemplo, seis meses correspondem a “0 anos” e “6 meses”; um ano e meio seria igual a “1 ano” e “6 meses”; dois anos correspondem a “2 anos” e “0 meses”

A8) QUANTOS CIGARROS O(A) SR.(A) <FUMA OU FUMAVA> POR DIA?

____ cigarros (88) NSA (99) IGN

Digite o número de cigarros fumados por dia, atualmente ou antigamente – adequando o tempo verbal da pergunta para <FUMA> ou <FUMAVA>, de acordo com o fato de o(a) entrevistado(a) ser fumante ou ex-fumante.

Se o(a) entrevistado(a) fuma cigarros de palha e não souber dizer quantos cigarros ele consome no dia, anotar no caderno de anotações quantos pacotes de fumo ele consome no mês e perguntar qual o tamanho do pacote (ele vai responder, de meio quilo, um quilo...), anotar o número do questionário e encaminhar ao/a seu/sua supervisor(a).

Se o(a) entrevistado(a) responder, por exemplo, que fuma uma carteira e meia, calcule a quantidade de cigarros considerando que um maço (carteira) possui 20 cigarros.

A9) COM QUE IDADE O(A) SR.(A) COMEÇOU A FUMAR?

____ anos (888) NSA (999) IGN

Digite a idade em anos completos. Se o(a) entrevistado(a) não souber responder, digite 999 – IGN

**AS PERGUNTAS QUE FARÉ AGORA SÃO SOBRE CONSUMO DE
BEBIDAS ALCOÓLICAS**

A10) NOS ÚLTIMOS 30 DIAS, O(A) SR.(A) TOMOU ALGUMA BEBIDA DE ÁLCOOL?

- (0) Não
- (1) Sim
- (9) IGN

A11) COM QUE FREQUÊNCIA O(A) SR.(A) TOMA BEBIDAS DE ÁLCOOL? (Ler as opções)

- (0) Nunca - Pule para a questão A14
- (1) Mensalmente ou menos
- (2) Duas a quatro vezes por mês
- (3) Duas a três vezes por semana
- (4) Quatro ou mais vezes por semana
- (9) IGN

Caso não seja compreendido, substitua “com que frequência” por “quantas vezes por ano, mês ou semana.

A12) NAS OCASIÕES EM QUE BEBE, QUANTAS DOSES O(A) SR.(A) COSTUMA BEBER?

___ doses (88) NSA (99) IGN

Preencha transformando as quantidades em “doses”, baseado na conversão abaixo:

CERVEJA: 1 copo (de chope – 350ml), 1 lata – 1 “DOSE” ou 1 garrafa – 2 “DOSES”

VINHO: 1 copo comum grande (250ml) – 2 “DOSES” ou 1 garrafa – 8 “DOSES”

CACHAÇA, VODCA, UISQUE OU CONHAQUE: 1 “martelinho” (60ml) – 2 “DOSES”,
1 martelo (100ml) – 3 “DOSES” ou uma garrafa – 20 “DOSES”

UISQUE, RUM, LICOR, etc.: 1 “dose de dosador” (45-50ml) – 1 “DOSE”

A13) COM QUE FREQUÊNCIA O(A) SR.(A) CONSUME SEIS OU MAIS DOSES, DE UMA ÚNICA VEZ? (Ler as opções)

- (0) Nunca
- (1) Menos de uma vez ao mês
- (2) Mensalmente

- (3) Semanalmente
- (4) Todos ou quase todos os dias
- (8) NSA
- (9) IGN

Substitua “seis ou mais doses” pela quantidade equivalente da(s) bebida(s) no(s) recipiente(s) em que é(são) consumida(s). Ex.: “três garrafas de cerveja ou mais”...

O(A) SR(A). SE IMPORTA EM RESPONDER AS PRÓXIMAS PERGUNTAS SOZINHO(A), SEM OUTRAS PESSOAS POR PERTO? É RÁPIDO, NÃO DEVE DEMORAR MAIS DO QUE ALGUNS MINUTOS

ESTAS PERGUNTAS SÃO SOBRE COMO VOCÊ SE SENTE A RESPEITO DE SUA SAÚDE E QUALIDADE DE VIDA. SE VOCÊ NÃO TEM CERTEZA SOBRE QUE RESPOSTA DAR EM UMA QUESTÃO, POR FAVOR, ESCOLHA A ALTERNATIVAS QUE LHE PARECE MELHOR. PENSE NOS SEUS VALORES, ASPIRAÇÕES, PRAZERES E PREOCUPAÇÕES.

**NÓS ESTAMOS PERGUNTANDO O QUE VOCÊ ACHA DE SUA VIDA,
PENSANDO NAS DUAS ÚLTIMAS SEMANAS**

ALERTA: As questões A14 até A39 deverão ser respondidas pelo(a) idoso(a). O(a) idoso(a) não deve, preferencialmente, responder o instrumento acompanhado de familiar, cônjuge ou cuidador.

Quando não houver compreensão de uma questão, a mesma deve ser relida de forma pausada pelo entrevistador. A entrevistadora deve ler as opções de resposta.



O questionário a princípio é de autorresposta. O entrevistador não deve influenciar o entrevistado na escolha da resposta. Não deve discutir as questões ou o significado destas, nem da escala de respostas. No caso de dúvida o entrevistador deve apenas reler a questão de forma pausada para o entrevistado, evitando dar sinônimos às palavras das perguntas. Insistir que é importante a interpretação do entrevistado da pergunta proposta, devendo ser redobrados os esforços para evitar a influência sobre as respostas do indivíduo.

Quando o(a) idoso(a) precisar de auxílio para responder, a pessoa que irá auxiliar não poderá interferir nas respostas.

A entrevistadora deverá avaliar quando o(a) idoso(a) não tiver condições de responder, e deverá marcar a opção “(2) - Não tem condições de responder sozinho” e ir para a questão **A40** – e marcar “(8) - NSA” nas questões **A14** até **A39**.

No REDCap o pulo ocorrerá automaticamente.



OBSERVAÇÃO: Sobre o entrevistado ter condições de responder às próximas questões:

- (0) Totalmente sozinho - questão A14
- (1) Com auxílio, mas consegue responder- questão **A14**
- (2) Não tem condições de responder sozinho - *pular para o filtro antes da questão A40*

A14) COMO VOCÊ AVALIARIA SUA QUALIDADE DE VIDA? (Ler as opções)

- (1) Muito ruim
- (2) Ruim
- (3) Nem ruim nem boa
- (4) Boa
- (5) Muito boa
- (8) NSA

Qualidade de vida é: “a percepção do indivíduo de sua inserção na vida, no contexto da cultura e sistemas de valores nos quais ele vive e em relação aos seus objetivos, expectativas, padrões e preocupações”, segundo a Organização Mundial de Saúde.

A15) QUÃO SATISFEITO (A) VOCÊ ESTÁ COM A SUA SAÚDE? (Ler as opções)

- (1) Muito insatisfeito
- (2) Insatisfeito
- (3) Nem satisfeito nem insatisfeito
- (4) Satisfeito
- (5) Muito satisfeito
- (8) NSA

Nesta questão a saúde é avaliada de modo geral.

**AS QUESTÕES SEGUINTE SÃO SOBRE O QUANTO VOCÊ TEM SENTIDO
ALGUMAS COISAS NAS ÚLTIMAS DUAS SEMANAS.**

As perguntas a seguir perguntam sobre o quanto você experimentou certas coisas nas últimas

duas semanas, por exemplo, sentimentos positivos como felicidade ou contentamento. Se você já experimentou essas coisas de forma extrema, a melhor resposta será “Extremamente”. Se você nunca experimentou essas coisas, deve escolher “Nada”. Você deve escolher um dos números intermediários se desejar indicar que sua resposta está em algum lugar entre “Nada” e “Extremamente”. As perguntas referem-se às últimas duas semanas.

Instrua o idoso a responder cada declaração conforme melhor se aplica a ele. Lembrar que o objetivo é medir a qualidade de vida do idoso no contexto atual dele.

A16) EM QUE MEDIDA VOCÊ ACHA QUE SUA DOR (FÍSICA) IMPEDE VOCÊ DE FAZER O QUE VOCÊ PRECISA? (Ler as opções)

- (1) Nada
- (2) Muito pouco
- (3) Mais ou menos
- (4) Bastante
- (5) Extremamente
- (8) NSA

Sensações físicas desagradáveis, como rigidez, dores, dores de longa ou curta duração ou coceiras, são incluídas. A dor é considerada presente se uma pessoa relatar que está presente, mesmo que não haja razão médica para dar conta disso.

A17) O QUANTO VOCÊ PRECISA DE ALGUM TRATAMENTO MÉDICO PARA LEVAR SUA VIDA DIÁRIA? (Ler as opções)

- (1) Nada
- (2) Muito pouco
- (3) Mais ou menos
- (4) Bastante
- (5) Extremamente
- (8) NSA

Refere-se às atividades básicas diárias, como ir ao banheiro, vestir-se, comer e etc.

A18) O QUANTO VOCÊ APROVEITA A VIDA? (Ler as opções)

- (1) Nada
- (2) Muito pouco
- (3) Mais ou menos

- (4) Bastante
- (5) Extremamente
- (8) NSA

A19) EM QUE MEDIDA VOCÊ ACHA QUE A SUA VIDA TEM SENTIDO? (Ler as opções)

- (1) Nada
- (2) Muito pouco
- (3) Mais ou menos
- (4) Bastante
- (5) Extremamente
- (8) NSA

A20) O QUANTO VOCÊ CONSEGUE SE CONCENTRAR? (Ler as opções)

- (1) Nada
- (2) Muito pouco
- (3) Mais ou menos
- (4) Bastante
- (5) Extremamente
- (8) NSA

Esta pergunta explora a visão de uma pessoa sobre seu pensamento, aprendizagem, memória, concentração e capacidade de tomar decisões. Isso incorpora a velocidade de pensamento e clareza de pensamento. A concentração vale para qualquer tarefa que o idoso tente executar durante o dia.

A21) QUÃO SEGURO (A) VOCÊ SE SENTE EM SUA VIDA DIÁRIA? (Ler as opções)

- (1) Nada
- (2) Muito pouco
- (3) Mais ou menos
- (4) Bastante
- (5) Extremamente
- (8) NSA

A22) QUÃO SAUDÁVEL É O SEU AMBIENTE FÍSICO (CLIMA, BARULHO,

POLUIÇÃO, ATRATIVOS)? (Ler as opções)

- (1) Nada
- (2) Muito pouco
- (3) Mais ou menos
- (4) Bastante
- (5) Extremamente
- (8) NSA

AS QUESTÕES SEGUINTE SÃO SOBRE COMO VOCÊ TEM SE SENTIDO OU É CAPAZ DE FAZER CERTAS COISAS NAS ÚLTIMAS DUAS SEMANAS.

As questões seguintes questionam até que ponto você experimentou ou foi capaz de fazer certas coisas nas últimas duas semanas, por exemplo, atividades da vida diária como lavar-se, vestir-se ou comer. Se você conseguiu fazer essas coisas completamente, escolha o número próximo a “Completamente”. Se você não conseguiu fazer essas coisas, escolha o número ao lado de “Nada”. Você deve escolher um dos números intermediários se desejar indicar que sua resposta está em algum lugar entre “Nada” e “Completamente”. As perguntas referem-se às últimas duas semanas.

A23) VOCÊ TEM ENERGIA SUFICIENTE PARA SEU DIA-A-DIA? (Ler as opções)

- (1) Nada
- (2) Muito pouco
- (3) Médio
- (4) Muito
- (5) Completamente
- (8) NSA

Esta questão explora a energia, o entusiasmo e a resistência que uma pessoa possui para realizar as tarefas necessárias da vida diária, bem como outras atividades escolhidas como recreação. Isto pode estender-se desde relatos de cansaço incapacitante a níveis adequados de energia, até sentir-se realmente vivo.

A24) VOCÊ É CAPAZ DE ACEITAR SUA APARÊNCIA FÍSICA? (Ler as opções)

- (1) Nada
- (2) Muito pouco
- (3) Médio

- (4) Muito
- (5) Completamente
- (8) NSA

Aqui é a visão que a pessoa tem de si e do seu corpo. O foco está na satisfação da pessoa com a sua aparência e o efeito que isso tem em seu autoconceito. Isto inclui até que ponto as deficiências corporais “percebidas” ou reais, se presentes, podem ser corrigidas (por exemplo, através de maquiagem, vestuário.)

A25) VOCÊ TEM DINHEIRO SUFICIENTE PARA SATISFAZER SUAS NECESSIDADES? (Ler as opções)

- (1) Nada
- (2) Muito pouco
- (3) Médio
- (4) Muito
- (5) Completamente
- (8) NSA

A26) O QUANTO ESTÃO DISPONÍVEIS PARA VOCÊ AS INFORMAÇÕES QUE PRECISA NO SEU DIA-A-DIA? (Ler as opções)

- (1) Nada
- (2) Muito pouco
- (3) Médio
- (4) Muito
- (5) Completamente
- (8) NSA

Esta pergunta refere-se a ter informações sobre o que está acontecendo, o que para algumas pessoas é amplo (“notícias mundiais”) e para outros é mais limitado (notícias da comunidade). Mesmo assim, um sentimento de estar em contato com o que está acontecendo ao seu redor é importante para muitas pessoas e está incluído. O foco está nas chances de uma pessoa satisfazer uma necessidade de informação e conhecimento, quer isso se refira a conhecimento no sentido educacional, ou a notícias locais, nacionais ou internacionais que tenham alguma relevância para a qualidade de vida da pessoa.

A27) EM QUE MEDIDA VOCÊ TEM OPORTUNIDADES DE ATIVIDADE DE

LAZER? (Ler as opções)

- (1) Nada
- (2) Muito pouco
- (3) Médio
- (4) Muito
- (5) Completamente
- (8) NSA

Lazer: corresponde ao tempo de folga, de passatempo, de ócio, de descanso, distração ou entretenimento, de uma pessoa.

É um conjunto de ocupações às quais o indivíduo desenvolve de livre vontade, seja para repousar, seja para divertir-se, recrear-se e entreter-se, ou ainda, para desenvolver sua informação ou formação desinteressada, sua participação social voluntária ou sua livre capacidade criadora após livrar-se ou desembaraçar-se das obrigações profissionais, familiares e sociais.

AS QUESTÕES SEGUINTE SÃO SOBRE QUANTO VOCÊ SE SENTE

SATISFEITO A RESPEITO DE ALGUNS ASPECTOS DE SUA VIDA

As perguntas a seguir pedem que você diga o quanto satisfeito, feliz ou bem você se sentiu em relação a vários aspectos da sua vida nas últimas duas semanas. Por exemplo, sobre sua vida familiar ou a energia que você possui.

Decida o quanto satisfeito ou insatisfeito você está com cada aspecto da sua vida e escolha o número que melhor se adapta ao que você sente em relação a isso. As perguntas referem-se às últimas duas semanas.

A28) QUÃO BEM VOCÊ É CAPAZ DE SE LOCOMOVER? (Ler as opções)

- (1) Muito mal
- (2) Mal
- (3) Nem mal nem bem
- (4) Bem
- (5) Muito bem
- (8) NSA

Essa pergunta examina a visão da pessoa sobre sua capacidade de ir de um lugar para outro, de se mover. O foco está na capacidade geral da pessoa de ir aonde quiser sem a ajuda de outros, independentemente dos meios utilizados para o fazer.

A29) QUÃO SATISFEITO (A) VOCÊ ESTÁ COM O SEU SONO? (Ler as opções)

- (1) Muito insatisfeito
- (2) Insatisfeito
- (3) Nem satisfeito nem insatisfeito
- (4) Satisfeito
- (5) Muito satisfeito
- (8) NSA

Os problemas de sono podem incluir dificuldade em adormecer, acordar durante a noite, acordar de manhã cedo e não conseguir voltar a dormir e falta de descanso do sono. O foco é saber se o sono é perturbado ou não; isso pode ser por qualquer motivo, tanto relacionado à pessoa ou a ver com o meio ambiente.

A30) QUÃO SATISFEITO (A) VOCÊ ESTÁ COM SUA CAPACIDADE DE DESEMPENHAR AS ATIVIDADES DO SEU DIA-A-DIA? (Ler as opções)

- (1) Muito insatisfeito
- (2) Insatisfeito
- (3) Nem satisfeito nem insatisfeito
- (4) Satisfeito
- (5) Muito satisfeito
- (8) NSA

A31) QUÃO SATISFEITO (A) VOCÊ ESTÁ COM SUA CAPACIDADE PARA O TRABALHO? (Ler as opções)

- (1) Muito insatisfeito
- (2) Insatisfeito
- (3) Nem satisfeito nem insatisfeito
- (4) Satisfeito
- (5) Muito satisfeito
- (8) NSA

Aqui refere-se a qualquer “trabalho” que você faz. Trabalho aqui significa qualquer atividade importante que você realiza. Isto inclui trabalho voluntário, estudo em tempo integral, cuidado da casa, cuidado dos filhos, trabalho remunerado ou não remunerado. Portanto, trabalho, tal como é usado aqui, significa que as atividades que você sente que ocupam a maior parte do seu tempo e energia.

A32) QUÃO SATISFEITO (A) VOCÊ ESTÁ CONSIGO MESMO? (Ler as opções)

- (1) Muito insatisfeito
- (2) Insatisfeito
- (3) Nem satisfeito nem insatisfeito
- (4) Satisfeito
- (5) Muito satisfeito
- (8) NSA

Pensando de uma maneira geral, avaliando todos os pontos da vida nas últimas duas semanas.

A33) QUÃO SATISFEITO (A) VOCÊ ESTÁ COM SUAS RELAÇÕES PESSOAIS (AMIGOS, PARENTES, CONHECIDOS, COLEGAS)? (Ler as opções)

- (1) Muito insatisfeito
- (2) Insatisfeito
- (3) Nem satisfeito nem insatisfeito
- (4) Satisfeito
- (5) Muito satisfeito
- (8) NSA

Esta pergunta aborda todos os tipos de relacionamentos, como amizades, relações íntimas, casamentos. Pense em sua satisfação nas relações pessoais como um todo, são relações leves e de cuidado ou são relações que não trazem sentimentos bons.

A34) QUÃO SATISFEITO (A) VOCÊ ESTÁ COM SUA VIDA SEXUAL? (Ler as opções)

- (1) Muito insatisfeito
- (2) Insatisfeito
- (3) Nem satisfeito nem insatisfeito
- (4) Satisfeito

(5) Muito satisfeito

(8) NSA

Esta pergunta diz respeito também ao desejo sexual de uma pessoa, e até que ponto a pessoa é capaz de expressar e desfrutar seu desejo sexual de maneira adequada. Alguns entrevistados podem relatar pouca ou nenhum desejo sexual sem que isso tenha efeitos adversos na sua qualidade de vida.

A35) QUÃO SATISFEITO (A) VOCÊ ESTÁ COM O APOIO QUE VOCÊ RECEBE DE SEUS AMIGOS? (Ler as opções)

(1) Muito insatisfeito

(2) Insatisfeito

(3) Nem satisfeito nem insatisfeito

(4) Satisfeito

(5) Muito satisfeito

(8) NSA

É referente a sua satisfação quanto ao comprometimento, aprovação e disponibilidade de recursos práticos de ajuda de familiares e amigos. A resposta explora o quanto a família e os amigos compartilham responsabilidade e trabalham juntos para resolver problemas pessoais e familiares. O foco da pergunta está em como e até que ponto a pessoa sente que tem o apoio da família e dos amigos, até que ponto poderá depender deste apoio numa crise. Isto inclui o quanto a pessoa sente que recebe aprovação e incentivo da família e amigos.

A36) QUÃO SATISFEITO (A) VOCÊ ESTÁ COM AS CONDIÇÕES DO LOCAL ONDE MORA? (Ler as opções)

(1) Muito insatisfeito

(2) Insatisfeito

(3) Nem satisfeito nem insatisfeito

(4) Satisfeito

(5) Muito satisfeito

(8) NSA

Pense no local principal onde a pessoa vive (e, no mínimo, dorme e mantém a maior parte dos seus bens) e a forma como isso impacta a vida da pessoa. A qualidade da casa seria avaliada com base em ser confortável, bem como proporcionar à pessoa um lugar seguro quantidade de espaço disponível; limpeza; oportunidades de privacidade; instalações disponíveis (como eletricidade, banheiro, água encanada); qualidade da construção do edifício (como vazamentos e umidade no telhado) e também a qualidade da vizinhança imediata da casa.

A37) QUÃO SATISFEITO (A) VOCÊ ESTÁ COM O SEU ACESSO AOS SERVIÇOS DE SAÚDE? (Ler as opções)

- (1) Muito insatisfeito
- (2) Insatisfeito
- (3) Nem satisfeito nem insatisfeito
- (4) Satisfeito
- (5) Muito satisfeito
- (8) NSA

Essa pergunta é sobre a satisfação ao acesso a serviços sociais e de saúde, bem como a qualidade e integralidade dos cuidados que ele/ela recebe ou espera receber caso esses serviços sejam. A satisfação também inclui o quanto fácil/difícil é chegar aos serviços sociais e de saúde locais.

A38) QUÃO SATISFEITO (A) VOCÊ ESTÁ COM O SEU MEIO DE TRANSPORTE?

(Ler as opções)

- (1) Muito insatisfeito
- (2) Insatisfeito
- (3) Nem satisfeito nem insatisfeito
- (4) Satisfeito
- (5) Muito satisfeito
- (8) NSA

Essa pergunta inclui qualquer meio de transporte que possa estar disponível para a pessoa (bicicleta, carro, ônibus...). O foco está em como o transporte disponível permite que a pessoa execute as tarefas necessárias do dia a dia, bem como a liberdade de realizar atividades escolhidas.

**A QUESTÃO SEGUINTE REFERE-SE A COM QUE FREQUÊNCIA VOCÊ
SENTIU OU EXPERIMENTOU CERTAS COISAS NAS ÚLTIMAS DUAS
SEMANAS.**

As questões seguintes referem-se à frequência com que sentiu ou experienciou certas experiências negativas. Se você não passou por nenhuma situação nas últimas duas semanas, circule o número próximo à resposta “nunca”. Se você já passou por essa situação, decida com que frequência e circule o número apropriado. A pergunta refere-se às últimas duas semanas.

**A39) COM QUE FREQUÊNCIA VOCÊ TEM SENTIMENTOS NEGATIVOS TAIS
COMO MAU HUMOR, DESESPERO, ANSIEDADE, DEPRESSÃO? (Ler as opções)**

- (1) Nunca
- (2) Algumas vezes
- (3) Frequentemente
- (4) Muito frequentemente
- (5) Sempre
- (8) NSA



OBSERVAÇÃO: Se o entrevistado estiver acamado, for cadeirante ou deficiente mental marque a opção "(1), (2) ou (3)", dependendo da condição:

- (8) Não apresenta nenhuma dessas condições
- (1) Cadeirante, deficiente físico, não acamado → Pule para alerta da medida 1
- (2) Acamado → Pule para alerta da medida 1
- (3) Deficiente mental

AGORA VAMOS FALAR SOBRE ATIVIDADE FÍSICA

**PARA RESPONDER ESSAS PERGUNTAS O(A) SR.(A) DEVE SABER QUE:
ATIVIDADES FÍSICAS FORTES SÃO AQUELAS QUE EXIGEM GRANDE
ESFORÇO FÍSICO E QUE FAZEM RESPIRAR MUITO MAIS RÁPIDO QUE O
NORMAL.**

**ATIVIDADES FÍSICAS MÉDIAS SÃO AS QUE EXIGEM ESFORÇO FÍSICO
MÉDIO E QUE FAZEM RESPIRAR UM POUCO MAIS RÁPIDO QUE O NORMAL.
EM TODAS AS PERGUNTAS SOBRE ATIVIDADE FÍSICA, RESPONDA**

**SOMENTE SOBRE AQUELAS QUE DURAM PELO MENOS 10 MINUTOS
SEGUIDOS.**

AGORA, GOSTARIA QUE O (A) SR.(A) PENSASSE NAS ATIVIDADES QUE FAZ NO SEU “TEMPO LIVRE” POR ESPORTE, LAZER OU EXERCÍCIO FÍSICO.

A40) DESDE <DIA DA SEMANA PASSADA>, EM QUANTOS DIAS O(A) SR.(A) CAMINHOU POR, PELO MENOS, 10 MINUTOS SEGUIDOS NO SEU TEMPO LIVRE? NÃO CONSIDERE AS CAMINHADAS PARA IR OU VOLTAR DO SEU TRABALHO.

- (0) Nenhum - Pule para a questão **A42**
(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) dias (888) NSA (999) IGN

Pelo fato de a introdução à pergunta ser grande, a pessoa pode se desligar da questão propriamente dita. Se você perceber necessidade, repita a pergunta. Após a resposta, se o(a) entrevistado(a) não especificar o motivo da caminhada, lembre-o de que somente serão consideradas as caminhadas realizadas por recreação, esporte, exercício ou lazer.

No caso de questionário impresso, caso a resposta seja “0 – Nenhum”, preencha a questão **A41** com “888- NSA” e continue o questionário normalmente a partir da questão **A42**.

No REDCap se a resposta for “Nenhum” ele pulará automaticamente para a questão **A42** e se a resposta for as opções de “1 dia até 7 dias” irá abrir uma nova questão (**A41** - abaixo).



ATENÇÃO: não considere as caminhadas para ir ou voltar do seu trabalho; caminhadas como meio de transporte para o trabalho não serão consideradas.

A41) NOS OS DIAS EM QUE O(A) SR.(A) FAZ ESSAS CAMINHADAS, QUANTO TEMPO ELAS DURAM POR DIA?

____ minutos (888) NSA (999) IGN

Nesta pergunta queremos saber o tempo (em minutos) que o indivíduo gastou, nos dias citados anteriormente, para realizar as caminhadas. Se o(a) entrevistado(a) responder “em média faço 30 minutos”, considere, neste caso, o tempo de 30 minutos. Se o(a) entrevistado(a) responder “caminho uns 30 ou 40 minutos”, considere o menor tempo referido. Se o(a) entrevistado(a) relatar que caminhou por 20 minutos na quarta-feira e 40

minutos no sábado, você deve fazer uma média, somando o tempo gasto com caminhada em cada dia, dividindo pelo número de dias que o indivíduo caminhou ($(20+40)/2 = 30$ minutos).

Preencher todas as casas, incluindo o zero quando necessário, não arredonde. Ex.: 30 minutos = 030

No caso de questionário impresso, caso a resposta na questão acima (A40) seja “0 – Nenhum”, preencha esta questão (A41) com “888- NSA” e prossiga o questionário normalmente a partir da próxima questão (A42). Preencher com “999-IGN” quando o entrevistado não souber responder.

A42) DESDE <dia da semana passada>, EM QUANTOS DIAS POR SEMANA O(A) SR.(A) FAZ ATIVIDADES FÍSICAS MÉDIAS NO SEU TEMPO LIVRE? POR EX: NADAR, PEDALAR EM RITMO MÉDIO, PRATICAR ESPORTES POR DIVERSÃO. NÃO CONSIDERE AS CAMINHADAS.

- (0) Nenhum - *Pule para a questão A44*
(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) dias (888) NSA (999) IGN

Se o(a) entrevistado(a) perguntar “o que são atividades médias”, leia novamente os conceitos já referidos anteriormente à questão A40.

No caso de questionário impresso, caso a resposta seja “0 – Nenhum”, preencha a questão A43 com “888 - NSA” e prossiga o questionário normalmente a partir da questão A44.



ATENÇÃO: não considere as caminhadas para ir ou voltar do seu trabalho; caminhadas como meio de transporte para o trabalho não serão consideradas.

No REDCap se a resposta for “Nenhum” ele pulará automaticamente para a questão A44 e se a resposta for as opções de “1 dia até 7 dias” irá abrir uma nova questão (A43 - abaixo).

A43) NOS DIAS EM QUE O(A) SR.(A) FAZ ESSAS ATIVIDADES, QUANTO TEMPO ELAS DURAM POR DIA?

____ minutos (888) NSA (999) IGN

Nesta pergunta queremos saber o tempo (em minutos) que o indivíduo gastou, nos dias citados anteriormente, para realizar as atividades médias.

Preencher todas as casas, incluindo o zero quando necessário, não arredonde. Ex.: 30 minutos = 030

No caso de questionário impresso, caso a resposta na questão acima (A42) seja “0 – Nenhum”, preencha esta questão (A43) com “888- NSA” e prossiga o questionário normalmente a partir da próxima questão (A44). Preencher com “999-IGN” quando o entrevistado não souber responder.

A44) DESDE <DIA DA SEMANA PASSADA>, EM QUANTOS DIAS POR SEMANA O(A) SR.(A) FAZ ATIVIDADES FÍSICAS FORTES NO SEU TEMPO LIVRE? POR EX: CORRER, FAZER GINÁSTICA NA ACADEMIA, PEDALAR EM RITMO RÁPIDO.

(0) Nenhum - *Pule para a questão A46*

(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) dias (888) NSA (999) IGN

Se o(a) entrevistado(a) perguntar “o que são atividades fortes?”, leia novamente os conceitos explicados anteriormente à questão A40. Caso o(a) entrevistado(a) pergunte “futebol é atividade forte?”, pergunte para ele: “o futebol precisa de um grande esforço físico e faz o(a) Sr(a). respirar muito mais forte que o normal?” (de acordo com os conceitos explicados anteriormente à questão A40).

No caso de questionário impresso, caso a resposta seja “0 – Nenhum”, preencha a questão A45 com “888-NSA” e prossiga o questionário normalmente a partir da questão A46.

No REDCap se a resposta for “Nenhum” ele pulará automaticamente para a questão A46 e se a resposta for as opções de “1 dia até 7 dias” irá abrir uma nova questão (A45 - abaixo).

A45) NOS DIAS EM QUE O(A) SR.(A) FAZ ESSAS ATIVIDADES, QUANTO TEMPO ELAS DURAM POR DIA?

____ minutos (888) NSA (999) IGN

Nesta pergunta queremos saber o tempo (em minutos) que o indivíduo gastou, nos dias citados anteriormente, para realizar as atividades fortes.

Preencher todas as casas, incluindo o zero quando necessário, não arredonde. Ex.: 30 minutos = 030

No caso de questionário impresso, caso a resposta na questão acima (A44) seja “0 – Nenhum”, preencha esta questão (A45) com “888- NSA” e prossiga o questionário normalmente a partir da próxima questão (A46). Preencher com “999-IGN” quando o entrevistado não souber responder.

AGORA EU GOSTARIA QUE O(A) SR.(A) PENSASSE COMO SE DESLOCA DE UM LUGAR PARA OUTRO. PODE SER A IDA E VINDA DO TRABALHO, OU QUANDO O(A) SR.(A) VAI FAZER COMPRAS. CONSIDERE ATIVIDADES QUE DURAM PELO MENOS 10 MINUTOS SEGUIDOS.

A46) DESDE <DIA DA SEMANA PASSADA>, EM QUANTOS DIAS POR SEMANA O(A) SR.(A) CAMINHOU PARA IR DE UM LUGAR A OUTRO?

- (0) Nenhum - *Pule para a questão A48*
(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) dias (888) NSA (999) IGN

Após a resposta, se o(a) entrevistado(a) não especificar o motivo da caminhada, lembre-o de que somente serão consideradas as caminhadas com objetivo de deslocamento de um lugar ao outro (ida e vinda do trabalho, escola ou quando o(a) entrevistado(a) vai fazer compras).

No caso de questionário impresso, caso a resposta seja “0 – Nenhum”, preencha a questão A47 com “888-NSA” e prossiga a partir da questão A48.



ATENÇÃO: não considere as caminhadas feitas no trabalho do(a) idoso(a); caminhadas como meio de transporte para o trabalho devem ser consideradas.

No REDCap se a resposta for “Nenhum” ele pulará automaticamente para a questão A48 e se a resposta for as opções de “1 dia até 7 dias” irá abrir uma nova questão (A47 - abaixo).

A47) NESSES DIAS, QUANTO TEMPO NO TOTAL O(A) SR.(A) CAMINHOU POR DIA?

- — — minutos (888) NSA (999) IGN

Nesta pergunta queremos saber o tempo (em minutos) que o indivíduo gastou, nos dias citados anteriormente, para realizar as atividades de caminhada como deslocamento.

Preencher todas as casas, incluindo o zero quando necessário, não arredonde. Ex.: 30 minutos = 030

No caso de questionário impresso, caso a resposta na questão acima (**A46**) seja “0 – Nenhum”, preencha esta questão (**A47**) com “888- NSA” e prossiga o questionário normalmente a partir da próxima questão (**A48**). Preencher com “999-IGN” quando o entrevistado não souber responder.

A48) DESDE <DIA DA SEMANA PASSADA>, EM QUANTOS DIAS POR SEMANA O(A) SR.(A) USOU A BICICLETA PARA IR DE UM LUGAR A OUTRO?

(0) Nenhum - *Pule para a questão A50*

(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) dias (888) NSA (999) IGN

Após a resposta, se o(a) entrevistado(a) não especificar o motivo do uso da bicicleta, lembre-o de que somente serão consideradas as atividades com objetivo de deslocamento de um lugar ao outro (ida e vinda do trabalho, escola ou quando o(a) entrevistado(a) vai fazer compras).

No caso de questionário impresso, caso a resposta seja “0 – Nenhum”, preencha a questão **A49** com “888-NSA” e prossiga o questionário normalmente.

No REDCap se a resposta for “Nenhum” ele pulará automaticamente para a questão **A50** e se a resposta for as opções de “1 dia até 7 dias” irá abrir uma nova questão (**A49** - abaixo).

A49) NESSES DIAS, QUANTO TEMPO NO TOTAL O(A) SR.(A) PEDALOU POR DIA?

— — — minutos (888) NSA (999) IGN

Nesta pergunta queremos saber o tempo (em minutos) que o indivíduo gastou, nos dias citados anteriormente, para realizar as atividades de bicicleta como deslocamento.

Preencher todas as casas, incluindo o zero quando necessário, não arredonde. Ex.: 30 minutos = 030

No caso de questionário impresso, caso a resposta na questão acima (A48) seja “0 – Nenhum”, preencha esta questão (A49) com “888- NSA” e prossiga o questionário normalmente a partir da próxima questão (A50). Preencher com “999-IGN” quando o entrevistado não souber responder.

A50) O(A) SR.(A) FAZ ALGUMA ATIVIDADE FÍSICA OU EXERCÍCIO FÍSICO DE FORÇA, COMO MUSCULAÇÃO, SEJA EM ACADEMIA, EM CASA OU NA RUA?

(0) Não - Pule para a questão A52

(1) Sim

(8) NSA

Para essa pergunta o idoso deve responder sobre o hábito, o que faz geralmente.

Considere atividade ou exercício de força aqueles que forem realizados com objetivo o de melhora da quantidade ou qualidade de massa muscular, como exercícios de musculação e de sustentação do peso corporal, seja com orientação profissional ou sem em academia, casa ou rua, como nas academias para terceira idade ou grupos da comunidade.

No caso de questionário impresso, caso a resposta seja “0 – Não”, preencha a questão A51 com “8-NSA” e prossiga o questionário normalmente.

No REDCap se a resposta for “Não” ele pulará automaticamente para a questão A52.

A51) QUANTOS DIAS POR SEMANA O(A) SR.(A) FAZ ESSE TIPO DE ATIVIDADE FÍSICA OU EXERCÍCIO FÍSICO DE FORÇA?

(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) dias (888) NSA (999) IGN

Marque o número de dias conforme resposta do idoso.

A52) APROXIMADAMENTE QUANTO TEMPO DO SEU DIA O(A) SR(A) PASSA SENTADO(A)? CONSIDERE O TEMPO GASTO EM REFEIÇÕES, LENDO OU VENDO TELEVISÃO, POR EXEMPLO.

____ minutos (888) NSA (999) IGN

Para essa pergunta o idoso deve responder sobre o hábito, o que faz geralmente.

Registre em minutos (se necessário converter as horas em minutos, 1 hora = 60 minutos) o tempo diário sentado relatado pelo idoso. Considere o tempo sentado para todas as atividades, inclusive fazendo algum trabalho (ex: costurar) ou lazer (ex: assistir televisão, bordar, etc.).

Preencher todas as casas, incluindo o zero quando necessário, não arredonde. Ex.: 30 minutos = 030

A53) APROXIMADAMENTE QUANTO TEMPO DO SEU DIA O(A) SR(A) PASSA DEITADO(A)? CONSIDERE O TEMPO GASTO DORMINDO, ASSISTINDO TELEVISÃO OU LENDO NA CAMA, POR EXEMPLO.

____ minutos (888) NSA (999) IGN

Para essa pergunta o idoso deve responder sobre o hábito, o que faz geralmente.

Registre em minutos (se necessário converter as horas em minutos, 1 hora = 60 minutos) o tempo diário deitado relatado pelo idoso. Considere o tempo deitado referente ao período de sono e outras atividades como assistir televisão.

Preencher todas as casas, incluindo o zero quando necessário, não arredonde. Ex.: 30 minutos = 030

A54) APROXIMADAMENTE, QUANTO TEMPO DO SEU DIA O(A) SR(A) PASSA ASSISTINDO TELEVISÃO?

____ minutos (888) NSA (999) IGN

Para essa pergunta o idoso deve responder sobre o hábito, o que faz geralmente.

Registre em minutos (se necessário converter as horas em minutos, 1 hora = 60 minutos) o tempo diário assistindo televisão (independente de sentado ou deitado) relatado pelo idoso.

Preencher todas as casas, incluindo o zero quando necessário, não arredonde. Ex.: 30 minutos = 030

26. MEDIDAS ETAPA 1



ATENÇÃO: em caso de idoso acamado/cadeirante → no caso de questionário impresso, assinale “888- NSA” nas **medidas 1, 2 e 3*****

No REDCap – essas medidas pularão automaticamente.

A55) MEDIDAS ETAPA 1 - FORÇA MUSCULAR (DINAMÔMETRO)

OBSERVAÇÃO - NÃO PERGUNTAR: O IDOSO TEM CONDIÇÕES FÍSICAS/MENTAIS PARA EXECUTAR O TESTE?

(0) NÃO - PULE PARA A MEDIDA 2

(1) SIM

27. MEDIDA 1 – FORÇA MUSCULAR (DINAMÔMETRO)

MEDIDA 1: AGORA, FAREMOS UM TESTE PARA MEDIR A SUA FORÇA DAS MÃOS. VOCÊ PRECISA QUE O (A) SR.(A) FIQUE SENTADO(A), COM AS COSTAS APOIADAS NO ENCOSTO DA(O) <CADEIRA OU SOFÁ>.

ALERTA: Para registrar a medida utilize ponto. Preencha todas as casas, incluindo o zero quando necessário, não arredonde. Ex.: 33,0 = 33.0

Informações a serem registradas sobre o exame da força de preensão manual:

A55a) Anote o resultado do 1º exame mão **direita**: _____. ____ (88.8) NSA (99.9) IGN

A55b) Anote o resultado do 1º exame mão esquerda: _____. ____ (88.8) NSA (99.9) IGN

A55c) Anote o resultado do 2º exame mão **direita**: _____. ____ (88.8) NSA (99.9) IGN

A55d) Anote o resultado do 2º exame mão esquerda: _____. ____ (88.8) NSA (99.9) IGN

A55e) Anote o resultado do 3º exame mão **direita**: _____. ____ (88.8) NSA (99.9) IGN

A55f) Anote o resultado do 3º exame mão esquerda: _____. ____ (88.8) NSA (99.9) IGN

Para o exame de força de preensão manual serão realizadas seis repetições, três com cada mão. Para tal, será utilizado o dinamômetro digital.



Atenção: aplicações dos códigos 88.8 (NSA) e 99.9 (IGN):

- Quando o entrevistado não tiver condições físicas ou mentais de realizar o teste (acamado, engessado ou amputado nos membros superiores), deve-se preencher com o código “888.8 – NSA” – pois ele não pode realizar os testes. Registre o motivo (escreva qual foi o motivo da não realização do teste).
- Quando o entrevistado não quiser realizar os testes, por qualquer motivo (falta de vontade, dor crônica nos membros superiores), deve-se preencher com o código “999.9 – IGN” –

pois ele não quis realizar os testes. Registre o motivo.

- É importante lembrar que, em nenhum motivo, esses testes devem ser preenchidos com 0 (zero).



ATENÇÃO: ao registrar as informações no REDCap, lembre-se que é necessário preencher com ponto entre os números cheios e os decimais. Não esquecer de UTILIZAR PONTO ao invés de vírgula (o REDCap não aceita a colocação de vírgulas nesses campos). Não é necessário colocar zero (0) na frente dos números. Por exemplo, para registrar 33,4, a notação correta seria “3 _ 3 ponto 4”. Se você escrever apenas “334” causará **ERRO** nos registros (ficará registrado como “334”, e não o “33.4” desejado).



Informações Importantes Sobre o Aparelho

- O aparelho é digital e funciona com pilhas que devem ser trocadas conforme a necessidade.
- Outras unidades deste aparelho estão disponíveis. Caso ocorra a necessidade de troca do aparelho por motivo de dano no leitor digital, ou outro incidente, comunique ao coordenador(a) de campo para que o aparelho seja substituído.

Procedimentos Iniciais

- Antes de iniciar a primeira medição de seu turno, verifique se o aparelho está com a opção de medição em quilogramas. Caso contrário mude o interruptor para a opção “kg”. Isto pode ser verificado junto à caixa de pilhas do aparelho, localizada na parte de trás do dinamômetro. Verifique a posição do interruptor conforme imagem a seguir:

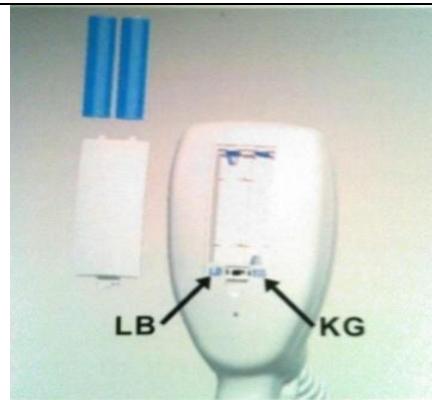


Imagen da parte inferior do dinamômetro

- No intervalo entre cada indivíduo, confira as condições das pilhas e do aparelho e veja se há necessidade de substituição das pilhas ou do próprio instrumento.

Na ocasião da entrevista

A entrevistadora deve informar o(a) entrevistado(a):

1.1.1.AGORA, FAREMOS UM TESTE PARA MEDIR A SUA FORÇA DAS MÃOS. VOCÊ PRECISAR QUE O(A) SR(A). FIQUE SENTADO(A), COM AS COSTAS APOIADAS NO ENCOSTO DA <CADEIRA/SOFÁ>.

Procedimentos Prévios ao Exame

Antes de realizar o exame, o participante deve tirar todos os anéis, pulseiras, braceletes, relógio ou demais adornos na região do braço, pulso ou mãos.

A postura para realização do exame é a seguinte (deve ser informada ao(a) entrevistado(a)):

1. Sentado(a), com os joelhos flexionados, pernas unidas com os pés apoiados no chão, e costas no encosto do assento;
2. Quanto ao braço em que se está avaliando, deve permanecer junto ao corpo, com o cotovelo flexionado em posição de 90°, com a palma da mão virada em direção ao corpo, com o polegar apontando para cima;
3. O braço que não está sendo avaliado deverá estar apoiado sobre a coxa, relaxado.

O dinamômetro possui uma parte móvel, chamada de alça, que pode ser colocada em cinco posições diferentes, as quais deverão variar conforme o tamanho da mão e percepção de conforto do indivíduo. A maioria das pessoas utiliza a segunda ou terceira posição dessa alça.

No entanto, antes de iniciar o exame, entregue o aparelho DESLIGADO para o indivíduo(a) e peça-o para escolher uma das posições da alça móvel do dinamômetro a qual ele identifica como mais “confortável” para a realização do procedimento. A posição mais confortável da alça é aquela em que o indivíduo consegue “abraçar” com os dedos a alça do dinamômetro. O deslocamento dessa porção móvel dá-se de acordo com a figura abaixo:



Imagen do dinamômetro
Regulagem da alça

Para retirar a alça: Gire a porção de baixo do manipulador de forma que o manipulador saia eixo inferior do dinamômetro. Após, certificando-se de não deixá-la cair, deixe-a separar-se do eixo superior.

Para recolocar a alça: Após escolher a posição, recoloque a parte superior da alça no eixo superior e gire a parte inferior até que a mesma esteja recolocada

O aparelho apresenta uma tela como está abaixo (Figura 3):

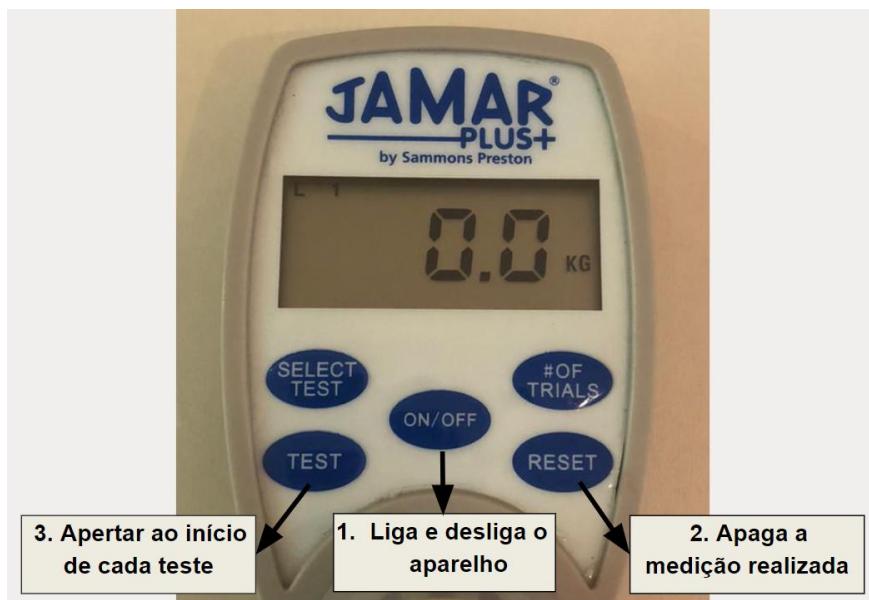


Imagen do *display* do dinamômetro

Realização do Exame

Demonstre o procedimento que será feito ainda com o aparelho desligado, dizendo ao indivíduo o seguinte:

EU QUERO QUE O SR.(A) SEGURE A ALÇA ASSIM E APERTE DA MANEIRA MAIS FORTE QUE CONSEGUIR.

Após o indivíduo estar sentado, com a postura conforme explicado anteriormente e com a posição da alça do dinamômetro escolhida, executar os seguintes passos:

- Ligar o aparelho na tecla “ON/OFF”;
- Pressionar a tecla “SELECT TEST” até que apareça apenas a letra “L” no canto superior esquerdo do visor (a letra “L” vem de *left* que significa esquerdo em inglês, mas como iremos deletar a memória da medida anterior, não será necessário que se alterne a seleção de mão esquerda ou direita que seria o “R” de *right*);
- Aperte a tecla “#OF TRIALS” até que apareça o número “1” no canto superior esquerdo do visor ao lado de onde deverá estar aparecendo o “L”;
- Iniciaremos as medições no braço direito, com o indivíduo na postura correta, braço

esquerdo apoiado sobre a coxa esquerda. A posição do braço do exame deverá ser a seguinte: ombro junto ao corpo, antebraço direito apoiado no braço da cadeira ou coxa, cotovelo flexionado em 90° e com a palma da mão virada em direção ao corpo com o polegar apontando para cima;

- Após o correto posicionamento do indivíduo, pergunte se ele(a) está pronto. Então, passe o aparelho para a mão do indivíduo;
- Inicie o exame. Pressione a tecla “TEST”, que autorizará o aparelho a iniciar a marcação. Encoraje-o a aplicar o máximo de sua força pressionando a alça do aparelho, da seguinte forma: **APERTE O APARELHO O MAIS FORTE QUE PUDER;**
- Após o indivíduo começar a fazer força, encoraje-o dizendo: **MAIS FORTE, MAIS FORTE;**
- Conte três segundos. Após isso, diga ao indivíduo: **JÁ PODE PARAR.**
- Retire o dinamômetro da mão do participante segurando pelas partes plásticas e registre o valor marcado no computador;
- Após registrar o valor, aperte a tecla “RESET” que irá apagar os dados do último exame;
- Repita o procedimento, a partir da letra b., no braço esquerdo;
- Após realizar o mesmo exame no braço esquerdo, deverão ser repetidos mais dois exames em cada um dos braços, alternadamente, sendo realizados seis exames no total.
- Sequência da imagem acima = 1 -> 2 -> 3-> 2->3-> 2->3-> 2->3-> 2->3->1

28. MEDIDA 2 – CAMINHADA DE 4 METROS

A56) MEDIDA 2 - CAMINHADA DE 4 METROS:

OBERVAÇÃO: O IDOSO TEM CONDIÇÕES FÍSICAS/MENTAIS PARA EXECUTAR O TESTE?

- (1) NÃO - *PULE PARA PERGUNTA A58*
(2) SIM

Para o teste de marcha serão realizadas duas repetições. Para tal, serão utilizados a trena e o cronômetro. A entrevistadora deve informar o(a) entrevistado(a):

MEDIDA 2: AGORA, FAREMOS UM TESTE PARA AVALIAR A VELOCIDADE DA SUA CAMINHADA. VOU PRECISAR QUE O(A) SR.(A) CAMINHE EM LINHA RETA POR UMA CURTA DISTÂNCIA, QUE VOU LHE MOSTRAR AGORA. VOU CRONOMETRAR O SEU TEMPO DO MOMENTO QUE EU DISSE “JÁ” ATÉ O MOMENTO QUE O(A) SR.(A) CRUZAR A LINHA DE CHEGADA, QUE TAMBÉM VOU MARCAR. NÃO PRECISA CORRER, MAS CAMINHE O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL.

Procedimentos Prévios ao Exame

- Com a trena estendida na marca de 4 metros, procurar uma área de livre circulação onde o percurso possa ser realizado de maneira segura, em linha reta. Marcar com algum objeto (com o giz de quadro ou com a fita crepe) a linha de largada e a linha de chegada.
- Evitar áreas de tapetes soltos ou objetos pontiagudos ao redor, como quinas de mesa. Evitar pisos úmidos ou ladrilhos escorregadios.
- Dar preferência a cômodos amplos e corredores, preferencialmente no mesmo cômodo onde está sendo realizada a entrevista. Se o domicílio não possuir tal área, o teste pode ser realizado no quintal ou na rua, em alguma área calçada (cimento ou pedra não escorregadia).

Detalhes do Exame

- O(a) entrevistado(a) pode utilizar sapatos.
- O(a) entrevistado(a) pode utilizar bengalas, muletas ou andadores
- O(a) entrevistado(a) deve caminhar sem o auxílio de terceiros. Isso não impede que terceiros (incluindo a entrevistadora) fiquem próximos ao(à) entrevistado(a) para o caso de interromper uma queda.
- Se o(a) entrevistado(a) não se sentir confortável ou apto para fazer o exame, não proceder com o mesmo. Registrar nas anotações.

Realização do Exame

A entrevistadora deve orientar claramente ao(à) entrevistado(a) qual é a linha de largada, e qual é a linha de chegada. Deve repetir que o tempo será cronometrado entre o “Já”, que será dito em tom alto e claro, até o momento em que a linha de chegada for cruzada com os dois pés (o(a) entrevistado(a) deve dar um passo além da linha de chegada, pois o

cronômetro só será parado após a linha de chegada ser cruzada por todo o corpo). Serão duas repetições, com intervalo de aproximadamente 15 segundos cada uma (o tempo de a entrevistadora registrar o tempo, zerar o cronômetro, e perguntar se o(a) entrevistado já se encontra apto para a segunda repetição). A entrevistadora deve perguntar se o entrevistado(a) entendeu o procedimento, e tirar quaisquer dúvidas. Se necessário, pode demonstrar a realização do teste, enquanto explica verbalmente.

1. a entrevistadora posiciona o(a) entrevistado(a) com os dois pés paralelos, sobre a linha de largada
2. a entrevistadora se posiciona paralelamente à linha de chegada
3. a entrevistadora se certifica que o cronômetro está zerado
4. a entrevistadora diz, em alto e bom tom: **JÁ!** - e concomitantemente inicia o cronômetro
5. a entrevistadora observa o exame
6. após o(a) entrevistado cruzar a linha de chegada com o segundo pé, a entrevistadora anuncia: **PODE PARAR!** - e, concomitantemente, pausa o cronômetro
7. a entrevistadora registra o tempo do percurso nas anotações, em segundos, mantendo uma casa decimal após a vírgula (00,1 segundos)
8. Pergunta-se: **MUITO BEM. O SR.(A) ESTÁ PRONTO(A) PARA REPETIR O TESTE?**

Caso a resposta seja afirmativa, recomeça-se do passo a); agora, o trajeto se inverte.



ATENÇÃO: se o entrevistado(a) levar mais de 30 segundos para completar o percurso ou estiver apresentando dificuldades na realização do mesmo, o teste deve ser interrompido pela entrevistadora, e a medida deve ser anotada na forma de “77.7”. Anota-se nos comentários que o teste foi interrompido (e por qual motivo), e em qual repetição. Isso não impossibilita o entrevistado(a) de proceder com a segunda repetição do teste. Volte ao passo a).



ATENÇÃO: ao registrar as informações no REDCap, lembre-se que é necessário preencher com ponto entre os números cheios e os decimais. O REDCap, automaticamente, fará a correção para a notação correta. Não esquecer de utilizar ponto ao invés de vírgula (o REDCap não aceita a colocação de vírgulas nesses campos). Não é necessário colocar zero (0) na frente dos números. Por exemplo, para registrar 8,3 segundos, a notação correta seria “8 ponto 3” (8.3).

A56) MEDIDA 2 - Caminhada de 4 metros

A56a) Anote o resultado do 1º tempo em segundos: ____, ____ (88.8)NSA (99.9) IGN

A56b) Anote o resultado do 2º tempo em segundos: ____, ____ (88.8)NSA (99.9) IGN

Quando o entrevistado começar o teste e não conseguir terminar (por incapacidade no meio do teste, ou levar mais de 30 segundos para concluir-lo) deve-se preencher com o código 77.7

Se alguma das medidas não foi realizada por qualquer motivo, registre aqui:

Registre/escreva no campo específico o motivo pelo qual as medidas não foram realizadas.

Atenção: aplicações dos códigos 888.8 (NSA), 999.9 (IGN) e 777.7:

Quando o entrevistado não for fisicamente capaz de realizar o teste (acamado, cadeirante, engessado ou amputado nos membros inferiores), deve-se preencher com o código “888.8 – NSA” – pois ele não pode realizar os testes. Registre o motivo;

Quando o entrevistado não quiser realizar os testes, por qualquer motivo (falta de vontade, incapacidade de caminhar sem auxílio, dor crônica nos membros inferiores), deve-se preencher com o código “999.9 – IGN” – pois ele não quis realizar os testes. Registre o motivo;

Quando o entrevistado começar o teste e não conseguir terminar (por incapacidade no meio do teste, ou levar mais de 30 segundos para concluir-lo), deve-se preencher com o código 777.7. Registre o motivo (“sentiu tontura e não conseguiu concluir o teste”, “teve que parar por dor”, etc.);

É importante lembrar que, em nenhum motivo, esses testes devem ser preenchidos com 0 (zero).

29. MEDIDA 3 – CAMINHADA DE 3 METROS

A57) MEDIDA 3 – CAMINHADA DE 3 METROS:

Para o teste “levante e ande cronometrado” será realizada apenas uma repetição. Para tal, serão utilizados a trena e o cronômetro. A entrevistadora deve informar o(a) entrevistado(a):

MEDIDA 3: AGORA OUTRO TESTE DE CAMINHADA. GOSTARIA QUE O(A) SR.(A) SENTASSE NESTA CADEIRA COM SUAS COSTAS E BRAÇOS APOIADOS. QUANDO EU DISSER “VÁ”, POR FAVOR, FIQUE EM PÉ E ANDE

NOVAMENTE ATÉ A MARCA NO CHÃO, E VOLTE PARA SENTAR-SE NA CADEIRA NOVAMENTE.

Procedimentos Prévios ao Exame

- Com a trena estendida na marca de 3 metros, procurar uma área de livre circulação onde o percurso possa ser realizado de maneira segura, em linha reta. Marcar com algum objeto a linha de chegada.
- Evitar áreas de tapetes soltos ou objetos pontiagudos ao redor, como quinas de mesa. Evitar pisos úmidos ou ladrilhos escorregadios.
- Dar preferência a cômodos amplos e corredores, preferencialmente no mesmo cômodo onde está sendo realizada a entrevista. Se o domicílio não possuir tal área, o teste pode ser realizado no quintal ou na rua, em alguma área calçada (cimento ou pedra não escorregadia), contanto que se leve uma cadeira.

Detalhes do Exame

- O(a) entrevistado(a) pode utilizar sapatos.
- O(a) entrevistado(a) pode utilizar bengalas, muletas ou andadores.
- O(a) entrevistado(a) deve caminhar sem o auxílio de terceiros. Isso não impede que terceiros (incluindo a entrevistadora) fiquem próximos ao(à) entrevistado(a) para o caso de interromper uma queda.
- Se o(a) entrevistado(a) não se sentir confortável ou apto para fazer o exame, não proceder com o mesmo. Registrar nas anotações.

Realização do Exame

A entrevistadora deve orientar claramente ao entrevistado(a) qual é a linha de chegada. Deve repetir que o tempo será cronometrado entre o “Já”, que será dito em tom alto e claro, até o momento em que o entrevistado sentar-se novamente. Será realizada apenas uma aferição. A entrevistadora deve perguntar se o entrevistado(a) entendeu o procedimento, e tirar quaisquer dúvidas.

- a entrevistadora solicita ao(à) entrevistado(a) que sente-se na cadeira, com as costas e braços apoiados (escolhida previamente; tem que ter encosto para as costas; não pode ser sofá ou banco baixo).
- a entrevistadora se certifica que o cronômetro está zerado

- a entrevistadora diz, em alto e bom tom: **JÁ!** - e concomitantemente inicia o cronômetro
- a entrevistadora observa o exame
- após o(a) entrevistado sentar-se novamente, a entrevistadora diz em alto e bom tom: **ACABOU!** - e, concomitantemente, pausa o cronômetro
- a entrevistadora registra o tempo do percurso nas anotações, em segundos, mantendo uma casa decimal após a vírgula (00,1 segundos)



ALERTA: Ao registrar as informações no REDCap, lembre-se que é necessário preencher com ponto entre os números cheios e os decimais. O REDCap automaticamente, fará a correção para a notação correta. Não esquecer de utilizar ponto ao invés de vírgula (o REDCap não aceita a colocação de vírgulas nesses campos). Por exemplo, para registrar 8,3 segundos, a notação correta seria “8 ponto 3” (8.3).

ALERTA: Para registrar a medida utilize ponto. Preencha todas as casas, incluindo o zero quando necessário, não arredonde. Ex.: 11,5 = 11.5

Informações a serem registradas sobre o teste levante e ande cronometrado.

A57a) TEMPO TOTAL: _____.____ segundos (88.8) NSA (99.9) IGN

Quando o entrevistado começar o teste e não conseguir terminar (por incapacidade no meio do teste, ou levar mais de 30 segundos para concluí-lo) deve-se preencher com o código 77.7.

Se a medida não foi realizada por qualquer motivo, registre aqui:

Registre/escreva no campo específico o motivo pelo qual as medidas não foram realizadas.

O teste deve ser pontuado como “888.8 – NSA” caso o indivíduo se mostre relutante ou incapaz de completar o teste; se for acamado ou cadeirante; ou apresente dificuldades de locomoção, não conseguindo realizar o teste sem o auxílio de andador, bengala ou auxílio de terceiros.



Atenção: aplicações dos códigos 88.8 (NSA), 99.9 (IGN) e 77.7:

Quando o entrevistado não for fisicamente capaz de realizar o teste (acamado, cadeirante, engessado ou amputado nos membros inferiores), deve-se preencher com o código “88.8 –

NSA” – pois ele não pode realizar os testes. Registre o motivo.

Quando o entrevistado não quiser realizar os testes, por qualquer motivo (falta de vontade, incapacidade de caminhar sem auxílio, dor crônica nos membros inferiores), deve-se preencher com o código “99.9 – IGN” – pois ele não quis realizar os testes. Registre o motivo.

Quando o entrevistado começar o teste e não conseguir terminar (por incapacidade no meio do teste), deve-se preencher com o código 77.7. Registre o motivo (“sentiu tontura e não conseguiu concluir o teste”, “teve que parar por dor”, etc.).

É importante lembrar que, em nenhum motivo, esses testes devem ser preenchidos com 0 (zero).

30. CONTINUAÇÃO - BLOCO A

Δ Se o(a) idoso(a)aceitou realizar o exame de coleta de saliva avisar que:

**A PARTIR DE AGORA ELE NÃO DEVE COMER, BEBER, FUMAR, USAR
ENXAGUANTE BUCAL OU MASTIGAR CHICLETE POR 30 MINUTOS
ANTES DE COLETAR A AMOSTRA ORAL**

**AGORA VAMOS CONVERSAR SOBRE SUA SAÚDE E COMO O(A) SR.(A) TEM
SE SENTIDO**

**A58) NOS ÚLTIMOS 12 MESES, O(A) SR.(A) PERDEU PESO SEM FAZER
NENHUMA DIETA?**

- (0) Não - Pule para a questão A62
(1) Sim
(9) IGN- Pule para a questão A60

Mas no instrumento impresso o entrevistador deve seguir as instruções que aparecem conforme a opção de resposta selecionada.

Se o entrevistado responder “0-Não” a entrevistadora deve pular para a questão **A62** e marcar “NSA” nas questões **A59** até a **A61**;

Se o entrevistado responder “1-Sim” a entrevistadora deve seguir para a próxima questão **A59**;

Se o entrevistado não souber responder e a opção selecionada for “9-IGN” a entrevistadora deve pular para a questão **A60** e marcar “88.888 – NSA” na questão **A59**.

No REDCap os pulos ocorrem automaticamente.

A59) QUANTOS QUILOS O(A) SR.(A) PERDEU SEM FAZER NENHUMA DIETA?

___ quilos ___ gramas (88 888) NSA (99 999) IGN

No REDcap irá abrir um campo para “quilos” e outro campo para “gramas”;

Preencha o campo “___ quilos” com o número de quilos, e, então, preencha o campo “___ gramas” com o número correspondente às gramas “sobressalentes” (quilo incompleto). No caso da ausência de quilos ou gramas, preencha as lacunas com “00” ou “000” no campo correspondente. Por exemplo, quinhentas gramas correspondem a “00 quilos” e “500 gramas”; um quilo e meio seria igual a “01 quilo” e “500 gramas”; dois quilos correspondem a “02 quilos” e “000 gramas”.

A60) E NOS ÚLTIMOS 3 MESES, O(A) SR.(A) PERDEU PESO SEM FAZER NENHUMA DIETA?

- (0) Não - *Pule para a questão A62*
- (1) Sim
- (8) NSA
- (9) IGN - *Pule para a questão A62*

Se o idoso tiver dificuldade na compreensão da questão a entrevistadora pode refazer a questão dessa forma:

- 1)“Você perdeu peso sem querer nos últimos 3 meses?”
- 2) “A cintura de sua calça está mais folgada?”

Se o entrevistado responder “0-Não” a entrevistadora deve pular para a questão **A62** e marcar “88.888 – NSA” na questão **A61**;

Se o entrevistado responder “1-Sim” a entrevistadora deve seguir para a próxima questão **A61**;

Se o entrevistado não souber responder e a opção selecionada for “9-IGN” a entrevistadora deve pular para a questão **A62** e marcar “88.888 – NSA” na questão **A61**.

No REDCap os pulos ocorrem automaticamente.

A61) QUANTOS QUILOS O(A) SR.(A) PERDEU SEM FAZER NENHUMA DIETA?

___ quilos ___ gramas (88 888) NSA (99 999) IGN

No REDcap irá abrir um campo para “quilos” e outro campo para “gramas”;

Preencha o campo “___ quilos” com o número de quilos, e, então, preencha o campo “___ gramas” com o número correspondente às gramas “sobressalentes” (quilo incompleto). No

caso da ausência de quilos ou gramas, preencha as lacunas com “00” ou “000” no campo correspondente. Por exemplo, quinhentas gramas correspondem a “00 quilos” e “500 gramas”; um quilo e meio seria igual a “01 quilo” e “500 gramas”; dois quilos correspondem a “02 quilos” e “000 gramas”.

A62) NOS ÚLTIMOS 3 MESES O(A) SR.(A) TEVE PERDA DE APETITE?

- (0) Não - *Pule para a questão A64*
(1) Sim
(9) IGN - *Pule para a questão A64*

Se o idoso não souber dizer claramente a resposta e o entrevistado questionar, pode-se utilizar o seguinte questionamento: “Você comeu menos do que o normal nos últimos três meses? Nesse caso, isso se deve à falta de apetite ou à alguma dificuldade para engolir ou mastigar?”

Se o entrevistado responder “0-Não” a entrevistadora deve pular para a questão **A64** e marcar “8-NSA” na questão **A63**;

Se o entrevistado responder “1-Sim” a entrevistadora deve seguir para a próxima questão **A63**.

Se o entrevistado não souber responder e a opção selecionada for “9-IGN” a entrevistadora deve pular para a questão **A64** e marcar “NSA” na questão **A63**.

No REDCap os pulos ocorrem automaticamente.

A63) SE SIM, COMO O SR.(A) CONSIDERA ESSA PERDA DE APETITE? (ler as opções de resposta)

- (0) Leve
(1) Moderada
(2) Grave
(8) NSA
(9) IGN

Se o idoso não conseguir responder claramente ou ficar com dúvidas, a entrevistadora pode questionar: “você comeu muito menos do que antes ou só um pouco menos”.

Considerar “Leve” quando reduzido um pouco menos; considerar “Moderada” quando a redução for em menos que a metade; e considerar “Grave” quando for mais que a metade.

Lembrando que esta pergunta se refere à redução na quantidade de alimentos da principal

refeição.

A64) O(A) SR.(A) PASSOU POR ALGUM STRESS PSICOLÓGICO OU DESCOBRIU TER NOVA DOENÇA NOS ÚLTIMOS TRÊS MESES?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

Stress psicológico se refere se o entrevistado:

“Sofreu a perda de algum ente querido recentemente”; “Mudou-se recentemente”; “Ficou doente recentemente”.

A65) NOS ÚLTIMOS 12 MESES (ÚLTIMO ANO), O(A) SR.(A) SENTE MAIS ENFRAQUECIDO, ACHA QUE SUA FORÇA DIMINUIU?

- (0) Não
(1) Sim
(9) IGN

Se o(a) entrevistado(a) não souber responder, preencha “9-IGN”.

A66) (Não fazer esta pergunta caso o idoso seja cadeirante ou acamado) - O(A) SR.(A) ACHA QUE HOJE ESTÁ CAMINHANDO MAIS DEVAGAR DO QUE CAMINHAVA HÁ 12 MESES (HÁ UM ANO)?

- (0) Não
(1) Sim
(8) NSA
(9) IGN

Se o idoso for cadeirante ou acamado no REDCap não abrirá essa questão. No questionário impresso, se o entrevistado for acamado assinalar “8-NSA”.

Se o(a) entrevistado(a) não souber responder, preencha “9-IGN”.

A67) (Não fazer esta pergunta caso o idoso seja cadeirante ou acamado) - O(A) SR.(A) ACHA QUE FAZ MENOS ATIVIDADES FÍSICAS DO QUE FAZIA HÁ 12 MESES (HÁ UM ANO)?

- (0) Não
(1) Sim

(8) NSA

(9) IGN

Se o idoso for cadeirante ou acamado o no REDCap não abrirá essa questão. No questionário impresso, se o entrevistado for acamado colocar “8-NSA”.

Se o(a) entrevistado(a) não souber responder, preencha “9-IGN”.

A68) COM QUE FREQUÊNCIA, NA ÚLTIMA SEMANA O(A) SR.(A) SENTIU QUE NÃO CONSEGUIRIA LEVAR ADIANTE AS SUAS COISAS (INICIAVA UMA COISA MAS NÃO CONSEGUIA TERMINAR):

(0) Nunca ou raramente (menos de 1 dia)

(1) Poucas vezes (1-2 dias)

(2) Algumas vezes (3-4 dias)

(3) A maior parte do tempo

(9) IGN

Se o(a) entrevistado(a) não souber responder, preencha “9-IGN”.

A69) COM QUE FREQUÊNCIA, NA ÚLTIMA SEMANA, A REALIZAÇÃO DAS SUAS ATIVIDADES ROTINEIRAS EXIGIU DO (A) SR. (A) UM GRANDE ESFORÇO PARA SEREM REALIZADAS?

(0) Nunca ou raramente (menos de 1 dia)

(1) Poucas vezes (1-2 dias)

(2) Algumas vezes (3-4 dias)

(3) A maior parte do tempo

(9) IGN

Se o(a) entrevistado(a) não souber responder, preencha “9-IGN”.

ALERTA: As questões A70, A70a e A70b só poderão ser respondidas pelo(a) idoso(a). NÃO podem ser respondidas por cuidador/responsável.

Caso o idoso não consiga responder, marcar "NSA".

A70) COMO O(A) SR.(A) CONSIDERA SUA SAÚDE? (Ler opções)

(1) Muito boa

(2) Boa

(3) Regular

- (4) Ruim
- (5) Muito ruim
- (8) NSA
- (9) IGN



ATENÇÃO: leia em voz alta as opções de resposta desta pergunta, com exceção da alternativa “9-IGN”. Caso o cuidador/responsável esteja respondendo integralmente o questionário, considere “8-NSA”.

Caso o (a) entrevistado (a) pergunte “comparado com quem?”, peça para ele se comparar com alguém da mesma idade.

Se o (a) entrevistado (a) responder “depende”, diga para ele se referir a como se sente na maior parte do tempo.

A70a) (*Não fazer esta pergunta caso o idoso seja cego*) - **COMO O(A) SR.(A) CONSIDERA SUA VISÃO?** (COM OU SEM ÓCULOS / LENTE) (*Ler opções*)

- (1) Ótima
- (2) Boa
- (3) Regular
- (4) Ruim
- (5) Péssima
- (8) NSA
- (9) IGN



ATENÇÃO: leia em voz alta as opções de resposta desta pergunta, com exceção da alternativa “8-NSA” e “9-IGN”.

A utilização de óculos ou lentes de contato não interfere na resposta - se, na maior parte do tempo, utiliza óculos e, com isto, enxerga melhor, anotar a opção de resposta que condiz com a maior parte do tempo.

Se o (a) entrevistado (a) responder “depende”, diga para ele se referir a como se sente na maior parte do tempo.

Caso o idoso seja cego, assinale a alternativa “8-NSA”. Caso o cuidador/responsável esteja respondendo integralmente o questionário, considere “8-NSA”.

A70b) (*Não fazer esta pergunta caso o idoso seja cego*) - **A SUA VISÃO ATRAPALHA**

O(A) SR(A) PARA FAZER AS COISAS QUE O(A) SR(A) PRECISA OU QUER FAZER?

(0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

Para coletar esta questão considere a utilização de óculos ou lentes de contato na maior parte do tempo.

Ex: Se o entrevistado(a) utiliza óculos e, com isto, percebe que enxerga melhor, e por exemplo não o atrapalha na realização de suas atividades, a entrevistadora irá anotar a opção de resposta que condiz “(0)-Não”.

Se o (a) entrevistado (a) responder “depende”, diga para ele se referir a como se sente na maior parte do tempo.

Caso o idoso seja cego, assinale a alternativa “8-NSA”. Caso o cuidador/responsável esteja respondendo integralmente o questionário, considere “8-NSA”.

**ALGUM MÉDICO OU PROFISSIONAL DE SAÚDE JÁ DISSE QUE O(A) SR.(A)
TEM:**



Nesse momento do questionário, o idoso irá ser questionado se tem ou se algum médico disse que ele tem diversas doenças, que devem ser perguntadas uma a uma, mesmo que o idoso em algum outro momento do questionário já tenha relatado ter.

A71) HIPERTENSÃO (PRESSÃO ALTA)?

(0) Não (1) Sim (9) IGN

Se o (a) entrevistado referir que “não tem mais hipertensão, pois está controlada” ou “porque já usa medicação” considere a resposta “1 - Sim”.

A72) DIABETES (AÇÚCAR NO SANGUE)?

(0) Não (1) Sim (9) IGN

A73) PROBLEMA DO CORAÇÃO ATUAL OU ANTIGO?

(0) Não (1) Sim (9) IGN

Aqui, incluem-se angina, infarto prévio, problemas em coronárias, problemas em válvulas, sopros, insuficiência cardíaca, cirurgia cardíaca prévia e demais problemas cardíacos. Não cite para o (a) entrevistado (a): deixe que o mesmo interprete “problema do coração” da maneira que preferir. Se o (a) mesmo (a), ao invés de responder direto “sim” ou “não”, citar

algum desses problemas perguntando se conta como “problema do coração”, considere a resposta “1 – Sim”. Se possuir alguma dessas condições, mas referir que já está tratada, pois faz uso de medicação para controlá-la, também considere a resposta “1 - Sim”.

A74) INSUFICIÊNCIA CARDÍACA OU “CORAÇÃO FRACO” OU “CORAÇÃO GRANDE”?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

Não considerar angina ou dor no peito, problema de coronárias, problemas em válvulas do coração, sopro e infarto.

A75) ASMA?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

A76) BRONQUITE?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

A77) ENFISEMA?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

A78) ISQUEMIAS, DERRAMES CEREBRAIS?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

A79) ARTRITE, REUMATISMO, ARTROSE?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

A80) DOENÇA DE PARKINSON?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

A81) PERDA DA FUNÇÃO DOS RINS?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

A doença dos rins aqui considerada é insuficiência renal ou perda da função dos rins. Não se refere à infecção urinária ou cálculos (“pedras”) renais.

A82) COLESTEROL ALTO OU GORDURA NO SANGUE?

(0) Não (1) Sim (9) IGN

A83) ATAQUE EPILETICO OU CONVULSÕES?

(0) Não (1) Sim (9) IGN

A84) ÚLCERA NO ESTÔMAGO OU NO INTESTINO?

(0) Não (1) Sim (9) IGN

Úlcera do estômago ou do intestino se refere a um diagnóstico feito pelo médico e não se refere à gastrite.



ATENÇÃO: considerar a resposta “(0) – Não” caso a resposta para esta pergunta seja gastrite.

A85) (somente para homens) DOENÇA DA PRÓSTATA?

(0) Não (1) Sim 8) NSA (9) IGN

A questão de doença da próstata só se aplica para o sexo masculino; caso a pessoa entrevistada seja do sexo feminino, assinale a alternativa “8 – NSA”.



ATENÇÃO: se o (a) entrevistado (a) responder “não sei” ou “não que eu saiba”, consideraremos a resposta “9 - IGN”; se a pessoa não souber informar usar a opção “9 - IGN”.

**ALÉM DESTAS DOENÇAS QUE JÁ PERGUNTEI, O(A) SR.(A) TEM ALGUM DOS
SEGUINTE PROBLEMAS DE SAÚDE:**

A86) OSTEOPOROSE, OSSOS FRACOS?

(0) Não (1) Sim (9) IGN

A87) DIFICULDADE DE SEGURAR URINA?

(0) Não (1) Sim (9) IGN

A88) PRISÃO DE VENTRE?

(0) Não (1) Sim (9) IGN

Caso o entrevistado pergunte “o que é prisão de ventre”, explique que é o mesmo que constipação (“intestino preso”): dificuldade com a eliminação de fezes (evacuação, “obra”), necessitando esforço, produzindo desconforto, dor ou sangramento e com intervalos acima de três dias.

A89) DIFÍCULDADE DE SEGURAR AS FEZES?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

A90) SE SENTE TRISTE, DEPRIMIDO, COM FREQUÊNCIA?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

A91) GLAUCOMA?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

Caso o (a) entrevistado (a) perguntar “o que é glaucoma?”, responda que se trata de uma doença dos olhos, caracterizada por aumento da pressão intraocular.

A92) PROBLEMA DE SURDEZ?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

A93) DIFÍCULDADE PARA ENGOLIR?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

A94) PROBLEMA DE MEMÓRIA, ESQUECIMENTO?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

A95) INSÔNIA OU DIFÍCULDADE PARA DORMIR?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

Insônia ou dificuldade para dormir pode se referir tanto a iniciar quanto manter o sono.

A96) DESMAIOS?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

A97) RINITE?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

A98) ALGUMA VEZ UM MÉDICO DISSE QUE O(A) SR.(A) ESTAVA COM CÂNCER?

- (0) Não - *Pule para a questão A102*
(1) Sim
(9) IGN - *Pule para a questão A102*

Se o(a) entrevistado(a) não souber informar, marque a opção “9 – IGN”.

Para os casos em que o(a) entrevistado(a) responder que o médico disse que ele tem/teve um tumor, deve ser investigado se o tumor foi considerado uma **“neoplasia maligna” ou “tumor maligno”**, só assim para ser considerado câncer, caso o médico tenha diagnosticado como “tumor benigno” ou “neoplasia benigna” (Ex.: lipoma ou mioma), essa questão deve ser respondida como “Não”.

A99) O (A) SR.(A) REALIZOU CIRURGIA DEVIDO A ESSE CÂNCER?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A100) O(A) SR.(A) REALIZOU QUIMIOTERAPIA?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A101) O(A) SR.(A) REALIZOU RADIOTERAPIA?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A102) (Observar e anotar) → Dificuldade para falar:

- (0) Não (1) Sim

AGORA VOU PERGUNTAR AO (A) SR.(A) SOBRE INTERNAÇÕES

A103) DESDE <MÊS DO ANO PASSADO> ATÉ AGORA, QUANTAS VEZES O(A) SR.(A) FOI INTERNADO (A) NO HOSPITAL?

- (0) Não foi internado - *Pule para a questão A106*
(1) Uma vez
(2) Duas vezes
(3) Mais que duas vezes
(9) IGN

Considerar internação período maior que 24 horas de permanência em um hospital após admitido (“baixado”), e designado a um quarto ou leito. Não considerar período de observação em pronto-atendimento ou pronto-socorro exceto em caso de espera maior que 24h por leito de internação.

Ao fazer esta pergunta, substitua a palavra <MÊS> pelo mês atual. Por exemplo, se a entrevista estiver sendo realizada em dezembro diga, “desde dezembro do ano passado...”.

Se a opção de resposta for “0-Não” a entrevistadora deve pular para a questão **A106**.

No REDCap o pulo ocorrerá automaticamente.

Se o(a) entrevistado(a) não souber informar, marque a opção “9 – IGN”.

A104) <NESTA VEZ/EM ALGUMA DESSAS VEZES> QUE O(A) SR.(A) FOI INTERNADO(A) DESDE <MÊS DO ANO PASSADO> ATÉ AGORA FICOU NO HOSPITAL MAIS DE SETE DIAS?

(0) Não

(1) Sim, quantas? ____ (88) NSA (99) IGN

A entrevistadora vai utilizar o <NESTA VEZ> para realizar a pergunta se na questão **A103** o entrevistado responder “(1) Uma vez”; e vai utilizar <EM ALGUMA DESSAS VEZES> se responder uma das opções “(2) Duas vezes” ou “(3) Mais que duas vezes”;

Marque “0 – Não” se o(a) entrevistado(a) não teve internações com duração superior a sete dias nos últimos 12 meses.

Se o(a) entrevistado(a) não souber informar o número de internações que tiveram período superior a sete dias, marque a opção “99 - IGN”.

Se a resposta na questão **A103** for “0-Não” a entrevistadora deve marcar no questionário impresso “88 – NSA” na questão **A104**.

No REDCap irá pular automaticamente.

Se a resposta na questão **A103** for “1 – Uma vez” e for “1 –Sim” na questão **A104** a entrevistadora deve marcar no questionário “88 – NSA” ao lado de “quantas?” - no REDCap não abrirá o campo “quantas” se marcar uma dessas opções na questão A103.

A105) O(A) SR.(A) CONSEGUIU RECUPERAR SUAS ATIVIDADES NORMAIS, APÓS O PERÍODO DE INTERNAÇÃO?

(0) Não

(1) Sim

(8) NSA

(9) IGN

Caso o(a) idoso(a) não compreenda o que são as atividades normais, remeta-o a todas as atividades que ele(a) tinha antes de internar, como atividades domésticas, de trabalho, de deslocamento e lazer.

Em casos de idosos (as) acamados (as) ou cadeirantes, pergunte delicadamente, se é uma condição permanente:

- (0) Condição temporária
- (1) Condição permanente
- (8) NSA

Aqui, consideramos “condição temporária” as fraturas que atrapalhem a mobilidade do indivíduo, ou doenças incapacitantes de curta duração (doenças que deixem o(a) entrevistado(a) “acamado” temporariamente).

“Condição permanente” é aquela sem previsão de melhora a longo prazo, como as doenças incapacitantes que impedem a mobilidade definitivamente.

Baseie esse julgamento na resposta do idoso. No caso de dúvida, considere a condição como “temporária” e anote em seu diário de campo para conferir posteriormente com seu/sua supervisor(a) de campo.

Se o idoso(a) não for estiver ou for acamado/cadeirante marcar a opção “8-NSA” no questionário de papel. No REDCap terá o pulo automático.

HÁ QUANTO TEMPO O (A) SR.(A) NÃO CONSEGUE CAMINHAR?

____ (anos) ____ (meses)

Se for menos de um ano preencher “00” em anos. Se for 12 meses, preencher “01 anos 00 meses”

QUAL O MOTIVO DO SR(A) ESTAR CADEIRANTE/ACAMADO?

Pergunte com delicadeza qual o motivo do idoso(a) estar na condição de cadeirante/acamado e anotar conforme resposta do entrevistado(a).

AGORA, VAMOS FALAR DE ATIVIDADES DA SUA VIDA DIÁRIA. EU VOU LHE

FAZER AS PERGUNTAS E LER AS OPÇÕES DE RESPOSTA E O(A) SR.(A) POR FAVOR RESPONDA COMO SE SENTE NA MAIORIA DOS DIAS

As questões **A106** até **A109** não devem ser perguntadas em caso de idoso que seja cadeirante ou acamado. No questionário impresso, marca-se “NSA”. No REDCap elas não abrirão caso tenha selecionado cadeirante ou acamado no filtro anterior. Lembre-se de ler todas as opções sem induzir resposta, é uma resposta subjetiva, como o idoso se sente na maior parte dos dias, ou geralmente. Marca-se IGN quando o idoso não souber responder.

A106) (Não fazer esta pergunta caso o idoso seja cadeirante ou acamado) - O QUANTO DE DIFICULDADE O(A) SR.(A) TEM PARA LEVANTAR E CARREGAR 5KG? (Ler as opções)

- (0) Nenhuma
- (1) Alguma
- (2) Muita, ou não consegue
- (8) NSA
- (9) IGN

Nos interessa saber se o idoso tem dificuldade para pegar um pacote pesado de arroz no supermercado, por exemplo, e transportá-lo.

Para melhor compreensão do idoso, dê como exemplo um pacote grande de arroz de 5kg ou 5 pacotes de 1kg.

Se a pessoa não souber informar, marque a opção “9 - IGN”.

A107) (Não fazer esta pergunta caso o idoso seja cadeirante ou acamado) - O QUANTO DE DIFICULDADE O(A) SR.(A) TEM PARA ATRAVESSAR UM CÔMODO? (Ler as opções)

- (0) Nenhuma
- (1) Alguma
- (2) Muita, usa apoios, ou incapaz
- (8) NSA
- (9) IGN

Deseja-se conhecer a dificuldade de se deslocar em pequenos espaços, na sua própria casa, por exemplo dentro do quarto ou da cozinha ou sala.

Se ele não usa nenhum apoio, mas para atravessar algum cômodo ele se apoia em algo ou alguém, assinalar a opção "2- Muita, usa apoios, ou incapaz".

Se ele usa algum apoio sempre, como por exemplo: bengala, andador, não conta diretamente

na opção “2- Muita, usa apoio, ou incapaz”. Esta opção deve ser usada se, além destes apoios usados sempre, ele ainda precisa de ajuda adicional de algo ou alguém.

Se a pessoa não souber informar, marque a opção “9 - IGN”.

A108) (Não fazer esta pergunta caso o idoso seja cadeirante ou acamado) - O QUANTO DE DIFICULDADE O(A) SR.(A) TEM PARA LEVANTAR DE UMA CAMA OU CADEIRA? (Ler as opções)

- (0) Nenhuma
- (1) Alguma
- (2) Muita, ou não consegue sem ajuda
- (8) NSA
- (9) IGN

Se ele usa algum apoio sempre, como por exemplo: bengala, andador, não conta diretamente na opção “2- Muita, ou não consegue sem ajuda”. Esta opção deve ser usada se, além destes apoios usados sempre, ele ainda precisa de ajuda adicional de algo ou alguém.

Se a pessoa não souber informar, marque a opção “9 - IGN”.

A109) (Não fazer esta pergunta caso o idoso seja cadeirante ou acamado) - O QUANTO DE DIFICULDADE O(A) SR.(A) TEM PARA SUBIR UM LANCE DE ESCADAS DE 10 DEGRAUS? (Ler as opções)

- (0) Nenhuma
- (1) Alguma
- (2) Muita, ou não consegue
- (8) NSA
- (9) IGN

Se ele usa algum apoio sempre, como por exemplo: bengala, andador, não conta diretamente na opção “2- Muita, ou não consegue”. Esta opção deve ser usada se, além destes apoios usados sempre, ele ainda precisa de ajuda adicional de algo ou alguém. Em caso de uso de corrimão ou apoios assinalar a opção “1- Alguma”.

Se o idoso não sabe, marque a opção “9 - IGN”.

AGORA VAMOS FALAR SOBRE QUEDAS/TOMBOS

A110) (Não fazer esta pergunta caso o idoso seja cadeirante ou acamado em condição permanente) - O(A) SR(A). CAIU ALGUMA VEZ DESDE <MÊS DO ANO PASSADO> ATÉ AGORA?

- (0) Não - Pule para a questão A116
 (1) Sim
 (8) NSA
 (9) IGN

Esta questão não deve ser realizada em caso de o idoso ser cadeirante ou acamado em condição permanente. Neste caso, no questionário impresso, marca-se “NSA” nesta questão. No REDCap ocorrerá um pulo automático, conforme filtro anterior.

Ao fazer esta pergunta, substitua a palavra <MÊS> pelo mês atual. Por exemplo, se a entrevista estiver sendo realizada em dezembro diga, “desde dezembro do ano passado...”.

Se a pessoa não souber informar, marque a opção “9 - IGN”.

No caso de questionário impresso, caso a pessoa responda “0 – Não” ou seja acamado ou cadeirante em condição permanente, assinale “8-NSA” nas questões **A111** até a **A115**, e prossiga o questionário normalmente a partir da questão **A116**.

A111) QUANTAS VEZES O(A) SR.(A) CAIU NO ÚLTIMO ANO, DESDE <MÊS DO ANO PASSADO> ATÉ AGORA?

____ vezes (88) NSA (99) IGN

O objetivo dessa pergunta é saber quantas quedas o(a) idoso(a) sofreu durante o último ano, independentemente do local ou consequências desta queda. Deve ser informada toda e qualquer queda ao longo do último ano. Não interessa registrar quedas ocorridas antes deste período. Caso o(a) idoso(a) tenha dificuldade em recordar, afirmando que “não se lembra ao certo” por exemplo, solicite um número aproximado.

A112) NA(S) VEZ(ES) QUE CAIU: O(A) SR.(A) CAIU ... (Ler as perguntas)

A112a) EM CASA/PÁTIO?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A entrevistadora só irá marcar “8-NSA” no questionário impresso se o entrevistado responder “0-Não” na questão **A110** ou ser cadeirante ou acamado em condição permanente.

A112b) NA RUA?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A entrevistadora só irá marcar “8-NSA” no questionário impresso se o entrevistado responder

“0-Não” na questão **A110** ou ser cadeirante ou acamado em condição permanente.

A112c) OUTRO LOCAL?

- (0) Não (1) Sim - *Anotar na A112d*
(8) NSA (9) IGN

A entrevistadora só irá marcar “8-NSA” no questionário impresso se o entrevistado responder “0-Não” na questão **A110** ou ser cadeirante ou acamado em condição permanente.

A112d) QUAL?

Leia todas as perguntas e marque a alternativa conforme resposta do idoso. Considere “outro local” nos casos de queda em ônibus, loja, igreja, etc.

A113) EM ALGUMA DESTAS QUEDAS, O(A) SR.(A) QUEBROU ALGUM OSSO?

(0) Não - *Pule para a questão A116*

- (1) Sim
31. NSA

(9) IGN - *Pule para a questão A116*

Esta pergunta se refere apenas às quedas ocorridas no ano anterior. Se a pessoa não souber informar, marque a opção “9 - IGN”.

No caso de questionário impresso, caso a resposta seja “0 – Não”, assinale “8-NSA” nas questões **A114** e **A115**, e prossiga o questionário normalmente a partir da questão **A116**.

A114) DESDE <MÊS DO ANO PASSADO>, QUAL PARTE DO CORPO O(A) SR.(A) QUEBROU (DA ÚLTIMA VEZ)?

- (1) Mão/punho/braço
(2) Pé/tornozelo
(3) Quadril
(4) Fêmur
(5) Outro (Qual? _____)
(8) NSA
(9) IGN

Nessa questão, queremos saber a(s) localização(ões) da(s) última(s) fratura(s) relacionada(s) à

queda(s) no último ano. Fraturas por outros motivos não devem ser consideradas aqui.

Se a fratura atingiu mais de uma localização listada (por exemplo, pé e quadril), registrar em “5 - Outro” e especificar quais.

A115) O(A) SR.(A) PRECISOU FAZER CIRURGIA DEVIDO À ESTA(S) FRATURA(S)?

- (0) Não
- (1) Sim
- (8) NSA
- (9) IGN

Caso o(a) idoso(a) tenha sofrido fratura por queda no último ano, informar se foi realizada cirurgia (operação) por causa da queda. Se o(a) idoso(a) estiver ainda aguardando para fazer cirurgia pela fratura, marcar a opção “1 - Sim”.

**AGORA VAMOS FALAR SOBRE A SAÚDE DOS SEUS DENTES E DA SUA BOCA.
CONSIDERE OS DENTES MESMO OS CARIADOS, QUEBRADOS OU FROUXOS
PARA RESPONDER AS DUAS PERGUNTAS SEGUINTE**



ATENÇÃO: contar prótese fixa unitária (pivô, jaqueta, coroa) como dente natural, porque, nesse, caso a raiz do dente é do próprio indivíduo, ou seja, natural. As questões **A116** e **A117** podem ser respondidas pelo cuidador, onde este deve realizar a contagem dos dentes naturais do(a) idoso(a).

Lembrando que temos no máximo 16 dentes na parte superior da boca e 16 dentes na parte inferior, levando em conta os 4 sisos. Ou seja, caso o entrevistado já tenha extraído os dentes sisos, poderá apresentar no máximo 14 dentes em cada uma das partes.

Caso o entrevistado responda um número maior que 16, avisar que o número máximo de dentes é 16 e solicitar que conte novamente.

(No máximo, temos 16 dentes naturais na parte de cima da boca, contando os dois dentes do siso.)

A116) QUANTOS DENTES NATURAIS O(A) SR(A). TEM NA PARTE DE CIMA DA SUA BOCA? POR FAVOR, SE NECESSÁRIO, CONTE QUANTOS SÃO COM AUXÍLIO DA LÍNGUA.

- (0) (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) (15) (16)

(99) IGN

Entende-se por “dentes naturais” os do próprio indivíduo, não podendo ser contabilizado dente artificial como: dentadura / chapa / ponte / implante.

No REDCap abrirá uma lista com as opções de resposta de “0 a 16 e IGN”:

LÍNGUA.
[Select]
0 temos 16 dentes naturais na parte de cima da boca, contando os dois siso.
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11 Quantidades A121 e A122 só podem ser respondidas
12 os(s). NÃO podem ser respondidas por
13 responsável.
14 o não consegue responder, marcar 'NSA'.
15
16 : ÚLTIMOS 6 MESES, O(A) SR.(A) TEVE A
17 DE BOCA SECA (POUCA SALIVA)?
18

(No máximo, temos 16 dentes naturais na parte de baixo da boca, contando os dois dentes do siso).

A117) QUANTOS DENTES NATURAIS O(A) SR.(A) TEM NA PARTE DE BAIXO DA SUA BOCA? POR FAVOR, SE NECESSÁRIO, CONTE QUANTOS SÃO COM AUXÍLIO DA LÍNGUA.

(0) (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) (15) (16)

(99) IGN

Entende-se por “dentes naturais” os do próprio indivíduo, não podendo ser contabilizado dente artificial como: dentadura / chapa / ponte / implante.

Abrirá uma lista com as opções de resposta de “0 a 16 e IGN”:

Como na questão de cima A116



ATENÇÃO: A questão **A118** só deve ser respondida se o entrevistado relatar ter nenhum dente na parte de cima da boca e nenhum dente na parte de baixo da boca. Se o entrevistado relatar pelo menos um (1) dente na parte de cima e/ou na parte de baixo da boca, haverá um pulo para a pergunta **A120**. No caso do questionário impresso, marcar "88 ou 8-

NSA” na questão **A118 e A119**.

ATENÇÃO: As questões **A118 e A119** só devem ser respondidas se o entrevistado relatar nenhum dente na parte de cima da boca e nenhum dente na parte de baixo da boca. Neste caso, aplicar as questões **A118 e A119** e pular para a questão **A121**.

Se o entrevistado relatar pelo menos UM dente na parte de cima e/ou na parte de baixo da boca → Pule para a pergunta A120.

A118) HÁ QUANTO TEMPO O SR(A) É EDÉNTULO (NÃO POSSUI DENTES NATURAIS NA PARTE DE CIMA E NA PARTE DE BAIXO DA BOCA)?

____ anos ____ meses (88) NSA (99) IGN

Nesta questão o objetivo é identificar há quanto tempo **APROXIMADAMENTE** o idoso não possui dentes naturais, considerando a parte superior e inferior da boca. Se o entrevistado não souber estimar o tempo, marcar “99-IGN”.

Preencha o campo “____ anos” com o número de anos, e, então, preencha o campo “____ meses” com o número correspondente de meses “sobressalentes” (ano incompleto).

No REDcap irá abrir um campo para “anos” e outro campo para “meses”

No caso da ausência de anos ou meses, preencha as lacunas com “00” no campo correspondente.

A119) O(A) SR.(A) USA ALGUMA PRÓTESE (DENTADURA, CHAPA)? (Ler as opções)

- (0) Não usa
- (1) Sim, usa apenas superior (na parte de cima)
- (2) Sim, usa apenas inferior (na parte de baixo)
- (3) Sim, usa superior e inferior (na parte de cima e na parte de baixo)
- (8) NSA
- (9) IGN



ATENÇÃO: leia em voz alta as opções de resposta desta pergunta, sem os números, com exceção das alternativas “8-NSA” e “9-IGN”.

Entende-se por dentadura/chapa qualquer tipo de aparelho para reposição de dentes naturais perdidos, incluindo-se próteses totais sobre implante ou referidas como fixas pelos

participantes. Caso o entrevistado diga que tem dentadura, mas não usa, marcar a alternativa "(0) Não usa".

A120) O(A) SR.(A) USA ALGUMA DENTADURA, CHAPA, PONTE, IMPLANTE?

(Ler as opções)

- (0) Não usa
- (1) Sim, usa apenas superior (na parte de cima)
- (2) Sim, usa apenas inferior (na parte de baixo)
- (3) Sim, usa superior e inferior (na parte de cima e na parte de baixo)
- (8) NSA
- (9) IGN



ATENÇÃO: leia em voz alta as opções de resposta desta pergunta, sem os números, com exceção da alternativa “9-IGN”. Esta questão só deve ser aplicada se o entrevistado apresentar pelo menos um dente na arcada superior ou inferior. A alternativa “8-NSA” será utilizada apenas em caso de pulo no questionário impresso.

Entende-se por dentadura/chapa/ponte/implante qualquer tipo de aparelho para reposição de dentes naturais perdidos, incluindo prótese total (dentadura ou chapa), prótese parcial removível (ponte móvel), prótese flexível (provisória), prótese total ou unitária sobre implante (implante) e prótese fixa parcial (ponte fixa ou coroas). Não contar prótese fixa unitária (pivô, jaqueta, coroa).

Caso o entrevistado diga que tem dentadura, mas não usa, marcar a alternativa "0 - não usa".

ALERTA: As questões A121 e 122 só poderão ser respondidas pelo(a) idoso(a). NÃO podem ser respondidas por cuidador/responsável.

A121) NOS ÚLTIMOS 6 MESES, O(A) SR.(A) TEVE A SENSAÇÃO DE BOCA SECA (POUCA SALIVA)?

- (0) Não
- (1) Sim
- (8) NSA
- (9) IGN

Entende-se boca seca por pouca quantidade de saliva.

Se o idoso tiver dificuldade de se situar no tempo, a entrevistadora pode auxiliar o idoso

como exemplo: (entrevistas em agosto) “Nos últimos 6 meses, desde fevereiro deste ano, o(a) sr.(a) teve a sensação de boca seca (pouca saliva)?”

ATENÇÃO: leia em voz alta as opções de resposta desta pergunta, sem os números, com exceção das alternativas “8-NSA” e “9-IGN”.

Se o cuidador estiver respondendo, não realize essa questão e assinale “(8)-NSA”.

A122) COMO O SR (A) AVALIA A SUA SAÚDE BUCAL COMPARADO COM OUTRAS PESSOAS DA SUA IDADE? (Ler as opções)

(0) Muito boa (1) Boa (2) Adequada (3) Ruim (4) Muito ruim (8) NSA (9) IGN



ATENÇÃO: leia em voz alta as opções de resposta desta pergunta, com exceção das alternativas “8-NSA” e “9-IGN”.

Caso o entrevistado responda duas descrições distintas, uma para dentes e outra para boca, solicite que se refira a saúde da boca como um todo, avaliando dentes e demais estruturas da boca juntos. Se não modificar a resposta, marque a descrição mais negativa entre as duas.

Se o cuidador estiver respondendo, não realize essa questão e assinale “8-NSA”.

AGORA VAMOS FALAR SOBRE CONSULTAS NO DENTISTA

A123) QUANDO FOI A ÚLTIMA VEZ QUE O(A) SR.(A) CONSULTOU COM O DENTISTA?

______ meses (888) NSA (999) IGN

Se o entrevistado(a) responder que nunca foi ao dentista, marcar “888-NSA”.

Caso o(a) entrevistado(a) tenha utilizado mais de um serviço de saúde bucal, enfatize que a pergunta refere-se ao último serviço de saúde bucal que o(a) entrevistado(a) usou. Essa pergunta deve ser lida exatamente como está formulada, e refere-se ao tempo decorrido entre a última consulta e a entrevista.

Nesta questão o participante da pesquisa deverá responder há quanto tempo em meses ocorreu a última consulta com o dentista em números inteiros.

Caso o participante responda em anos, faça a conversão. (1 ano = 12 meses).

A124) ONDE FOI O ÚLTIMO ATENDIMENTO?

- (1) Posto de saúde / Unidade básica de saúde
- (2) Consultório Particular/Convênio

- (3) Faculdade de Odontologia
(4) Centro de Especialidades Odontológicas
(5) Programa de Assistência à Saúde do Servidor e do Aluno (Proasa)
(6) Outro, onde? _____
(7) Não sei
(8) NSA
(9) IGN



ATENÇÃO: leia em voz alta as opções de resposta desta pergunta, com exceção das alternativas “8-NSA” e “9-IGN”.

Esta questão refere-se à ÚLTIMA CONSULTA ODONTOLÓGICA que o entrevistado tenha recebido. Caso o entrevistado não lembre o local do último atendimento, responder com a opção “Não sei”, caso a opção não esteja descrita, colocar “Outro” e escrever o local.

Caso o(a) entrevistado(a) tenha utilizado mais de um serviço de saúde bucal, enfatize que a pergunta refere-se ao último serviço de saúde bucal que o(a) entrevistado(a) usou. Por exemplo, se até o dia 20 de fevereiro o(a) entrevistado(a) utilizou três serviços de saúde bucal, (sendo o primeiro dia 25 de janeiro; o segundo dia 2 de fevereiro; e o terceiro dia 15 de fevereiro) a pergunta refere-se ao serviço de saúde utilizado no dia 15 de fevereiro – o último. É importante que as opções de respostas sejam lidas em voz alta, e que apenas uma seja assinalada. Por exemplo, se o(a) entrevistado(a) utilizou três serviços de saúde bucal, como Posto de Saúde, Consultório Particular e Centro de Especialidades, o último serviço de saúde bucal utilizado é o que deve ser marcado. No caso do exemplo, a opção “Centro de Especialidades” deveria ser marcada.

Apesar dos exemplos abaixo, as opções se referem a consultas em qualquer cidade.

- Postos de Saúde (unidades básicas de saúde, ou “postinhos”): Exemplos: Posto de Saúde Cohab Pestano – Três Vendas; Posto de Saúde Navegantes – Nossa Senhora de Fátima; Posto de Saúde Cohab Fragata – Fragata.
- Pronto-Atendimentos: atendimentos realizados em serviços de saúde com características de pronto-atendimento, como pronto-atendimento de convênio ou planos de saúde (Uniodonto, etc.).
- Centro de Especialidades Odontológicas: considere os atendimentos realizados no Centro

de Especialidades Odontológicas Jequitibá localizado na Faculdade de Odontologia da Universidade Federal de Pelotas (os pacientes atendidos nesse serviço vem encaminhados das Unidades Básicas de Saúde).

- Pronto-Socorro Municipal: considerar como Pronto-Socorro o PS Municipal, localizado na rua Barão de Santa Tecla.
- Hospital: considerar, caso o entrevistado tenha sido hospitalizado, que o seu último atendimento pelo dentista ocorreu em um dos seguintes hospitais: Santa Casa, Beneficência, Hospital Universitário (Clínicas/São Francisco), Hospital da FAU/UFPel, Sanatório/Hospital Espírita, e Hospital Miguel Piltcher.
- Consultório particular ou Clínica Privada: considerar como particular/privado o serviço de saúde caracterizado por atendimento realizado por dentistas via convênio, ou no qual a consulta seria paga com recursos do próprio paciente (mesmo que não tenha sido cobrada). Aqui também se incluem as consultas em sindicatos ou em empresas.
- Outro serviço (não listado nas alternativas): marcar a opção “6 – outro” e anotar o serviço utilizado.

A125) QUAL FOI O PRINCIPAL MOTIVO DA ÚLTIMA CONSULTA?

- (1) Rotina/manutenção
- (2) Estava com dor
- (3) Estava com sangramento ou inflamação na gengiva
- (4) Estava com cárie/restauração/obturação
- (5) Tinha alguma ferida, caroço ou manchas na boca
- (6) Estava com o rosto inchado
- (7) Precisava fazer tratamento de canal
- (8) Precisava arrancar algum dente
- (9) Tinha que fazer uma dentadura nova
- (10) Outros. Qual: _____
- (88) NSA
- (99) IGN

Esta questão refere-se à ÚLTIMA CONSULTA ODONTOLÓGICA que o entrevistado da pesquisa tenha recebido. Caso não lembre o motivo do último atendimento responder com a opção “(99)-IGN”, caso a opção não esteja descrita, colocar “Outro” e escrever o motivo.

Caso o entrevistado tenha utilizado mais de um serviço de saúde bucal, enfatizar que a pergunta refere-se ao último serviço de saúde bucal que o entrevistado usou. Por exemplo, se até o dia 20 de fevereiro o(a) entrevistado(a) utilizou três serviços de saúde bucal, (sendo o

primeiro dia 25 de janeiro; o segundo dia 2 de fevereiro; e o terceiro dia 15 de fevereiro) a pergunta refere-se ao serviço de saúde utilizado no dia 15 de fevereiro – o último. Aguardar a resposta do entrevistado(a) - não ler as opções. Registrar somente uma opção de acordo com a resposta do(a) entrevistado(a). Aqui é importante saber qual foi o principal motivo para consulta com um dentista.

- Rotina/manutenção: aqui se incluem os motivos de rotina e manutenção e aqueles em que o(a) entrevistado(a) afirma ter ido fazer uma limpeza ou remoção de tártaro.
- Estava com dor: (Atenção) caso sejam citados 2 motivos de consulta e um deles for dor, marcar sempre essa alternativa como principal motivo.
- Estava com sangramento ou inflamação na gengiva: aqui se incluem gengivite, vermelhão na gengiva e sangramento na gengiva.
- Estava com cárie/restauração/obturação: aqui se incluem troca de restauração/obturação, restauração/obturação quebrada, infiltração na restauração/obturação e buraco no dente.
- Tinha alguma ferida, caroço ou manchas na boca: auto-explicativa.
- Estava com o rosto inchado: se o paciente teve algum inchaço no seu rosto que o levou a consultar com o dentista.
- Precisava fazer tratamento de canal: o(a) entrevistado(a) pode relatar que “teve que fazer canal”, ou “tirar o nervo do dente”, ou “abrir o dente”; nesses casos, marcar essa opção.
- Precisava arrancar algum dente: o(a) entrevistado(a) pode relatar que teve que extraír um dente, ou tirar um dente, ou tirar/arrancar/extrair uma raiz, neste caso marcar essa opção.
- Tinha que fazer uma dentadura nova: aqui se encaixam quaisquer respostas referentes a ajuste de prótese dentária ou confecção de prótese dentária que o paciente possa relatar, como “fui ajeitar uma prótese”, “alisar a prótese”, “reembasar a prótese” ou “colocar um dente na prótese”.

Se o entrevistado responder algo que não está contemplado nas alternativas, marcar “10 – outros” e anotar o motivo relatado. Registre da forma como o(a) entrevistado(a) responder. “Motivo” representa qualquer razão, conforme percebida pelo(a) entrevistado(a), que tenha refletido a necessidade de consulta. Não “traduza” o motivo referido para uma linguagem que lhe pareça mais adequada. Se não compreendeu, pergunte novamente ao idoso(a).

**AGORA VAMOS FALAR SOBRE SUA SAÚDE BUCAL DE MANEIRA GERAL, EU
VOU LER AS PERGUNTAS E EU GOSTARIA QUE O SR.(A) RESPONDESSE DE
ACORDO DE COMO SE SENTE NA MAIORIA DOS DIAS.**



ALERTA: As questões A126 (A126a até A126l), A127 e A128 só poderão ser respondidas pelo(a) idoso(a). NÃO podem ser respondidas por cuidador/responsável.



ATENÇÃO: Se o questionário estiver sendo respondido por um cuidador ou familiar apenas, e não pelo idoso (COM OU SEM AJUDA): no caso do questionário impresso, assinale “8-NSA” nas questões A126 (A126a até A126l), A127 e A128, e prossiga normalmente a partir da questão A129.



ATENÇÃO: leia em voz alta as opções de resposta para cada pergunta, sem os números, com exceção da alternativa “9-IGN” e “8-NSA”.



ATENÇÃO: caso o respondente não entenda a questão, repita de forma clara e devagar. Se acaso, o idoso ainda não entender a questão, só então, assinale a alternativa “IGN”. Lembre-se, esta alternativa só deve ser assinalada em caso extremo.

A126) NOS ÚLTIMOS 3 MESES O SR.(A)...

A126a) LIMITOU O TIPO OU A QUANTIDADE DE ALIMENTOS QUE COME DEVIDO A PROBLEMAS COM SEUS DENTES OU PRÓTESES? (Ler as opções)

- (0) Sempre
- (1) Às vezes
- (2) Nunca
- (8) NSA
- (9) IGN

A126b) TEVE DIFÍCULDADE EM MORDER OU MASTIGAR CERTOS ALIMENTOS, COMO CARNE FIRME OU MAÇÃS? (Ler as opções)

- (0) Sempre
- (1) Às vezes
- (2) Nunca
- (8) NSA
- (9) IGN

A126c) FOI CAPAZ DE ENGOLIR CONFORTAVELMENTE? (Ler as opções)

- (0) Sempre
- (1) Às vezes
- (2) Nunca
- (8) NSA
- (9) IGN

A126d) SEUS DENTES OU PRÓTESE(S) O IMPEDIRAM DE FALAR COMO GOSTARIA? (Ler as opções)

- (0) Sempre
- (1) Às vezes
- (2) Nunca
- (8) NSA
- (9) IGN

A126e) FOI CAPAZ DE COMER QUALQUER COISA SEM SENTIR DESCONFORTO? (Ler as opções)

- (0) Sempre
- (1) Às vezes
- (2) Nunca
- (8) NSA
- (9) IGN

A126f) EVITOU CONTATO COM AS PESSOAS POR CAUSA DAS CONDIÇÕES DE SEUS DENTES/ E GENGIVAS OU PRÓTESES? (Ler as opções)

- (0) Sempre
- (1) Às vezes
- (2) Nunca
- (8) NSA
- (9) IGN

A126g) SENTIU-SE CONTENTE OU FELIZ COM A APARÊNCIA DE SEUS DENTES E GENGIVAS OU PRÓTESES? (Ler as opções)

- (0) Sempre
- (1) Às vezes
- (2) Nunca
- (8) NSA
- (9) IGN

A126h) USOU MEDICAMENTOS PARA ALIVIAR A DOR OU DESCONFORTO RELACIONADOS À SUA BOCA? (Ler as opções)

- (0) Sempre
- (1) Às vezes
- (2) Nunca
- (8) NSA
- (9) IGN

A126i) ABORRECEU-SE OU TEVE PREOCUPAÇÕES A RESPEITO DE PROBLEMAS COM SEUS DENTES, GENGIVAS OU PRÓTESES? (Ler as opções)

- (0) Sempre
- (1) Às vezes
- (2) Nunca
- (8) NSA
- (9) IGN

A126j) SENTIU-SE NERVOSO (A) POR CAUSA DE PROBLEMAS COM SEUS DENTES, GENGIVAS OU PRÓTESES? (Ler as opções)

- (0) Sempre
- (1) Às vezes
- (2) Nunca
- (8) NSA
- (9) IGN

A126k) SENTIU-SE DESCONFORTÁVEL COMENDO DIANTE DE PESSOAS POR CAUSA DE SEUS DENTES, GENGIVAS OU PRÓTESES? (Ler as opções)

- (0) Sempre
- (1) Às vezes

- (2) Nunca
- (8) NSA
- (9) IGN

A126I) TEVE SENSIBILIDADE NOS DENTES OU GENGIVAS AO CONTATO COM CALOR, FRIO OU DOCES? (Ler as opções)

- (0) Sempre
- (1) Às vezes
- (2) Nunca
- (8) NSA
- (9) IGN

A127) COM QUE FREQUÊNCIA VOCÊ SENTE A BOCA SECA?

- (0) Nunca
- (1) Ocasionalmente
- (2) Com frequência
- (3) Sempre
- (8) NSA
- (9) IGN

A128) VOCÊ TEM MEDO DE IR AO DENTISTA?

- (0) Não
- (1) Sim, um pouco
- (2) Sim
- (3) Sim, muito
- (8) NSA
- (9) IGN



Este bloco deve ser aplicado a todos os indivíduos do estudo novamente

AGORA VAMOS FALAR SOBRE A UTILIZAÇÃO DOS SERVIÇOS DE SAÚDE EXCETO HOSPITALIZAÇÃO. QUANDO EU FALAR EM PROFISSIONAIS DE SAÚDE, CONSIDERE: MÉDICO, ENFERMEIRO, AUXILIAR/TÉCNICO DE ENFERMAGEM, NUTRICIONISTA, DENTISTA, FISIOTERAPEUTA,

FARMACÊUTICO E EDUCADOR FÍSICO

Se a entrevistadora perceber que o idoso ao longo das questões A129 a A140 não compreender bem as perguntas, retome que é “exceto hospitalização” e quais profissionais de saúde devem ser considerados.

A129) DESDE <MÊS DO ANO PASSADO> ATÉ AGORA, O(A) SR.(A) CONSULTOU COM ALGUM PROFISSIONAL DE SAÚDE?

(0) Não - Pule para a questão A133

(1) Sim

(9) IGN - Pule para a questão A133

Nesta questão queremos saber se o(a) idoso(a) consultou com algum profissional de saúde nos últimos doze meses. Não devem ser considerados os atendimentos para outra pessoa como, por exemplo, um(a) filho(a) ou companheiro(a).

Comprendem profissionais da saúde: médico, enfermeiro, técnico/auxiliar de enfermagem, nutricionista, dentista, fisioterapeuta, farmacêutico, educador físico, psicólogos/ psiquiatras ou outros profissionais de saúde.

Considere serviços de saúde: postos de saúde, ambulatórios, pronto socorro, pronto-atendimentos, consultórios, CAPS e Centro de Especialidades.

Deve-se substituir a expressão <MÊS DO ANO PASSADO> pelo mês em que a entrevista estiver sendo realizada. Por exemplo: se estiver sendo realizada em agosto “*Desde agosto de 2023 até agora...*”.

A130) DESDE <MÊS DO ANO PASSADO> ATÉ AGORA, QUANTAS VEZES O(A) SR.(A) CONSULTOU COM ALGUM PROFISSIONAL DE SAÚDE?

____ vezes (88) NSA (99) IGN

Aqui é importante registrar o número, mesmo que aproximado, de vezes que o(a) idoso(a) consultou com algum profissional de saúde no período de doze meses. Aguarde a resposta do(a) entrevistado(a) e marque o número. Deve-se substituir a expressão <MÊS DO ANO PASSADO> pelo mês em que a entrevista estiver sendo realizada. Por exemplo: se estiver sendo realizada em agosto, “*Desde agosto de 2023 até agora...*”. Deixe claro que queremos saber o número de vezes que consultou somente neste período.

Em caso de “incerteza” do(a) idoso(a) quanto ao número de vezes (“4 ou 5”, por exemplo), repita a pergunta. Se o(a) entrevistado(a) permanecer em dúvida, registre o menor número referido.

Caso o(a) idoso(a) responda que consulta periodicamente em meses, como por exemplo: 3 em 3 meses, dívida pelos 12 meses e registre 4 vezes. Exemplo: se o(a) entrevistado(a) consultou quatro vezes de janeiro de 2023 até janeiro de 2024, completar o espaço em branco com “04”. Preencher com “(88) – NSA” no questionário impresso se a resposta da questão **A129** for “(0)-Não”.

No REDCap o pulo ocorrerá de forma automática.

A131) ONDE O(A) SR.(A) CONSULTOU PELA ÚLTIMA VEZ, NO ÚLTIMO ANO?

- (1) Posto de saúde / Unidade básica de saúde do bairro
- (2) Outro posto de saúde
- (3) Pronto socorro Municipal
- (4) Consultório
- (5) Ambulatório das faculdades/Hospital
- (6) Pronto-Atendimento
- (7) Ambulatório de sindicato ou empresa
- (8) Centro de Especialidades
- (9) Policlínica ou medicina de grupo
- (10) Outro. Qual: _____

(88) NSA

(99) IGN

Aguarde a resposta do(a) entrevistado(a). Não leia as opções. Registrar somente uma opção, de acordo com a resposta do(a) entrevistado(a). Deve ser enfatizado que esta questão se refere à última vez que o(a) entrevistado(a) consultou nos últimos doze meses.

Se o(a) entrevistado(a) referir outro local que não esteja entre as opções de resposta, marque a opção “10 - outro” e anote o que foi respondido pelo(a) entrevistado(a).

Preencher com “(88) – NSA” no questionário impresso se a resposta da questão **A129** for “(0)-Não”.

No REDCap o pulo ocorrerá de forma automática.

- Posto de saúde: Unidades Básicas de Saúde (UBSs, ou “postinhos”).
- Pronto-Socorro Municipal: considerar como pronto-socorro, apenas o PS Municipal.
- Pronto-Atendimentos: atendimentos realizados em serviços de saúde com características de pronto-atendimento como, por exemplo, UBAI (Navegantes), e pronto-atendimento de convênio ou planos de saúde (UNIMED, Saúde Maior, etc.).
- Ambulatório das Faculdades/Hospital: considere os seguintes locais: ambulatórios da

faculdade de Medicina da Universidade Federal de Pelotas, ambulatório da Santa Casa, ambulatório da FAU/UFPel, ambulatório da Universidade Católica de Pelotas – antigo Hospital Olivé Leite - e outros ambulatórios públicos que forem citados.

- Ambulatório de sindicatos ou empresa: considerar o sindicato de aposentados e pensionistas e o de empresas.
- Centro de Especialidades: considere os atendimentos realizados na Rua Voluntários da Pátria esquina Santos Dumont, sob responsabilidade da Prefeitura Municipal de Pelotas. Podem referir-se à Secretaria Municipal de Saúde.
- Consultório: considerar como consultório o serviço de saúde caracterizado por atendimento realizado por algum profissional de saúde como, por exemplo, consultórios médicos, consultórios de dentistas, consultórios de fisioterapia, entre outros. Podem referir médico particular.
- CAPS: atendimentos realizados nos Centros de Atenção Psicossocial.
- Policlínica ou medicina de grupo: quando o entrevistado referir que frequenta algum grupo.

A132) O ATENDIMENTO, NESSE ÚLTIMO SERVIÇO DE SAÚDE, FOI POR ALGUM CONVÊNIO, PARTICULAR OU PELO SUS? (Ler opções)

- (1) Particular
- (2) Por algum convênio
- (3) Por algum convênio, com pagamento extra
- (4) SUS
- (8) NSA
- (9) IGN

As opções de resposta devem ser lidas. Enfatizar que a pergunta se refere ao último serviço de saúde utilizado nos últimos doze meses, a contar a partir da data de referência. Considerar “Particular” quando o atendimento recebido foi pago integralmente pelo(a) entrevistado(a). A opção “Por algum convênio” refere-se ao atendimento recebido através do plano de saúde. A opção “Por algum convênio, com pagamento extra” refere-se ao atendimento recebido através do convênio, mas houve um pagamento extra pelo(a) entrevistado(a) para receber o atendimento. Considerar pelo SUS quando foi atendido pela rede pública.

Preencher com “(88) – NSA” no questionário impresso se a resposta da questão **A129** for “(0)-Não”.

No REDCap o pulo ocorrerá de forma automática.



ATENÇÃO: essa pergunta se refere ao financiamento do atendimento no serviço de

saúde. Financiamentos decorrentes do atendimento como, por exemplo, exames complementares e remédios não devem ser considerados nesta questão.

A133) MESMO NÃO TENDO UTILIZADO, O(A) SR.(A) PRECISOU DE ATENDIMENTO EM ALGUM SERVIÇO DE SAÚDE DESDE <MÊS DO ANO PASSADO>?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

Aqui é importante saber se, mesmo não tendo sido atendido em algum serviço de saúde nos últimos doze meses, o(a) entrevistado(a) considera que precisou de atendimento em algum serviço de saúde no mesmo período. Substituir expressão *<MÊS DO ANO PASSADO>* pelo mês correspondente ao que a entrevista está sendo realizada. Por exemplo, se a entrevista for realizada em agosto de 2024, o enunciado correto será “mesmo não tendo utilizado, o(a) Sr(a). Precisou de atendimento em algum serviço de saúde desde agosto de 2023?”.

Preencher com “(8) – NSA” se a resposta da questão A129 for “(1)-Sim”.

No REDCap o pulo ocorrerá de forma automática.

AGORA VAMOS FALAR SOBRE ORIENTAÇÕES PARA HÁBITOS EM SAÚDE



Nas questões A134 até A140, Lembrar que “orientação” só se aplica no contexto de saúde; não considerar se algum familiar da área da saúde passar alguma orientação informalmente, ou um educador físico em academia, por exemplo.

A134) DESDE <MÊS DO ANO PASSADO> ATÉ AGORA, ALGUM PROFISSIONAL DE SAÚDE ORIENTOU O(A) SR.(A) A CONTROLAR O SEU PESO?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

Esta questão se aplica a todos os idosos, não importa se a pessoa está acima do peso ou não. O período recordatório deve ser enfatizado, e se refere aos últimos doze meses. Deixe claro que queremos saber se o(a) entrevistado(a) recebeu a orientação somente neste período. Deve-se substituir a expressão *<MÊS DO ANO PASSADO>* pelo mês em que a entrevista estiver sendo realizada. Por exemplo: Se estiver sendo realizada em agosto, “*Desde agosto de 2023 até agora...*”.

A135) DESDE <MÊS DO ANO PASSADO> ATÉ AGORA, ALGUM PROFISSIONAL DE SAÚDE ORIENTOU O(A) SR.(A) A CONSUMIR POUCO SAL?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

Esta questão se aplica a todos os idosos, independentemente de doenças como, por exemplo, a hipertensão arterial. O período recordatório deve ser enfatizado, e se refere aos últimos doze meses. Deixe claro que queremos saber se o(a) entrevistado(a) recebeu a orientação somente neste período. Deve-se substituir a expressão <MÊS DO ANO PASSADO> pelo mês em que a entrevista estiver sendo realizada. Por exemplo: se estiver sendo realizada em agosto, “Desde agosto de 2023 até agora...”.

A136) DESDE <MÊS DO ANO PASSADO> ATÉ AGORA, ALGUM PROFISSIONAL DE SAÚDE ORIENTOU O(A) SR.(A) A DIMINUIR O CONSUMO DE AÇÚCAR E DOCES?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

Esta questão se aplica a todos os idosos, independentemente de doenças como, por exemplo, o Diabetes Mellitus. O período recordatório deve ser enfatizado, e se refere aos últimos doze meses. Deixe claro que queremos saber se o(a) entrevistado(a) recebeu a orientação somente neste período. Deve-se substituir a expressão <MÊS DO ANO PASSADO> pelo mês em que a entrevista estiver sendo realizada. Por exemplo: se estiver sendo realizada em agosto, “Desde agosto de 2023 até agora...”.

A137) DESDE <MÊS DO ANO PASSADO> ATÉ AGORA, ALGUM PROFISSIONAL DE SAÚDE ORIENTOU O(A) SR.(A) A DIMINUIR O CONSUMO DE GORDURAS?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

Esta questão se aplica a todos os idosos. O período recordatório deve ser enfatizado, e se refere aos últimos doze meses. Deixe claro que queremos saber se o(a) entrevistado(a) recebeu a orientação somente neste período. Deve-se substituir a expressão <MÊS DO ANO PASSADO> pelo mês em que a entrevista estiver sendo realizada. Por exemplo: se estiver sendo realizada em agosto, “Desde agosto de 2023 até agora...”.

A138) DESDE <MÊS DO ANO PASSADO> ATÉ AGORA, ALGUM PROFISSIONAL DE SAÚDE ORIENTOU O(A) SR.(A) A PRATICAR EXERCÍCIOS FÍSICOS?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

Nesta pergunta queremos saber se, nos últimos doze meses, o(a) entrevistado(a) recebeu alguma orientação para a realização de atividades físicas. Deixe claro que queremos saber se o(a) entrevistado(a) recebeu a orientação somente neste período. Pode ser orientação para

começar a praticar algum exercício físico, para continuar a praticar ou para voltar a praticar. Não considere fisioterapia. São exemplos de atividade física a prática de esportes, caminhadas, corridas ou exercícios feitos em academias de ginástica. Marque a opção correspondente à resposta dada pelo(a) entrevistado(a). Deve-se substituir a expressão <MÊS DO ANO PASSADO> pelo mês em que a entrevista estiver sendo realizada. Por exemplo: se estiver sendo realizada em agosto, “*Desde agosto de 2023 até agora...*”.

A139) DESDE <MÊS DO ANO PASSADO> ATÉ AGORA, ALGUM PROFISSIONAL DE SAÚDE ORIENTOU O(A) SR.(A) A NÃO FUMAR?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

O período recordatório deve ser enfatizado, e se refere aos últimos doze meses. Caso o(a) entrevistado(a) refira nunca ter fumado, frise que o que queremos saber é se ele recebeu a informação, tendo fumado ou não. Deixe claro que queremos saber se o(a) entrevistado(a) recebeu a orientação somente neste período. Deve-se substituir a expressão <MÊS DO ANO PASSADO> pelo mês em que a entrevista estiver sendo realizada. Por exemplo: se estiver sendo realizada em agosto, “*Desde agosto de 2023 até agora...*”.

A140) DESDE <MÊS DO ANO PASSADO> ATÉ AGORA, ALGUM PROFISSIONAL DE SAÚDE ORIENTOU O(A) SR.(A) A NÃO CONSUMIR BEBIDAS ALCOÓLICAS?

- (0) Não (1) Sim (9) IGN

Esta questão se aplica a todos os idosos, independentemente de terem ou não ingerido bebidas alcoólicas nos últimos 30 dias. O período recordatório deve ser enfatizado, e se refere aos últimos doze meses. Deixe claro que queremos saber se o(a) entrevistado(a) recebeu a orientação somente neste período. Deve-se substituir a expressão <MÊS DO ANO PASSADO> pelo mês em que a entrevista estiver sendo realizada. Por exemplo: se estiver sendo realizada em agosto, “*Desde agosto de 2023 até agora...*”.

AGORA VAMOS FALAR SOBRE VACINAÇÃO CONTRA GRIPE E CONTRA COVID

A141) O(A) SR.(A) TOMOU A VACINA DA GRIPE EM 2023 e 2024? (Ler opções)

- (0) Não (nem em 2023 e nem em 2024)
(1) Sim, só em 2023
(2) Sim, só em 2024

(3) Sim, em 2023 e em 2024

(9) IGN

Lembre o idoso que é referente à GRIPE. Ler as opções de resposta, com exceção da IGN.

Se o idoso disser que toma a vacina todo ano reforce perguntando se tomou em 2023 (ano passado) e se tomou neste ano de 2024.

Caso a resposta seja “acho que sim/não”, pergunte se sim ou não; se, ainda assim, o(a) idoso(a) não souber dizer com precisão, assinale “9 – IGN”.

A142) O(A) SR.(A) TOMOU ALGUMA DOSE DE VACINA CONTRA A COVID?

(0) Não → Pule para questão A145 (1) Sim (9) IGN Pule para questão A144

Caso a resposta seja “acho que sim/não”, pergunte se sim ou não; se, ainda assim, o(a) idoso(a) não souber dizer com precisão, assinale “9 – IGN”.

No questionário impresso, caso o respondente reporte “(0) - Não”, marque “(8)-NSA” nas questões A143 e A144. No REDCap o pulo ocorrerá automaticamente.

A143) NO TOTAL QUANTAS DOSES DA VACINA CONTRA A COVID O SR(A) TOMOU?

(1) Uma (2) Duas (3) Três (4) Quatro (5) Cinco (8) NSA (9) IGN

No REDCap vai abrir uma lista com as opções do número total de doses e IGN:

The screenshot shows a portion of a REDCap survey interface. At the top, there is a green header bar with the question "A143) NO TOTAL QUANTAS DOSES DA VACINA CONTRA A COVID O SR(A) TOMOU?". Below it, there is a red note: "* Deve fornecer valor". The next section is "A144) TOMOU A VACINA CONTRA A COVID EM 2023?", with a red note: "* Deve fornecer valor". The final section shown is "A146) O(A) SENHOR(A) JÁ FOI DIAGNOSTICADO(A) COM COVID?", also with a red note: "* Deve fornecer valor". To the right of these sections, a dropdown menu is open, listing the following options: Uma, Duas, Três, Quatro, Cinco, IGN, and Sim. The option "Uma" is highlighted in blue.

A144) TOMOU A VACINA CONTRA A COVID EM 2023?

(0) Não (1) Sim → Pule para questão A146 (8)NSA (9)IGN - Pule para questão A146

A145) PORQUE O(A) SR.(A) NÃO REALIZOU A VACINA CONTRA COVID EM 2023 (Não ler opções, marcar de acordo com resposta do idoso)

(0) Teve COVID e acredita não precisar tomar a vacina

(1) Sofre com eventos pós-vacinação

- (2) Tem medo/acha que vai fazer mal
 (3) Não pode tomar por problemas de saúde
 (4) Dificuldade de acesso à vacinação
 (5) Não acredita na vacina
 (6) Não teve disponibilidade/falta de tempo
 (7) Parente/ amigo falou que faz mal
 (8) Viu na TV ou nas redes sociais que a vacina não funciona ou faz mal
 (9) Já tomou outras doses da vacina e acredita que já estava imunizado
 (10) Outro motivo. QUAL? _____
 (88) NSA
 (99) IGN

A146) O(A) SENHOR(A) JÁ FOI DIAGNOSTICADO(A) COM COVID?

- (0) Não - Pule para MEDIDAS ETAPA 2 (1) Sim (9) IGN - Pule para MEDIDAS ETAPA 2
 Marcar “1-Sim” caso o idoso tenha sido testado positivo para COVID.

A147) AGORA VOU LHE PERGUNTAR SOBRE ALGUNS PROBLEMAS DE SAÚDE E O SR.(A) ME DIGA SE TEVE OU AINDA TEM POR CAUSA DA COVID:

Aqui serão feitas perguntas sobre sintomas chamados “sintomas remanescentes” da COVID. Deverão ser realizados um a um. E sempre relacionados ao idoso ter tido COVID e não por outro motivo específico.

Se enquanto fizer as questões perceber que o idoso possa estar confundindo com outros problemas de saúde sem ser COVID ou relacionado a tal, não duvide da resposta dada, mas reforce antes da próxima questão que é relacionado ao COVID.

Se o idoso responder “(0)-Não” na questão **A146** assinalar “(8)-NSA” nas questões **A147a** até **A147y** no questionário impresso. E pular para as medidas da etapa 2.

No REDCap o pulo será realizado automaticamente.

A147a) DOR DE CABEÇA

- (0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8) NSA (9) IGN

A147b) FALTA DE AR

- (0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8) NSA (9) IGN

A147c) TOSSE SECA

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8)NSA (9) IGN

A147d) TOSSE COM CATARRO

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8)NSA (9) IGN

A147e) PERDA DE APETITE

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8)NSA (9) IGN

A147f) PERDA DE PALADAR

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8)NSA (9) IGN

A147g) PERDA DE OLFATO

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8)NSA (9) IGN

A147h) ALTERAÇÃO DE SENSIBILIDADE (SENSAÇÕES DE ADORMECIMENTO, FORMIGAMENTO, AGULHADAS, PRESSÃO, FRIO / CALOR)

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8)NSA (9) IGN

A147i) FADIGA OU CANSACO

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8)NSA (9) IGN

A147j) DOR DE GARGANTA

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8)NSA (9) IGN

A147k) CORIZA (NARIZ ESCORRENDO, EXPLICAR COM NOME POPULAR)

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8)NSA (9) IGN

A147l) CONGESTÃO NASAL (NARIZ ENTUPIDO)

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8)NSA (9) IGN

A147m) NÁUSEA OU VÔMITOS

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8)NSA (9) IGN

A147n) DIARRÉIA

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8) NSA (9) IGN

A147o) VERTIGEM/TONTURA

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8) NSA (9) IGN

A147p) DORES NAS ARTICULAÇÕES

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8) NSA (9) IGN

A147q) DORES MUSCULARES

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8) NSA (9) IGN

A147r) PERDA DE MEMÓRIA/ PERDA DE ATENÇÃO

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8) NSA (9) IGN

A147s) ALTERAÇÕES CUTÂNEAS (NA PELE) / MANCHAS VERMELHAS NA PELE

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8) NSA (9) IGN

A147t) PERDA DE CABELO

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8) NSA (9) IGN

A147u) TAQUICARDIA

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8) NSA (9) IGN

A147v) TROMBOSE

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8) NSA (9) IGN

A147w) ANSIEDADE

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8) NSA (9) IGN

A147x) MUDANÇA NA PRESSÃO SANGUÍNEA

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8) NSA (9) IGN

A147y) INSÔNIA

(0) Não (1) Sim, tive (2) Ainda tenho (8) NSA (9) IGN

32. MEDIDAS ETAPA 2 MEDIDA 4- CIRCUNFERÊNCIA DA PANTURRILHA

MEDIDAS ETAPA 2

ALERTA: Para idoso que consegue ficar em pé

A148) MEDIDA 4: AGORA, FAREMOS UM TESTE PARA MEDIR AS SUAS PERNAS. VOU PRECISAR QUE O(A) SR.(A) FIQUE EM PÉ, SEM CALÇADOS, COM AS PANTURRILHAS EXPOSTAS. MANTENHA SUAS PERNAS LEVEMENTE AFASTADAS E RELAXADAS. PROCURE DISTRIBUIR O SEU PESO ENTRE AS DUAS PERNAS, NÃO FAÇA FORÇA PARA CONTRAIR A MUSCULATURA DA PERNA, POR FAVOR.

ALERTA: Para idoso cadeirante ou acamado

A148) MEDIDA 4: AGORA, FAREMOS UM TESTE PARA MEDIR AS SUAS PERNAS. VOU PRECISAR DEIXAR O(A) SR.(A) SEM CALÇADOS, COM AS PANTURRILHAS EXPOSTAS E VOU APOIAR OS SEUS PÉS PARA REALIZAR A MEDIDA.



ATENÇÃO: A medida não pode ser feita sobre a roupa.

Para a medida da circunferência da panturrilha serão realizadas quatro repetições, duas em cada perna. Para tal, serão utilizados a fita métrica não-distensível e os atilhos (se necessário).

Procedimentos Prévios ao Exame

- O(a) entrevistado(a) deve retirar sapatos, tênis, chinelos ou qualquer calçado que esteja utilizando. Pode ficar de meias, se as mesmas não ultrapassarem a linha dos tornozelos.
- Se o(a) entrevistado(a) estiver com as panturrilhas expostas (bermuda ou saia até a altura dos joelhos), não há necessidade de retirar a parte de baixo da roupa.
- Se o(a) entrevistado(a) estiver com qualquer roupa que ultrapasse a altura dos joelhos, a entrevistadora pode prender a roupa na altura dos joelhos (utilizando um atilho), ou

solicitar ao(a) entrevistado(a) que retire a parte de baixo da roupa.

- Se o(a) entrevistado(a) precisar da ajuda de bengalas ou muletas para ficar em pé, pode utilizá-los; ele também pode se apoiar em algum móvel, contanto que não faça força nas pernas.



A padronização da medida da panturrilha é realizada com o paciente em pé. Em casos de pacientes cadeirantes, a medição pode ser feita enquanto o paciente está sentado. Para pacientes acamados, a medição deve ser realizada com o paciente deitado.

Realização do exame com o entrevistado em pé:

1) A entrevistadora, munida de fita métrica não-distensível, deve então se posicionar ajoelhada junto às pernas do(a) entrevistado(a). Deve, então, conferir se a distância de abertura das pernas corresponde a aproximadamente 20cm, e se as mesmas estão relaxadas. Caso contrário, pode reforçar, com ordem verbal delicada, o relaxamento das pernas, e pedir seu afastamento até que corresponda a pouco mais de uma mão espalmada (aberta).

2) A fita não-distensível é então posicionada horizontalmente ao redor da panturrilha direita, e movida para cima e para baixo até atingir o ponto de maior circunferência num plano perpendicular ao eixo longo da perna. O ponto zero da fita (entre o zero e a parte metálica) é colocado abaixo do ponto de maior circunferência no comprimento da fita, e a medida é registrada. A precisão da medida deve ater-se à casa do 0,1cm, e, no caso de medida intermediária, o valor deve ser arredondado para baixo.

3) Imediatamente após, o processo deve ser repetido no lado esquerdo; depois, novamente, à direita, e finalmente à esquerda, totalizando quatro aferições alternadas.

Caso o(a) entrevistado(a) esteja com algum tipo de imobilização em alguma das pernas (gesso, faixa ou derivados), a medida daquele membro não deve ser realizada. Então, registrar na parte de ‘comentários’, e preencher os campos correspondentes à medida não realizada como “99.9 – IGN”.

Realização do exame com o entrevistado sentado (em caso de cadeirantes):

1) A entrevistadora, munida de fita métrica não-distensível, deve então se posicionar ajoelhada junto às pernas do(a) entrevistado(a). Deve, pedir para que o idoso apoie os pés no chão ou deve ajudá-lo a colocar os pés apoiados no chão; deve então, conferir se a distância de abertura das pernas corresponde a aproximadamente 20cm. Caso contrário, pode avisar ao idoso que irá mover suas pernas até que o afastamento corresponda a pouco mais de uma mão espalmada (aberta). Pernas sem contrair e o joelho do(a) entrevistado(a) deve formar um

ângulo reto entre a coxa e a panturrilha.

- 2) A fita não-distensível é então posicionada em volta da parte mais larga da panturrilha direita, de uma maneira confortável, mas que não fique muito justa para não fazer compressão no tecido subcutâneo, e movida para cima e para baixo até atingir o ponto de maior circunferência. A precisão da medida deve ater-se à casa do 0,1cm, e, no caso de medida intermediária, o valor deve ser arredondado para baixo.
- 3) Imediatamente após, o processo deve ser repetido no lado esquerdo; depois, novamente, à direita, e finalmente à esquerda, totalizando quatro aferições alternadas.

Realização do exame com o entrevistado deitado:

- 1) A entrevistadora, munida de fita métrica não-distensível, deve então se posicionar ajoelhada ao lado da cama, junto às pernas do(a) entrevistado(a). Deve, então, conferir se a distância de abertura das pernas corresponde a aproximadamente 20cm, e se as mesmas estão relaxadas. Caso contrário, pode reforçar, com ordem verbal delicada, o relaxamento das pernas, e pedir seu afastamento até que corresponda a pouco mais de uma mão espalmada (aberta).

O joelho do(a) entrevistado(a) deve formar um ângulo reto entre a coxa e a panturrilha (ver figura 1).

- 2) A fita não-distensível é então posicionada em volta da parte mais larga da panturrilha direita, de uma maneira confortável, mas que não fique muito justa para não fazer compressão no tecido subcutâneo, e movida para cima e para baixo até atingir o ponto de maior circunferência. Uma medição acurada poderá ser obtida somente se a fita métrica estiver em ângulo reto com o comprimento da panturrilha (figura a), e não esteja inclinada (figuras b e c). A precisão da medida deve ater-se à casa do 0,1cm, e, no caso de medida intermediária, o valor deve ser arredondado para baixo.

- 3) Imediatamente após, o processo deve ser repetido no lado esquerdo; depois, novamente, à direita, e finalmente à esquerda, totalizando quatro aferições alternadas.

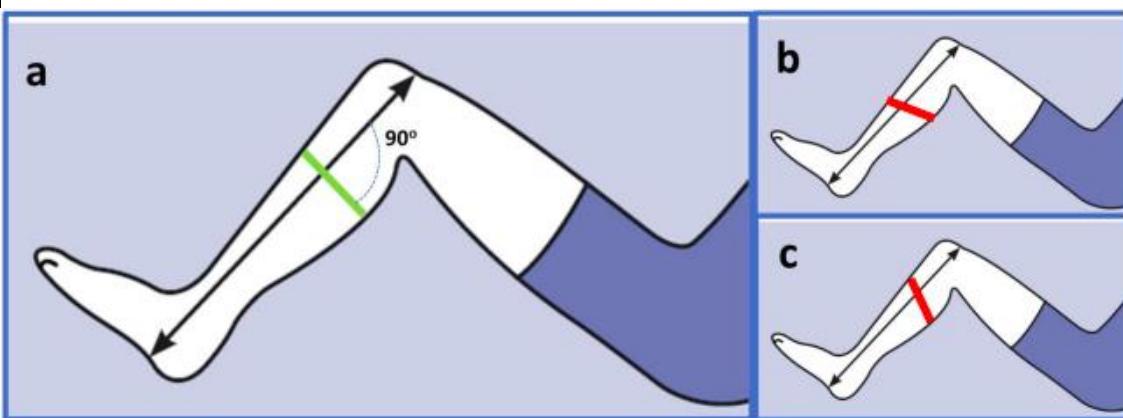


Figura: Medida correta da circunferência da panturrilha (a) e medidas incorretas (b e c).



ATENÇÃO: ao registrar as informações no REDCap lembre-se que é necessário preencher com ponto entre os números cheios e os decimais.

O REDCap, automaticamente, fará a correção para a notação correta. Não esquecer de utilizar ponto ao invés de vírgula (o REDCap não aceita a colocação de vírgulas nesses campos). Por exemplo, para registrar 33,4 centímetros, a notação correta seria “3 3 ponto 4” (33.4).

Informações a serem registradas sobre o exame de aferição da circunferência das panturrilhas:

A148a) Anote o resultado do 1º exame perna **direita**:

_____. ____ cm (88.8) NSA (99.9) IGN

A148b) Anote o resultado do 1º exame perna **esquerda**:

_____. ____ cm (88.8) NSA (99.9) IGN

A148c) Anote o resultado do 2º exame perna **direita**:

_____. ____ cm (88.8) NSA (99.9) IGN

A148d) Anote o resultado do 2º exame perna **esquerda**:

_____. ____ cm (88.8) NSA (99.9) IGN

Se alguma das medidas não foi realizada por qualquer motivo (incluindo imobilização do membro), registre aqui:

- (1) Varizes nas pernas
- (2) Algum tipo de cirurgia nas pernas que impeça a realização das medidas
- (3) Amputação das pernas

(4) Utilização de prótese (s) nas pernas

(5) Edema (alto)

(6) Outro _____

(8) NSA

Alguma observação quanto a medida de panturrilha:

A medida foi feita com o idoso:

(0) Em pé

(1) Sentado

(2) Deitado

33. MEDIDA 5 - PESO



ALERTA: *Em caso de idoso acamado/cadeirante - NÃO realizar medidas 5 e 6 desta etapa – seguir com o questionário*

A149) MEDIDA 5: AGORA, GOSTARIA DE PESAR O (A) SR (A). POR FAVOR, PERMANEÇA EM PÉ. VOU PRECISAR QUE O(A) SR.(A) SUBA NA BALANÇA E OLHE PARA FREnte, COM OS BRAÇOS COLADOS NO CORPO.



ATENÇÃO: o(a) entrevistado(a) deve estar vestido(a) com o mínimo de roupas (roupas leves, sem sapatos, sem objetos nos bolsos e sem acessórios pesados). A balança deve ser posicionada em piso plano, firme e suficientemente iluminado.

Técnica de Medição

1) Antes de iniciar a pesagem, certifique-se de que a balança está “tarada”. Sempre zere a balança antes de iniciar o trabalho.

2) Com a balança zerada, peça ao entrevistado que suba calmamente sobre a plataforma da balança, posicionando-se bem no centro.

3) Cuide para que o entrevistado esteja com o corpo ereto e a cabeça erguida, com o peso igualmente distribuído nos dois pés e com os braços estendidos ao longo do corpo. O peso aparecerá no visor da balança.

4) Faça a leitura do peso com uma casa decimal e registre imediatamente o valor observado

no formulário. Exemplo: 78.0 kg ou 56.9 kg ou 88.1 kg.



ATENÇÃO: só são consideradas válidas medidas ≥ 30 kg e ≤ 150 kg.



ATENÇÃO: ao registrar as informações no REDCap, lembre-se que é necessário preencher com ponto entre os números cheios e os decimais. Não esquecer de utilizar ponto ao invés de vírgula (o REDCap não aceita a colocação de vírgulas nesses campos). Por exemplo, para registrar 48,5 quilos, a notação correta seria “4 8 ponto 5” (48.5).

Informações a serem registradas sobre o peso:

A149a) Anote o valor que aparecer no visor da balança (Só aceita ≥ 30 kg e ≤ 150 kg)

_____.____ kg (888,8) NSA (999,9) IGN

Se o peso não pode ser aferido por qualquer motivo, registre aqui. Anote as roupas que o entrevistado está usando.

34. MEDIDA 6 – CIRCUNFERÊNCIA DA CINTURA

A150) MEDIDA 6: AGORA, GOSTARIA DE MEDIR A SUA CINTURA. O(A) SR.(A) PODE PERMANECER DE PÉ. POR FAVOR, VOU PRECISAR QUE O(A) SR.(A) FIQUE COM A SUA CINTURA EXPOSTA PARA MEDI-LA



ATENÇÃO: A medida não pode ser feita sobre a roupa.

Técnica de Medição

- O entrevistado deve ficar em pé com os braços relaxados ao lado do corpo e com os pés levemente afastados.
- A fita é colocada no plano horizontal ao nível da cintura natural, parte mais estreita do tronco, conforme figura 4.
- Se houver dificuldade para identificar a parte mais estreita do tronco (especialmente em

indivíduos obesos), a circunferência da cintura deve ser medida no plano horizontal no ponto médio entre a última costela e a crista ilíaca.

- A medida deve ser tomada ao final de uma expiração normal, sem comprimir a pele.
- O ponto inicial da fita (ponto zero) deve estar acima do valor medido.
- O valor observado deve ser registrado com precisão de 0,1 cm. Exemplo: 97.3 ou 102.0 cm.
- Repetir o processo, sendo realizadas, então, duas medidas.



Figura 4: técnica de medição da circunferência da cintura.

ATENÇÃO: só são consideradas válidas medidas ≥ 50 cm e ≤ 200 cm.



ATENÇÃO: para a circunferência da cintura, a diferença entre a primeira e segunda medida não deve ser maior do que 1 cm. Caso seja, a terceira medida deverá ser realizada.



ATENÇÃO: ao registrar as informações no REDCap, lembre-se que é necessário preencher com ponto entre os números cheios e os decimais. Não esquecer de utilizar ponto ao invés de vírgula (o REDCap não aceita a colocação de vírgulas nesses campos). Por exemplo, para registrar 90,5 centímetros, a notação correta seria “9 0 ponto 5” (90.5).

Informações a serem registradas sobre a circunferência da cintura (Só aceita ≥ 50 cm e ≤ 200 cm):

A150a) Anote o resultado da 1^a medida:

_____.____ cm (888.8) NSA (999.9) IGN

A150b) Anote o resultado da 2^a medida:

_____.____ cm (888.8) NSA (999.9) IGN

Se a diferença entre a primeira e a segunda medida for maior do que 1 cm, realizar a terceira medida.

A150c) Anote o resultado da 3^a medida:

— — —. cm (888.8) NSA (999.9) IGN

Se a circunferência da cintura não pode ser medida por qualquer motivo ou tenha alguma observação, registre aqui:

AGORA VAMOS FALAR SOBRE A SUA ALIMENTAÇÃO NOS ÚLTIMOS TRÊS MESES ANTERIORES À ENTREVISTA

O período recordatório deve ser enfatizado, e se refere aos últimos três meses. Caso ainda não fique claro para o(a) entrevistado(a), relembrar o período. Por exemplo: se a entrevista estiver sendo realizada em agosto, “*Desde maio de 2024 até agora...*”.

A151) NOS ÚLTIMOS TRÊS MESES, O(A) SR(A) TEVE A PREOCUPAÇÃO DE QUE A COMIDA NA SUA CASA ACABASSE ANTES QUE TIVESSE CONDIÇÃO DE COMPRAR, RECEBER OU PRODUZIR MAIS COMIDA?

(0) Não (1) Sim (9) IGN

A152) NOS ÚLTIMOS TRÊS MESES, A COMIDA ACABOU ANTES QUE O(A) SR(A) TIVESSE DINHEIRO PARA COMPRAR MAIS?

(0) Não (1) Sim (9) IGN

A153) NOS ÚLTIMOS TRÊS MESES, O(A) SR(A) FICOU SEM DINHEIRO PARA TER UMA ALIMENTAÇÃO SAUDÁVEL E VARIADA?

(0) Não (1) Sim (9) IGN

A154) NOS ÚLTIMOS TRÊS MESES, O(A) SR(A) OU ALGUM ADULTO EM SUA CASA DIMINUIU, ALGUMA VEZ, A QUANTIDADE DE ALIMENTOS NAS REFEIÇÕES, OU PULOU REFEIÇÕES, POR QUE NÃO HAVIA DINHEIRO SUFICIENTE PARA COMPRAR A COMIDA?

(0) Não (1) Sim (9) IGN

A155) NOS ÚLTIMOS TRÊS MESES, O(A) SR(A) ALGUMA VEZ COMEU MENOS DO QUE ACHOU QUE DEVIA PORQUE NÃO HAVIA DINHEIRO SUFICIENTE PARA COMPRAR COMIDA?

(0) Não (1) Sim (9) IGN

AGORA EU GOSTARIA QUE O(A) SR.(A) PENSASSE SOBRE A SUA ALIMENTAÇÃO NA ÚLTIMA SEMANA. POR FAVOR, RESPONDA SOBRE AS REFEIÇÕES QUE O(A) SR.(A) COSTUMA FAZER, E NÃO O QUE GOSTARIA OU CONSIDERA SER MELHOR

OBSERVAÇÃO: O(A) IDOSO(A) UTILIZA SONDA PARA SE ALIMENTAR?

(0) Não

(1) Sim - Pule para a questão A185



ALERTA: Caso o(a) idoso(a) utilize sonda para se alimentar → Pule para a questão A185 e assinale as questões A156a até A184 com “8-NSA”

No REDCap o pulo ocorrerá automaticamente.

A156) NA MAIORIA DOS DIAS, O/A SR.(A) COSTUMA FAZER AS SEGUINTEIS REFEIÇÕES? (Ler as opções)

A156a) Café da manhã (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A156b) Lanche da manhã (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A156c) Almoço (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A156d) Lanche ou café da tarde (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A156e) Jantar ou café da noite (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A156f) Lanche antes de dormir (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

Nesta questão, queremos saber quais as refeições que o(a) entrevistado(a) consumiu na semana anterior à entrevista.

Refeição é uma porção de alimentos consumida para garantir o sustento ao longo do dia. Quando falamos em “lanche”, nos referimos a uma refeição intermediária entre aquelas que normalmente se faz, ou seja, café da manhã, almoço e jantar. Não estaremos avaliando a qualidade do que é consumido nesses intervalos, o que importa é saber a frequência com que

o(a) entrevistado(a) se alimenta. Café preto puro (sem leite), chás, chimarrão, água pura, balas e chicletes não devem ser considerados como refeição.

Caso o(a) entrevistado(a) referir que depende do dia, peça para ele(a) pensar no que normalmente faz, ou seja, o que fez na maioria dos dias da última semana.

Se o(a) idoso(a) for incapaz de se alimentar pela boca (como, por exemplo, idosos que fazem uso de alimentação parenteral domiciliar), assinale a opção “8 – NSA”.

Se houver dúvida, anote em seu diário de campo a resposta do(a) entrevistado(a) sobre o que ele come e a qual refeição se refere (a refeição que gerou dúvida).



ATENÇÃO: as perguntas de **A157** a **A168** se referem ao período de 7 dias antes da entrevista. Portanto, antes de ler a pergunta, você deverá substituir a palavra <DIA> pelo dia da semana correspondente. Por exemplo: se a entrevista for realizada em uma quinta-feira, o período inicia na quinta-feira da semana passada, logo você deverá ler: “desde quinta da semana passada até hoje...”.



ATENÇÃO: nas questões **A157** até **A168**, se o(a) entrevistado(a) disser que come “todos os dias”, confirme se ele(a) está considerando o final de semana (sábado e domingo) para responder. Se o(a) entrevistado(a) relatar frequências diferentes para cada subgrupo de alimentos, anote sempre a maior. Se o(a) entrevistado(a) referir não ter comido esses alimentos na última semana, preencha o campo com zero se for no questionário de papel ou preencha com “Nenhum” no REDCap. Qualquer dúvida, registre no diário de campo.

Nas questões **A157** até **A168**, abrirá no REDCap uma lista de opções conforme imagem abaixo:

Nenhum
Um
Dois
Três
Quatro
Cinco
Seis
Sete
IGN

Selecione conforme resposta do entrevistado.

A157) DESDE <DIA DA SEMANA PASSADA> ATÉ HOJE, QUANTOS DIAS O(A)

SR.(A) COMEU ARROZ COM FEIJÃO OU ARROZ COM LENTILHA?

_ dias (8) NSA (9) IGN

Estamos interessados em saber o consumo desses alimentos em conjunto, independentemente do tipo de feijão. Lentilha também pode ser considerada no lugar do feijão. Se o(a) entrevistado(a) referir que toma somente o caldo do feijão, registre a frequência de consumo no questionário e anote no diário de campo que é apenas o caldo. Caso o(a) entrevistado(a) fique em dúvida quanto à resposta, reforce que estamos interessados no consumo da última semana.

A158) DESDE <DIA DA SEMANA PASSADA> ATÉ HOJE, QUANTOS DIAS O (A)

SR.(A) COMEU CARNE, FRANGO, PEIXE OU OVOS?

_ dias (8) NSA (9) IGN

Queremos saber a frequência do consumo de carne de qualquer tipo (origem) na última semana, independentemente da forma de preparo. Não devem ser considerados como carne alimentos como salsicha, presunto, linguiça, salame, nuggets (tekitos) e hambúrguer industrializado. Se ele disser que prepara o hambúrguer com a carne que tem em casa, considere como carne e registre a frequência de consumo. Caso o(a) entrevistado(a) fique em dúvida na resposta, reforce que estamos interessados no consumo da última semana.

A159) DESDE <DIA DA SEMANA PASSADA> ATÉ HOJE, QUANTOS DIAS O (A)

SR.(A) COMEU CARNE VERMELHA?

_ dias (8) NSA (9) IGN

Queremos saber a frequência do consumo de qualquer tipo de carne somente vermelha na última semana, independentemente da forma de preparo. Se além disser que preparou hambúrguer com a carne que tinha em casa, considere como carne e registre a frequência de consumo.

A160) DESDE <DIA DA SEMANA PASSADA> ATÉ HOJE, QUANTOS DIAS O (A)

SR.(A) COMEU CARNE DE FRANGO?

_ dias (8) NSA (9) IGN

Queremos saber a frequência do consumo somente de carne de frango na última semana,

independentemente da forma de preparo. Não devem ser considerados os *nuggets* (tekitos).

A161) DESDE <DIA DA SEMANA PASSADA> ATÉ HOJE, QUANTOS DIAS O (A) SR.(A) COMEU PEIXE?

_ dias (8) NSA (9) IGN

Queremos saber a frequência do consumo de qualquer tipo de peixe na última semana, independentemente da forma de preparo. Não devem ser considerados “peixe”, alimentos enlatados como sardinha ou atum.

A162) DESDE <DIA DA SEMANA PASSADA> ATÉ HOJE, QUANTOS DIAS O (A) SR.(A) COMEU OVOS?

_ dias (8) NSA (9) IGN

Queremos saber a frequência do consumo de qualquer tipo de ovo na última semana, independentemente da forma de preparo.

A163) DESDE <DIA DA SEMANA PASSADA> ATÉ HOJE, QUANTOS DIAS O (A) SR.(A) COMEU DOCES OU TOMOU REFRIGERANTES E SUCOS DE CAIXINHA/PACOTE?

_ dias (8) NSA (9) IGN

Estamos interessados em saber o consumo de alimentos ricos em açúcar. Devem ser considerados quaisquer tipos de doce, inclusive bolos, bolachas doces/recheadas, compotas e frutas cristalizadas. Alimentos *diet/light/zero* e o açúcar de adição nos líquidos não devem ser considerados aqui. Bebidas como *Aquarius* e *H2OH* são considerados produtos *light*, e, portanto, também não são considerados aqui. Em caso de dúvida, reforce que estamos interessados no consumo da última semana.

A164) DESDE <DIA DA SEMANA PASSADA> ATÉ HOJE, QUANTOS DIAS O(A) SR.(A) COMEU FRITURAS?

_ dias (8) NSA (9) IGN

Nesta questão, queremos saber a frequência com que o(a) entrevistado(a) come alimentos fritos, independentemente se ele(a) prepara ou compra pronto. Considere como fritura aqueles alimentos que foram preparados em imersão em óleo (ou outra gordura) a alta temperatura.

Alimentos folhados não são considerados fritos. Caso o(a) entrevistado(a) fique em dúvida,

reforce que estamos interessados no consumo da última semana.

A165) DESDE <DIA DA SEMANA PASSADA> ATÉ HOJE, QUANTOS DIAS O(A) SR.(A) COMEU ALIMENTOS INTEGRAIS, COMO PÃO INTEGRAL, BOLACHA INTEGRAL, ARROZ INTEGRAL OU AVEIA?

_ dias (8) NSA (9) IGN

Aqui o que importa é o consumo de alimentos integrais. Pão preto, pão de centeio, pão de linho, pão sete grãos, pão multigrãos, também devem ser considerados. Leite integral não conta como alimento integral.

Se houver dúvida se o alimento é ou não integral, anote a resposta do(a) entrevistado(a) no diário de campo. O(A) entrevistado(a) pode referir que come pão integral, mas não come arroz integral, aveia, etc. Qualquer alimento integral é considerado aqui, não é necessário que o(a) entrevistado(a) tenha comido todos eles. Caso o(a) entrevistado(a) fique em dúvida, reforce que estamos interessados no consumo da última semana.

A166) DESDE <DIA DA SEMANA PASSADA> ATÉ HOJE, QUANTOS DIAS O (A) SR(A). COMEU ALIMENTOS EM CONSERVA COMO PEPINO, EMBUTIDOS COMO SALSICHA OU ALIMENTOS ENLATADOS COMO SARDINHA OU COMPOTAS?

_ dias (8) NSA (9) IGN

Os alimentos citados na pergunta são apenas exemplos para situar o(a) entrevistado(a). Outros alimentos, desde que sejam conservados, enlatados ou embutidos, também devem ser considerados. Não é necessário que o(a) entrevistado(a) tenha consumido todos estes tipos de alimentos: qualquer um deles que tenha sido consumido já deve ser considerado.

A167) DESDE <DIA DA SEMANA PASSADA> ATÉ HOJE, QUANTOS DIAS O (A) SR(A). COMEU PRODUTOS CONGELADOS E PRONTOS PARA CONSUMO COMO LASANHA, PIZZA, HAMBÚRGUER E NUGGETS?

_ dias (8) NSA (9) IGN

Queremos saber se o(a) idoso(a) consumiu alimentos comprados prontos para consumo. Lasanha e pizza feita em casa ou consumida em restaurante não deve ser considerada aqui, apenas são consideradas se forem compradas congeladas.

Hambúrguer preparado com a carne de casa não é considerado aqui, considere apenas os que

foram comprados congelados.

Os alimentos citados na pergunta são apenas exemplos para situar o(a) entrevistado(a); outros alimentos, desde que sejam prontos para consumo, são considerados aqui. Também não é necessário que o(a) entrevistado(a) tenha consumido todos estes tipos de alimentos: qualquer um deles que tenha sido consumido já deve ser considerado.

A168) DESDE <DIA DA SEMANA PASSADA> ATÉ HOJE, QUANTOS DIAS O (A) SR(A). COMEU LANCHES PREPARADOS EM TRAILER OU EM REDES DE FAST FOOD, COMO MCDONALD'S OU SUBWAY?

_ dias (8) NSA (9) IGN

Aqui, estamos interessados em saber o consumo de alimentos preparados para consumo rápido. O lanche que a pessoa prepara em casa (sanduíche, por exemplo) não deve ser considerado aqui, mas sim os lanches adquiridos no tipo de estabelecimento referido na pergunta. Se o(a) idoso(a) referir que comprou no *trailer* ou nas redes de *fast food* mas comeu em casa, também deve ser considerado.

AGORA VAMOS FALAR SOBRE O SEU CONSUMO DE ÁGUA. CONSIDERE TAMBÉM A ÁGUA QUE O(A) SR(A). BEBE EM SUCOS NATURAIS DE FRUTA E CHÁS SEM AÇÚCAR. NÃO DEVEM SER CONSIDERADOS CAFÉ, CHÁ PRETO, CHÁ MATTE, CHIMARRÃO, SUCOS INDUSTRIALIZADOS E REFRIGERANTES.

A169) QUANTOS COPOS DE ÁGUA O(A) SR.(A) COSTUMA TOMAR POR DIA?

(*café, chás, chimarrão, sucos industrializados e refrigerantes não devem ser considerados*)

_ copos (88) NSA (99) IGN

Nessa questão o número de copos deverá ser digitado.

Queremos saber a ingestão de água pelo(a) entrevistado(a). Água mineral com gás, suco feito com a polpa congelada da fruta sem açúcar e água aromatizada (aquele que se faz em casa, com frutas) também devem ser considerados. Produtos como *Aquarius* e *H2OH* são considerados refrigerantes (não se aplicam para esta questão). Lembre-se que a água ingerida junto aos remédios também deve ser considerada.

O(a) entrevistado(a) pode ter dificuldade em estimar a quantidade, mas peça pra que ele pense no que ele normalmente ingere, ajudando-o caso necessário.

O copo que consideramos é o de 250 ml, mas só mencione se o(a) entrevistado(a) perguntar.
Equivalências:

1. 1 garrafinha de 500 ml (garrafinha pequena de água mineral) = 2 copos
2. 1 litro de água = 4 copos
3. 2 litros de água = 8 copos

Por exemplo, se o(a) entrevistado(a) referir que ingere 2 garrafas de 500 ml, você deverá anotar que ele bebe 4 copos. Se o(a) entrevistado(a) referir que bebe de 4 a 5 copos, você deve perguntar: “4 ou 5?”. Caso a dúvida persista, anote a menor quantidade.

Não esqueça que há duas lacunas para dígitos - então quando desejar marcar “NSA”, digite 88, com dois dígitos; colocar apenas um dígito (8) corresponde ao consumo diário de 8 copos.

**AGORA, PEÇO QUE O(A) SR(A). ME DIGA COM QUE FREQUÊNCIA O(A) SR(A).
COMEU OS ALIMENTOS QUE VOU LHE DIZER**



ATENÇÃO: as perguntas de **A170** a **A172** se referem ao período de 7 dias antes da entrevista. Portanto, antes de ler a pergunta, você deverá substituir a palavra <*DIA*> pelo dia da semana correspondente. Por exemplo: se a entrevista for realizada em uma quinta-feira, o período inicia na quinta-feira da semana passada, logo você deverá ler: “desde quinta da semana passada até hoje...”.



ATENÇÃO: nas questões **A170** até a **A172**, se o(a) entrevistado(a) disser que come determinado tipo de alimento “todos os dias”, confirme se ele(a) está considerando o final de semana (sábado e domingo) para responder. Se mesmo após a leitura das opções de resposta, o(a) entrevistado(a) disser uma frequência intermediária entre as citadas, repita a pergunta. Caso a resposta seja mantida, pergunte entre as duas frequências, qual a que ele(a) normalmente faz. Por exemplo: se o(a) entrevistado(a) referir que come de “3 a 4 vezes na semana”. Pergunte para ele(a) “3 ou 4 vezes?” e anote o que for referido.

**A170) DESDE <dia da semana passada> ATÉ HOJE, COM QUE FREQUÊNCIA
O (A) SR(A). TOMOU LEITE, IOGURTE OU COMEU QUEIJO? (Ler as opções)**

- (0) Não comeu
- (1) 1 a 3 dias na semana
- (2) 4 a 6 dias na semana
- (3) Diariamente, 1 a 2 vezes por dia
- (4) Diariamente, 3 ou mais vezes por dia

- (8) NSA
- (9) IGN



ATENÇÃO: leia em voz alta as opções de resposta desta pergunta, sem os números, com exceção das alternativas “NSA” e “IGN”.

Estamos interessados em saber a frequência de qualquer um dos alimentos citados.

Bebida láctea e leite fermentado também podem ser considerados. Não considere, queijão creme de leite e nata. Leite de soja deve ser considerado, mas sua frequência deve ser registrada no diário de campo. Caso fique em dúvida, anote a resposta do(a) entrevistado(a) no diário de campo. Além disso, o(a) entrevistado(a) pode referir diferentes frequências para cada um deles, ou não consumir todos eles. Neste caso, deve ser anotada a maior frequência referida pelo(a) entrevistado(a). Por exemplo: se o(a) entrevistado(a) não come queijo, toma iogurte raramente, mas toma leite 4 vezes na semana, registre como resposta “2 - 4-6 dias na semana”.

A171) DESDE <dia da semana passada> ATÉ HOJE, COM QUE FREQUÊNCIA O(A) SR(A). COMEU LEGUMES E VERDURAS? BATATA, MANDIOCA E AIPIM NÃO DEVEM SER CONSIDERADOS. (Ler as opções)

- (0) Não comeu
- (1) 1 a 3 dias na semana
- (2) 4 a 6 dias na semana
- (3) Diariamente, 1 a 2 vezes por dia
- (4) Diariamente, 3 ou mais vezes por dia
- (8) NSA
- (9) IGN



ATENÇÃO: leia em voz alta as opções de resposta desta pergunta, sem os números, com exceção das alternativas “NSA” e “IGN”.

Lembre-se que batata e mandioca/aipim não devem ser considerados!

Aqui queremos saber a frequência do consumo de verduras e legumes, independente da forma de preparo.

A172) DESDE <dia da semana passada> ATÉ HOJE, COM QUE FREQUÊNCIA

O (A) SR(A). COMEU FRUTAS? (Ler as opções)

- (0) Não comeu
- (1) 1 a 3 dias na semana
- (2) 4 a 6 dias na semana
- (3) Diariamente, 1 a 2 vezes por dia
- (4) Diariamente, 3 ou mais vezes por dia
- (8) NSA
- (9) IGN



ATENÇÃO: leia em voz alta as opções de resposta desta pergunta, sem os números, com exceção das alternativas “NSA” e “IGN”.

Aqui queremos saber a frequência do consumo de frutas.

Suco de fruta natural ou feito com a polpa congelada de fruta também é considerado como fruta. Geleias de frutas, compotas, frutas em calda ou cristalizadas, sucos artificiais ou de caixinha não devem ser considerados.

A173) PENSANDO NO ÚLTIMO ANO, O(A) SR(A). DIMINUIU A QUANTIDADE DE SAL QUE COLOCA NA SUA COMIDA?

- (0) Não
- (1) Sim
- (8) NSA
- (9) IGN

Nesta pergunta, queremos saber se o(a) entrevistado(a) diminuiu o consumo de sal no decorrer do último ano. Se a redução do consumo se iniciou num período anterior ao último ano (indivíduo hipertenso que diminuiu o consumo de sal há dois anos e mantém essa redução, por exemplo), não deve ser considerada aqui. Lembre-se que o importante é que a diminuição do consumo de sal tenha se tornado um habito, e não uma eventualidade.

Se a comida for preparada pelo familiar/cuidador do(a) entrevistado(a) e este estiver em casa, faça a pergunta ao familiar/cuidador. Caso contrário, repita a pergunta ao(à) entrevistado(a) e reforce que o que queremos é a percepção dele(a).

Em caso de dúvida, anote a resposta do(a) entrevistado(a) no diário de campo.

AGORA EU VOU PERGUNTAR PARA O(A) SR.(A) SOBRE SUA CAPACIDADE PARA ENGOLIR. POR FAVOR RESPONDA CONFORME O(A) SR.(A) SE SENTE NA MAIORIA DOS DIAS.

O(A) SR.(A) DEVE RESPONDER DE 0 (ZERO) A 4(QUATRO), SABENDO QUE ZERO NÃO É UM PROBLEMA E QUATRO É UM PROBLEMA MUITO GRANDE.

A174) MEU PROBLEMA PARA ENGOLIR ME FAZ PERDER PESO:

- (0) Zero – não é um problema
- (1) Um
- (2) Dois
- (3) Três
- (4) Quatro – é um problema muito grande
- (8) NSA
- (9) IGN

Aqui interessa saber se o problema para engolir que o idoso tem o faz perder peso de forma não intencional (sem o idoso querer perder peso) em uma escala de zero a quatro.

Se o(a) entrevistado(a) não souber responder marcar como “9- IGN”.

Leia em voz alta todas as alternativas sem a numeração, com exceção das alternativas “8- NSA” e “9- IGN”.



ATENÇÃO: relembrar o idoso que ele deve responder como se sente na maioria dos dias.

A175) MEU PROBLEMA PARA ENGOLIR NÃO ME DEIXA COMER FORA DE CASA:

- (0) Zero – não é um problema
- (1) Um
- (2) Dois
- (3) Três
- (4) Quatro – é um problema muito grande
- (8) NSA
- (9) IGN

Considerar como “fora de casa” qualquer lugar que não seja a residência/casa do próprio idoso. Ex.: casa de amigos, familiares e também restaurantes.

Se o(a) entrevistado(a) não souber responder marcar como “9- IGN”.

Leia em voz alta todas as alternativas sem a numeração, com exceção das alternativas “8- NSA” e “9- IGN”.

A176) PRECISO FAZER FORÇA PARA BEBER LÍQUIDOS:

- (0) Zero – não é um problema
- (1) Um
- (2) Dois
- (3) Três
- (4) Quatro – é um problema muito grande
- (8) NSA
- (9) IGN

Considerar qualquer líquido, incluindo água.

Se o(a) entrevistado(a) não souber responder marcar como “9- IGN”.

Leia em voz alta todas as alternativas sem a numeração, com exceção das alternativas “8- NSA” e “9- IGN”.

A177) PRECISO FAZER FORÇA PARA ENGOLIR COMIDA (SÓLIDOS):

- (0) Zero – não é um problema
- (1) Um
- (2) Dois
- (3) Três
- (4) Quatro – é um problema muito grande
- (8) NSA
- (9) IGN

Se o(a) entrevistado(a) não souber responder marcar como “9- IGN”.

Leia em voz alta todas as alternativas sem a numeração, com exceção das alternativas “8- NSA” e “9- IGN”.

A178) PRECISO FAZER FORÇA PARA ENGOLIR REMÉDIOS:

- (0) Zero – não é um problema
- (1) Um
- (2) Dois
- (3) Três
- (4) Quatro – é um problema muito grande
- (8) NSA
- (9) IGN

Se o(a) entrevistado(a) não souber responder marcar como “9- IGN”.

Leia em voz alta todas as alternativas sem a numeração, com exceção das alternativas “8-

NSA” e “9- IGN”.

A179) SINTO DOR PARA ENGOLIR:

- (0) Zero – não é um problema
- (1) Um
- (2) Dois
- (3) Três
- (4) Quatro – é um problema muito grande
- (8) NSA
- (9) IGN

Se o(a) entrevistado(a) não souber responder marcar como “9- IGN”.

Leia em voz alta todas as alternativas sem a numeração, com exceção das alternativas “8- NSA” e “9- IGN”.

A180) MEU PROBLEMA PARA ENGOLIR ME TIRA O PRAZER DE COMER:

- (0) Zero – não é um problema
- (1) Um
- (2) Dois
- (3) Três
- (4) Quatro – é um problema muito grande
- (8) NSA
- (9) IGN

Se o(a) entrevistado(a) não souber responder marcar como “9- IGN”.

Leia em voz alta todas as alternativas sem a numeração, com exceção das alternativas “8- NSA” e “9- IGN”.

A181) FICO COM COMIDA PRESA/ENTALADA NA GARGANTA:

- (0) Zero – não é um problema
- (1) Um
- (2) Dois
- (3) Três
- (4) Quatro – é um problema muito grande
- (8) NSA
- (9) IGN

Se o(a) entrevistado(a) não souber responder marcar como “9- IGN”.

Leia em voz alta todas as alternativas sem a numeração, com exceção das alternativas “8- NSA” e “9- IGN”.

A182) EU TUSSO QUANDO COMO:

- (0) Zero – não é um problema
- (1) Um
- (2) Dois
- (3) Três
- (4) Quatro – é um problema muito grande
- (8) NSA
- (9) IGN

Se o(a) entrevistado(a) não souber responder marcar como “9- IGN”.

Leia em voz alta todas as alternativas sem a numeração, com exceção das alternativas “8- NSA” e “9- IGN”.

A183) ENGOLIR ME DEIXA ESTRESSADO:

- (0) Zero – não é um problema
- (1) Um
- (2) Dois
- (3) Três
- (4) Quatro – é um problema muito grande
- (8) NSA
- (9) IGN

Se o(a) entrevistado perguntar o que é “estressado” explique que é uma situação de irritabilidade, tensão, pressão ou angústia.

Se o(a) entrevistado(a) não souber responder marcar como “9- IGN”.

Leia em voz alta todas as alternativas sem a numeração, com exceção das alternativas “8- NSA” e “9- IGN”.

A184) O(A) SR.(A) TEM DIFICULDADE PARA MASTIGAR?

- (0) Não
- (1) Sim
- (8) NSA

(9) IGN

Se o(a) entrevistado(a) não souber responder marcar como “9- IGN”.

AGORA VOU PERNUNTAR SE O(A) SR.(A) RECEBE AJUDA PARA REALIZAR ALGUMAS ATIVIDADES. GOSTARIA QUE O(A) SR.(A) PENSASSE NA AJUDA QUE RECEBE POR NÃO CONSEGUIR FAZER ESTAS ATIVIDADES SOZINHO(A) DEVIDO A ALGUM PROBLEMA DE SAÚDE

Para essas questões queremos saber se a ajuda é essencial para que o idoso possa realizar estas atividades, por exemplo, não consegue tomar seu banho sem a ajuda de outra pessoa. Para usar o telefone geralmente eles pedem alguma ajuda com coisas específicas como aplicativos, mas nos interessa saber se ele necessita de ajuda para uso rotineiro, como por exemplo ligar e atender ligações.



ATENÇÃO: nas questões a seguir, da **A185** até a **A200**, quando receber uma resposta “Sim”, pergunte “SIM, SEMPRE OU SIM, ÀS VEZES?”. Quando o(a) entrevistado(a) referir que não precisa, habitualmente, realizar determinada atividade (usar o telefone pois não tem, ou arrumar a casa pois tem diarista, por exemplo), pergunte “MAS, SE PRECISASSE, DEPENDERIA DE AJUDA?”

O(A) SR.(A) RECEBE ALGUMA AJUDA PARA:

A185) TOMAR SEU BANHO?

(0) Não (1) Sim, sempre (2) Sim, às vezes (9) IGN

A avaliação da atividade "banhar-se" é realizada em relação ao uso do chuveiro, da banheira e ao ato de esfregar-se em qualquer uma dessas situações. Nessa função, além do padronizado para todas as outras, também são considerados independentes os idosos que recebem algum auxílio para banhar uma parte específica do corpo como, por exemplo, a região dorsal ou uma das extremidades.

A186) SE VESTIR?

(0) Não (1) Sim, sempre (2) Sim, às vezes (9) IGN

Para avaliar a função "vestir-se" considera-se o ato de pegar as roupas no armário, bem como o ato de se vestir propriamente dito. Como roupas são compreendidas roupas íntimas, roupas

externas e cintos. Calçar sapatos está excluído da avaliação. A designação de dependência é dada às pessoas que recebem alguma assistência pessoal ou que permanecem parcial ou totalmente despidos.

A187) USAR O BANHEIRO PARA SUAS NECESSIDADES?

- (0) Não (1) Sim, sempre (2) Sim, às vezes (9) IGN

A função "usar o banheiro" compreende o ato de ir ao banheiro para excreções, higienizar-se e arrumar as próprias roupas. Os idosos considerados independentes podem ou não utilizar algum equipamento ou ajuda mecânica para desempenhar a função sem que isso altere sua classificação. Dependentes são aqueles que recebem qualquer auxílio direto ou que não desempenham a função. Aqueles que utilizam "papagaios" ou "comadres" também são considerados dependentes.

A188) PASSAR DA CAMA PARA UMA CADEIRA?

- (0) Não (1) Sim, sempre (2) Sim, às vezes (9) IGN

A função "transferência" é avaliada pelo movimento desempenhado pelo idoso para sair da cama e sentar-se em uma cadeira e vice-versa. Como na função anterior, o uso de equipamentos ou suporte mecânico não altera a classificação de independência para a função. Dependentes são as pessoas que recebem qualquer auxílio em qualquer das transferências ou que não executam uma ou mais transferências.

A189) USAR O TELEFONE?

- (0) Não (1) Sim, sempre (2) Sim, às vezes (9) IGN

Para usar o telefone geralmente eles pedem alguma ajuda com coisas específicas como aplicativos, mas nos interessa saber se ele necessita de ajuda para uso rotineiro, como por exemplo ligar e atender ligações.

A190) IR A LUGARES DISTANTES, USANDO ÔNIBUS OU TÁXI?

- (0) Não (1) Sim, sempre (2) Sim, às vezes (9) IGN

Nos interessa saber se o idoso consegue pegar um ônibus sozinho ou chamar um táxi ou uber.

A191) FAZER COMPRAS?

- (0) Não (1) Sim, sempre (2) Sim, às vezes (9) IGN

A192) PREPARAR SUAS PROPRIAS REFEIÇÕES?

- (0) Não (1) Sim, sempre (2) Sim, às vezes (9) IGN

A193) PARA ARRUMAR SUA CASA?

- (0) Não (1) Sim, sempre (2) Sim, às vezes (9) IGN

Não nos interessa saber se o idoso tem empregada, faxineira ou alguém que ajuda no serviço da casa, nos interessa saber se ele consegue arrumar a sua casa.

A194) LIDAR COM OBJETOS PEQUENOS COMO, POR EXEMPLO, UMA CHAVE OU FAZER PEQUENOS REPAROS, OU TRABALHOS MANUAIS DOMÉSTICOS?

- (0) Não (1) Sim, sempre (2) Sim, às vezes (9) IGN

A195) TOMAR SEUS REMÉDIOS NA DOSE E HORÁRIOS CERTOS?

- (0) Não (1) Sim, sempre (2) Sim, às vezes (9) IGN

Considere horários certos, aqueles que foram orientados pelo médico.

A196) CUIDAR DO SEU DINHEIRO?

- (0) Não (1) Sim, sempre (2) Sim, às vezes (9) IGN

Por “cuidar do dinheiro”, entenda-se pagar contas, conferir extrato bancário, etc.



ALERTA: *Se o idoso for cadeirante ou acamado pular para questão A199 e assinalar “NSA” nas questões A197 e A198*

A197) CAMINHAR A DISTÂNCIA DE UMA QUADRA?

- (0) Não (1) Sim, sempre (2) Sim, às vezes (8) NSA (9) IGN

A198) SUBIR UM LANCE DE ESCADA?

- (0) Não (1) Sim, sempre (2) Sim, às vezes (8) NSA (9) IGN

A199) LAVAR E PASSAR ROUPAS?

- (0) Não (1) Sim, sempre (2) Sim, às vezes (9) IGN

Nos interessa saber se o idoso consegue lavar suas roupas sozinho, seja à mão ou na máquina.

A200) ATUALMENTE, O(A) SR.(A) PRECISA DA AJUDA DE ALGUÉM PARA COMER?

- (0) Não (1) Sim, sempre (2) Sim, às vezes (8) NSA (9) IGN

Nessa pergunta, estamos interessados em saber se o(a) entrevistado(a) precisa de ajuda para comer. Entende-se “ajuda para comer” como qualquer atividade relacionada com o ato de se alimentar, incluindo, servir um copo de suco, cortar a carne ou levar a comida até a boca, por exemplo. Se o(a) entrevistado(a) não entender a pergunta, repita a questão pausadamente.

Se o(a) entrevistado(a) se alimentar por sonda, assinale a alternativa “8 – NSA”.



ATENÇÃO: se a resposta for “sim”, perguntar “sim, sempre ou às vezes?”.

A201) QUANDO O(A) SR.(A) PRECISA DE AJUDA, O(A) SR.(A) PODE CONTAR COM A AJUDA DE ALGUÉM PARA ATENDER AS SUAS NECESSIDADES?

- (0) Nunca (1) Algumas vezes (2) Sempre (8) NSA (9) IGN



ATENÇÃO: caso o(a) entrevistado(a) diga que não necessita de ajuda, reformule a pergunta: “CASO PRECISASSE DE AJUDA, PODERIA CONTAR COM A AJUDA DE ALGUÉM PARA ATENDER SUAS NECESSIDADES?” Caso, ainda assim, o(a) entrevistado(a) insistir em dizer que não precisaria de ajuda, assinale a alternativa “8 – NSA”.

AGORA VAMOS FALAR SOBRE O USO DE REMÉDIOS

ATENÇÃO: As questões A204 até A210 devem ser respondidas se o entrevistado responder “Sim” para a questão A202 e/ou “Sim” para A203.

Alerta: As questões A205 a A210 serão aplicadas para cada um dos remédios referidos.

A202) O(A) SR.(A) PRECISA TOMAR ALGUM REMÉDIO DE USO CONTÍNUO? CONSIDERE REMÉDIO DE USO CONTÍNUO AQUELE QUE O(A) SR.(A) USA

REGULARMENTE SEM DATA PARA PARAR.

(0) Não (1) Sim (9) IGN

Compreende os medicamentos que são usados sempre pelo paciente; aqueles usados rotineiramente, para os tratamentos de doenças crônicas ou incuráveis, como por exemplo: remédio para a pressão, coração, diabetes, asma, depressão, algumas doenças neurológicas e psiquiátricas.

Podem ser usados diariamente, semanalmente, quinzenalmente, mensalmente ou até anualmente, mas de forma contínua, sem data para parar.

Caso o entrevistado não lembre, ou não saiba responder a esta pergunta, marque a opção “9-IGN”.

A203) O(A) SR.(A) USOU ALGUM REMÉDIO NOS ÚLTIMOS 15 DIAS?

(0) Não
(1) Sim
(9) IGN

Considerar todo tipo de medicamento, por indicação médica ou por iniciativa própria. Mesmo coisas muito simples, como um comprimido de analgésico para dor de cabeça, devem ser consideradas. Anotar também os produtos naturais, homeopatia, fórmulas feitas em farmácia de manipulação, florais, vitaminas, remédios caseiros, etc. Chás, sucos naturais, *shots* e outros alimentos não devem ser considerados. Na dúvida de um item referido ser medicamentoso ou não, preencha como se fosse um medicamento e peça orientação posteriormente.

Não precisam ser anotadas as dosagens, apenas os nomes.

Se a resposta for “não”, dar um tempo para o idoso tentar se lembrar e estimular a memória com possíveis episódios frequentes, como um remédio para gripe, uma dor de cabeça, remédios para má digestão, etc.

O (A) SR.(A) PODERIA TRAZER AS EMBALAGENS OU RECEITAS DE TODOS OS REMÉDIOS QUE UTILIZOU NOS ÚLTIMOS 15 DIAS OU QUE USA REGULARMENTE?

Peça que o entrevistado busque todas as receitas e/ou caixas e/ou embalagens dos remédios que utilizou nos últimos 15 dias, incluindo os que usa sempre para problemas de saúde crônicos (sem data para parar), sendo diariamente, semanalmente, quinzenalmente, mensalmente ou até anualmente, mas de forma contínua. Anotar todos os nomes de remédios

usados nos últimos 15 dias ou que, mesmo não tendo sido usados, são de uso contínuo.

Serve qualquer tipo de embalagem do medicamento, caixa, blister, frasco, ou até mesmo a bula. O objetivo é ajudar o idoso a lembrar o nome do remédio utilizado e a entrevistadora a confirmar os nomes corretos.

Se a pessoa somente apresentar a receita, anotar o(s) nome(s) que estiver(em) na mesma. Observe que, muitas vezes, o médico coloca na receita várias alternativas de um mesmo remédio (não são prescrições diferentes); neste caso, anotar apenas o nome do medicamento que foi usado. Se não lembrar o nome, mas afirma que usou, pode ser anotado REM PARA DOR, REM PARA FEBRE, ou NOME IGN.

A204) QUAL(AIS) O(S) NOME(S) DO(S) REMÉDIO(S) UTILIZADO(S)?

Se não usou remédio nos últimos 15 dias: (Qual/Quais o(s) remédio(s) de uso contínuo que usa regularmente?)

Preencha com os nomes, conforme citados pelo(a) idoso(a), utilizando uma “caixinha” para cada remédio, ou em caso de questionário impresso, uma linha para cada remédio.

Utilize preferencialmente a receita ou embalagem fornecida para preencher os nomes, garantindo que seja anotado corretamente.

Preencher com letras maiúsculas e sem acentuação ou ç.

Rem1 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem2 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem3 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem4 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem5 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem6 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem7 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem8 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem9 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem10 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem11 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem12 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem13 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem14 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem15 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem16 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem17 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem18 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem19 _____ (88) NSA (99) IGN
Rem20 _____ (88) NSA (99) IGN

Após inserir todos os remédios indicados pelo participante, no REDCap o programa AUTOMATICAMENTE IRÁ SOMAR o número de remédios.

No questionário impresso se deve somar o número de remédios e anotar.

Número total de remédios usados: ___ (não perguntar, é uma soma dos nomes)

A205) Mostrou a caixa e/ou receita(s) do remédio? <i>(Não ler esta pergunta)</i>	A206) Este remédio foi usado para tratar o quê? <i>Considere uso contínuo aquele que o(a) sr.(a) usa regularmente sem data para parar</i>	A207) Este remédio é de uso contínuo? <i>Considerar uso regular que o(a) sr.(a) usa regularmente sem data para parar</i>	A208) Qual foi a forma de uso? (1) Via oral (engoliu) (2) Aplicou na boca (3) Aplicou na pele (4) Aplicou na vagina/pênis/anus (5) Aplicou no olho/ouvido (6) Inalou pela boca(bombinha) (7) Inalou pelo nariz (bombinha) (8) Injetou (88) NSA (99) IGN	A209) Quem indicou o remédio? (1) Médico/dentista (2) Outro profissional da saúde (3) Outra pessoa/ ou o próprio (8) NSA (9) IGN	A210) Como conseguiu o remédio? (1) Comprou (2) SUS (3) Doação (4) Outro (8) NSA (9) IGN
Rem1 () _____			()	()	()
Rem2 () _____			()	()	()

As questões A205 a A210 serão aplicadas para cada um dos remédios referidos.



ATENÇÃO: A205 → Esta questão não deve ser lida. Assinalar, para cada medicamento, se foi apresentado receita e/ou embalagem do mesmo.



ATENÇÃO: A206 → Pretende-se descobrir com esta pergunta para qual finalidade o entrevistado utilizou cada medicamento citado por ele. Faça esta pergunta para cada medicamento citado, mesmo que a doença se repita. O entrevistado poderá relatar uma doença ou um sintoma. Anote o que for informado.



ATENÇÃO: A207 → Compreende os medicamentos que são usados sempre pelo paciente; aqueles usados regularmente, isto é, podem ser usados diariamente, semanalmente, quinzenalmente, mensalmente ou até anualmente, para os tratamentos de doenças crônicas ou

incuráveis. Exemplo: remédio para a pressão, coração, diabete, asma, depressão, algumas doenças neurológicas e psiquiátricas.



ATENÇÃO: A208 → As vias de administração são as formas como a medicação entra em contato com o organismo.

Via oral é quando o medicamento é administrado pela boca, engolido.

Quando se fala em APLICAR, não ocorre a ingestão do medicamento (geralmente para gotas, cremes e pomadas). É aplicado no local específico.

A inalação ocorre principalmente nas bombinhas, em nebulizações, por exemplo.

A via injetável é quando o medicamento é aplicado ‘na veia’ ou via Intramuscular (IM) ou subcutânea. Envolve o uso de uma agulha.



ATENÇÃO: A209 → Deseja-se saber quem indicou ou prescreveu cada um dos remédios que o(a) entrevistado(a) relatou.

Para esta pergunta: indicou = receitou = prescreveu.



ATENÇÃO: A210 → O objetivo dessa questão é saber como o(a) entrevistado(a) obteve cada remédio citado.

Atenção: o entrevistado pode ter adquirido cada remédio de formas diferentes.

Comprou: Adquiriu o medicamento mediante pagamento em farmácias comerciais,

incluindo as farmácias de manipulação. Pode ser compra pelo Programa Farmácia Popular, desde que tenha sido um medicamento pago, mesmo que recebendo desconto do Programa Farmácia Popular. Logo, qualquer forma de aquisição que tenha utilizado dinheiro próprio.

SUS: Adquiriu o medicamento em farmácia comercial que possui o Programa

Farmácia Popular com distribuição gratuita OU em Posto de Saúde (posto médico (“postinhos”, ou Unidade Básica de Saúde UBSs), onde pode haver a dispensação de medicamentos OU na Farmácia Distrital/Municipal/Estadual (farmácia que dispensa medicamentos mediante apresentação de receita médica da rede pública de saúde (em Pelotas, localizada na Rua Professor Araújo).

Doação: Recebeu o medicamento de amostra grátis ou doação de familiar ou amigos.

Outros: qualquer outra forma que não se encaixe nas anteriores.

ATENÇÃO: A204 até A210 -> NO QUESTIONÁRIO IMPRESSO, a alternativa NSA destas questões SOMENTE será utilizada quando o campo não tiver medicamento para estas questões serem preenchidas. Por exemplo, caso o entrevistado apresente sete medicamentos, a partir do oitavo campo, as questões A204 até A210 DEVEM ser preenchidas com “(8) OU (88)- NSA” (na questão A206, escreva “NSA”). No REDCap a abertura das questões A204 até A210 é automática somente para cada medicamento reportado, não havendo a necessidade de preenchimento com NSA dos campos excedentes.

A211) O(A) SR.(A) DEIXOU DE TOMAR ALGUM REMÉDIO QUE PRECISAVA, NOS ÚLTIMOS 15 DIAS?

- (0) Não - *Pule para questão A213*
(1) Sim
(9) IGN

Nessa pergunta, nos interessa saber se o idoso deixou de tomar algum remédio por não ter tido acesso ao medicamento.

Estimule a pessoa a lembrar: pode ser um remédio simples que ia tomar e não tomou porque não tinha em casa na hora, pode ser um remédio de uso contínuo que parou porque acabou e não pôde comprar.

Se a pessoa começou um tratamento, mas não o completou por algum motivo, também é considerado um caso de ter deixado de tomar um medicamento que precisava.

Se o entrevistado responder “(0)-Não” pular para questão **A213** e assinalar com “(8)-NSA” a questão **A212**.

No REDCap o pulo será realizado automaticamente.

A212) POR QUE DEIXOU DE TOMAR?

- (1) Não tinha no posto de saúde/ Unidade Básica de Saúde
(2) Não tinha como sair para buscar no posto ou comprar
(3) Não tinha dinheiro para comprar
(4) Não quis tomar
(5) Outro motivo _____.
(8) NSA
(9) IGN

Deseja-se saber se o idoso teve dificuldade de conseguir algum remédio e por isso acabou deixando de usá-lo. Mas caso tenha deixado de tomar por decisão própria, porque acha que não é mais preciso, ou porque acha que está fazendo mal, anotar a opção “(4) - Não quis tomar”.

Se o entrevistado responder “(0)-Não” na questão **A211**, assinalar com “(8)-NSA” nesta questão (**A212**).

No REDCap o pulo será realizado automaticamente.

AS QUESTÕES A SEGUIR SÃO REFERENTES À SUA QUALIDADE DE SONO APENAS DURANTE O MÊS PASSADO. AS SUAS RESPOSTAS DEVEM INDICAR O MAIS CORRETAMENTE POSSÍVEL O QUE ACONTECEU NA MAIORIA DOS DIAS E NOITES DO ÚLTIMO MÊS.

Nas questões abaixo, preencha o campo “__ __ h” com o número de horas, e, então, preencha o campo “__ __ min” com o número correspondente às horas “sobressalentes” (hora incompleta). No caso da ausência de horas ou minutos, preencha as lacunas com “00” ou “000” no campo correspondente. Por exemplo, 60 minutos correspondem a “1 hora”; uma hora e meia seria igual a “1 hora” e “30 minutos.

No REDCap irá abrir um campo para “horas” e outro campo para “minutos”.

A213) DURANTE O MÊS PASSADO, A QUE HORAS SE DEITOU À NOITE NA MAIORIA DAS VEZES?

Horário de deitar: __ __ h __ __ min

(88h 88) NSA (99h 99) IGN

Oriente o idoso a pensar na maioria das vezes, pois pode haver dias com horários diferentes.

Enfatizar ao entrevistado que a pergunta se refere ao horário em que ele/a costuma se deitar, não necessariamente o horário que em que efetivamente dorme. Por exemplo: o/a entrevistado/a pode deitar-se às 21:00 para olhar a novela, mas dorme apenas às 23:30. Deve ser registrado aqui às 21:00. O horário em que costuma **DORMIR** será registrado em questão posterior. ATENÇÃO: Sempre preencher todos os campos. Se o/a entrevistado/a disser que deita às 21 horas, registre: 21:00. O horário da meia-noite deve ser registrado como 00, respeitando a complementaridade dos minutos (por exemplo: meia noite e meia -> 00h:30min.

A214) DURANTE O MÊS PASSADO, QUANTO TEMPO (EM MINUTOS) DEMOROU PARA ADORMECER NA MAIORIA DAS VEZES?

Minutos demorou a adormecer: ____ min

(88h 88) NSA (99h 99) IGN

Complete fazendo a conversão de horas para minutos, se for o caso.

1 hora = 60 minutos. Exemplo: 2 horas: 120 minutos

A215) DURANTE O MÊS PASSADO, A QUE HORAS ACORDOU (LEVANTOU) DE MANHÃ NA MAIORIA DAS VEZES?

Horário de acordar: ____ h ____ min

(88h 88) NSA (99h 99) IGN

Oriente o idoso a pensar na maioria das vezes, pois pode haver dias com horários diferentes.

ATENÇÃO: Preencher todos os campos. Se o/a entrevistado/a disser que levanta às oito horas registre: 08:00.

A216) DURANTE O MÊS PASSADO, QUANTAS HORAS DE SONO POR NOITE DORMIU? (PODE SER DIFERENTE DO NÚMERO DE HORAS QUE FICOU NA CAMA).

Horas de noite de sono: ____ h ____ min

(88h 88) NSA (99h 99) IGN

Aqui são as horas exatas de sono, descontando o tempo que ficou na cama até adormecer e o tempo que ficou deitado até levantar depois de acordar.

Há pessoas, por exemplo, que costumam deitar-se mais cedo para ver novelas ou outros programas de TV.

ATENÇÃO: Preencher todos os campos. Se o/a entrevistado/a disser que dorme oito horas registre: 08:00.

PARA CADA UMA DAS QUESTÕES SEGUINTEs, ESCOLHA UMA ÚNICA RESPOSTA, A QUE LHE PAREÇA MAIS CORRETA.

PERGUNTAS SÃO REFERENTES AO ÚLTIMO MÊS.

A217) DURANTE O MÊS PASSADO, QUANTAS VEZES TEVE PROBLEMAS PARA

DORMIR POR CAUSA DE:

Lembrar que a pergunta é em relação ao último mês, e as opções de resposta falam em quantas vezes na semana.

A217a) DEMORAR MAIS DE 30 MINUTOS PARA ADORMECER:

- (0) Nunca
- (1) Menos de 1x/semana
- (2) 1 ou 2x/semana
- (3) 3x/semana ou mais
- (9) IGN

A217b) ACORDAR AO MEIO DA NOITE OU DE MANHÃ MUITO CEDO:

- (0) Nunca
- (1) Menos de 1x/semana
- (2) 1 ou 2x/semana
- (3) 3x/semana ou mais
- (9) IGN

A217c) LEVANTAR-SE PARA IR AO BANHEIRO (QUARTO DE BANHO):

- (0) Nunca
- (1) Menos de 1x/semana
- (2) 1 ou 2x/semana
- (3) 3x/semana ou mais
- (9) IGN

A217d) TER DIFICULDADE PARA RESPIRAR:

- (0) Nunca
- (1) Menos de 1x/semana
- (2) 1 ou 2x/semana
- (3) 3x/semana ou mais
- (9) IGN

Pode ser considerado como dificuldade a falta de ar, dificuldade causada por um acúmulo de secreção e muco no nariz ou qualquer tipo de dificuldade que o idoso sinta ao respirar

A217e) TOSSIR OU RESSONAR ALTO:

- (0) Nunca
- (1) Menos de 1x/semana
- (2) 1 ou 2x/semana
- (3) 3x/semana ou mais
- (9) IGN

A217f) SENTIR MUITO FRIO:

- (0) Nunca
- (1) Menos de 1x/semana
- (2) 1 ou 2x/semana
- (3) 3x/semana ou mais
- (9) IGN

A217g) SENTIR MUITO CALOR:

- (0) Nunca
- (1) Menos de 1x/semana
- (2) 1 ou 2x/semana
- (3) 3x/semana ou mais
- (9) IGN

A217h) TER SONHOS MAUS OU PESADELOS:

- (0) Nunca
- (1) Menos de 1x/semana
- (2) 1 ou 2x/semana
- (3) 3x/semana ou mais
- (9) IGN

A217i) SENTIR DORES:

- (0) Nunca
- (1) Menos de 1x/semana
- (2) 1 ou 2x/semana
- (3) 3x/semana ou mais
- (9) IGN

Sensações físicas desagradáveis, como rigidez, dores, dores de longa ou curta duração ou coceiras, são incluídas. A dor é considerada presente se uma pessoa relatar que está presente, mesmo que não haja razão médica para dar conta disso.

A217j) OUTRA RAZÃO? POR FAVOR, DESCREVA:

(88) NSA (99) IGN

Caso o idoso tenha algum outro motivo que o faça ter problemas para dormir, escreva acima o motivo relatado.

Abaixo, marque quantas vezes ocorreu esse problema devido a esta razão durante o mês passado.

Se não houver nenhum outro motivo relatado na questão A216j, marque (9) IGN na questão A216k.

A217k) QUANTAS VEZES TEVE PROBLEMAS PARA DORMIR POR ESTA RAZÃO, DURANTE O MÊS PASSADO?

- (0) Nunca
- (1) Menos de 1x/semana
- (2) 1 ou 2x/semana
- (3) 3x/semana ou mais
- (8) NSA
- (9) IGN

A218) DURANTE O MÊS PASSADO, COMO CLASSIFICARIA A QUALIDADE DO SEU SONO? (Ler opções)

- (0) Muito Boa
- (1) Boa
- (2) Má
- (3) Muito Má
- (9) IGN

Nessa pergunta é importante que o idoso tenha autopercepção da sua qualidade do sono, é o que ele mesmo pensa a respeito.

A219) DURANTE O MÊS PASSADO, TOMOU ALGUM REMÉDIO PARA DORMIR RECEITADO PELO MÉDICO, OU INDICADO POR OUTRA PESSOA OU MESMO POR SUA VONTADE?

- (0) Nunca - *Pule para questão A221*
(1) Menos de 1x/semana
(2) 1 ou 2x/semana
(3) 3x/semana ou mais
(9) IGN

A220) QUAL(AIS) O(S) NOME(S) DO(S) REMÉDIOS(S) QUE O SR(A) USOU NO ÚLTIMO MÊS PARA DORMIR?

Rem 1: _____ (88) NSA (99) IGN
Rem 2: _____ (88) NSA (99) IGN
Rem 3: _____ (88) NSA (99) IGN
Rem 4: _____ (88) NSA (99) IGN

Anotar todos os nomes de remédios utilizados para dormir indicados pelo idoso.

Considerar todo tipo de medicamento que ele relate para este fim. Na dúvida de um item referido ser medicamento para dormir ou não, anote no diário de campo.

Caso ele diga que toma medicamento para dormir, mas não lembra o nome, escrever “não lembra”.

No REDCap deve selecionar OUTRO e escrever “NÃO LEMBRA”.

A221) DURANTE O MÊS PASSADO, TEVE PROBLEMAS EM FICAR ACORDADO DURANTE AS REFEIÇÕES, OU ENQUANTO CONDUZIA, OU ENQUANTO PARTICIPAVA NALGUMA ATIVIDADE SOCIAL?

- (0) Nunca
(1) Menos de 1x/semana
(2) 1 ou 2x/semana
(3) 3x/semana ou mais
(9) IGN

Considerar se a pessoa tem dificuldade de se manter acordada ou alerta durante os principais períodos de vigília do dia, resultando em sonolência e lapsos de sono não intencionais.

A222) DURANTE O MÊS PASSADO, SENTIU POUCA VONTADE OU FALTA DE

ENTUSIASMO PARA REALIZAR AS SUAS ATIVIDADES DIÁRIAS?

- (0) Nunca
- (1) Menos de 1x/semana
- (2) 1 ou 2x/semana
- (3) 3x/semana ou mais
- (9) IGN

AGORA, VAMOS FALAR SOBRE COMO O(A) SR.(A) TEM SE SENTIDO NA ÚLTIMA SEMANA, OU SEJA, DESDE <DIA DA SEMANA> PASSADA. (SE A ENTREVISTA ESTIVER SENDO FEITA EM UMA QUARTA-FEIRA, CONSIDERE DESDE A QUARTA-FEIRA DA SEMANA PASSADA). POR FAVOR, RESPONDA “SIM” OU “NÃO” PARA AS PRÓXIMAS PERGUNTAS.



ALERTA: As questões A223 até A237 só poderão ser respondidas pelo(a) idoso(a). NÃO podem ser respondidas por cuidador/responsável.

Orientações gerais para as perguntas A223 até A237 (Escala de Depressão Geriátrica, versão reduzida – GDS-15)

As perguntas a seguir são de livre interpretação por parte do(a) entrevistado(a). Todas as perguntas deverão ser lidas da forma como estão escritas no questionário. Se o(a) entrevistado(a) ficar em dúvida sobre qual forma interpretar alguma questão, diga-lhe que a interpretação é livre e que queremos que ele(a) responda da forma como entende a pergunta.

Se o(a) entrevistado(a) não entender a pergunta, repita novamente a questão e leia também as opções de resposta (“sim” ou “não”). Considere as respostas negativas (por exemplo, “acho que não”) como “0 - Não”, e as positivas (por exemplo, “acho que sim”) como “1 - Sim”.

Se o(a) entrevistado(a) responder “antes eu me sentia assim, agora não”, pergunte “COMO O(A) SENHOR(A) SE SENTE EM RELAÇÃO A ESTA SITUAÇÃO HOJE?”. Em último caso, marque a opção “9 - IGN”.



ATENÇÃO: Prefira fazer as perguntas desta seção sem outras pessoas por perto. Se o(a) idoso(a) estiver na companhia de outras pessoas, explique que as próximas perguntas são particulares e que algumas pessoas preferem respondê-las enquanto estão sozinhas. Pergunte:

O(A) SR(A). SE IMPORTA EM RESPONDER AS PRÓXIMAS PERGUNTAS

SOZINHO(A), SEM OUTRAS PESSOAS POR PERTO? É RÁPIDO, NÃO DEVE DEMORAR MAIS DO QUE ALGUNS MINUTOS

ALERTA: As questões A223 até A237 só poderão ser respondidas pelo(a) idoso(a). NÃO podem ser respondidas por cuidador/responsável.

Se o(a) idoso(a) ou o(a) acompanhante se recusarem, explique que é importante, pois as perguntas tratam de conteúdo íntimo. Ainda assim, se houver recusa, proceda com a aplicação do questionário e procure obter as respostas diretamente do(a) idoso(a), evitando que o(a) acompanhante interfira nas respostas. Educadamente diga que é muito importante que ele(a) responda a todas as questões.

OBSERVAÇÃO: O(a) idoso(a) aceitou/consegue responder às próximas questões sozinho(a) ou sem ajuda?

(0) Não - *Pulo para a questão A238a*

(1) Sim

Se o questionário estiver sendo respondido por um cuidador ou familiar apenas, e não pelo idoso; ou se o(a) idoso(a) se recusar; ou estiver impossibilitado de responder o questionário a seguir sem ajuda, por incapacidade de comunicação verbal e/ou incapacidade cognitiva e/ou mental: nestes casos, assinale “8- NSA” nas questões A223 até A237, e prossiga normalmente a partir da questão **A238a**.

Tente reverter a situação e obter a resposta se o(a) idoso(a) se recusar. Por exemplo: se a pessoa não escolher uma das duas opções de resposta, diga: “ME DESCULPE, MAS EU PRECISO QUE O SR(A). RESPONDA “SIM” OU “NÃO”. É IMPORTANTE QUE O SR(A). ESCOLHA A OPÇÃO QUE MELHOR DESCREVA COMO TEM SE SENTIDO NA ÚLTIMA SEMANA”. Em último caso, se o(a) idoso(a) se recusar a responder a mais de uma das próximas questões ou se negar responder toda esta seção, anote no seu caderno qual a questão não foi respondida, o número da pessoa, o número da família, o número do setor e fale com o seu supervisor. Marque, na situação citada, todas as opções de resposta como “9 - IGN”.



ATENÇÃO: Esta seção pode ser de conteúdo emotivo para algumas pessoas. Se você notar que o(a) idoso(a) está tendo dificuldades em responder pois ficou emocionado(a), não prossiga as perguntas sem ter a certeza de que ele(a) está bem. Demonstre uma postura

acolhedora e mostre que você se solidariza com os sentimentos dele(a). Não diga frases do tipo “tudo vai ficar bem” ou “tenho certeza que as coisas vão melhorar”. Faça uma pausa, em silêncio, por alguns segundos, e pergunte se ele(a) deseja continuar a responder o questionário. Se ele(a) se recusar, complete as opções de resposta subsequentes com “9 – IGN”.

A223) O(A) SR.(A) ESTÁ BASICAMENTE SATISFEITO COM SUA VIDA?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A224) O(A) SR.(A) DEIXOU DE LADO MUITOS DE SEUS INTERESSES E ATIVIDADES?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A225) O(A) SR.(A) ACHA SUA VIDA VAZIA?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A226) O(A) SR.(A) SE ABORRECE COM FREQUÊNCIA?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A227) O(A) SR.(A) SE SENTE DE BOM HUMOR NA MAIOR PARTE DO TEMPO?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A228) ATUALMENTE, O(A) SENHOR(A) SE SENTE SEM ESPERANÇA?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A229) ATUALMENTE, O(A) SENHOR(A), SE SENTE SEM VALOR?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A230) O(A) SR.(A) SE SENTE CHEIO(A) DE ENERGIA?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A231) O(A) SR.(A) TEME QUE ALGO RUIM LHE ACONTEÇA?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A232) O(A) SR.(A) SENTE-SE DESAMPARADO COM FREQUÊNCIA?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A233) O(A) SR.(A) SENTE QUE A MAIORIA DAS PESSOAS ESTÁ MELHOR DO QUE O(A) SENHOR(A)?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A234) O(A) SR.(A) PREFERE FICAR EM CASA AO INVÉS DE SAIR E FAZER COISAS NOVAS?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A235) O(A) SR.(A) ACHA QUE TEM MAIS PROBLEMAS DE MEMÓRIA QUE OUTRAS PESSOAS?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A236) O(A) SR.(A) SE SENTE FELIZ NA MAIOR PARTE DO TEMPO?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

A237) O(A) SR.(A) ACHA QUE É MARAVILHOSO ESTAR VIVO(A)?

- (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN

AGORA GOSTARIA DE FAZER ALGUMAS PERGUNTAS SOBRE A SUA MEMÓRIA E RACIOCÍNIO. NÃO HÁ RESPOSTAS CERTAS OU ERRADAS E ALGUMAS PERGUNTAS PODEM PARECER SEM SENTIDO. MAS EU GOSTARIA QUE O(A) SR(A) PRESTASSE ATENÇÃO E RESPONDESSE TODAS AS PERGUNTAS DA MELHOR FORMA POSSÍVEL.

Leia os enunciados das questões e lembre-se que o entrevistado NÃO deve receber dicas sobre as respostas.

Questões 238a até 238d: Essas questões são para avaliar se o entrevistado sabe em que dia do mês, em que mês, em que ano e dia da semana estamos. Marcar como resposta correta se o entrevistado acertar a informação. Caso a resposta seja incorreta, ou o(a) entrevistado(a) disser que não sabe, marque como resposta incorreta. Considere certo caso o entrevistado fale a data ou o mês errado e logo em seguida corrija a informação. Não há necessidade de confirmar ao entrevistado se está correto ou não, apenas passe ao próximo item. Caso o

entrevistado não queira responder, marque “(0) ERROU OU NÃO SABE”.

A238a) EM QUE DIA DA SEMANA QUE ESTAMOS?

- (0) Errou ou não sabe
(1) Acertou

A238b) EM QUE DIA DO MÊS QUE ESTAMOS?

- (0) Errou ou não sabe
(1) Acertou

A238c) EM QUE MÊS QUE ESTAMOS?

- (0) Errou ou não sabe
(1) Acertou

A238d) EM QUE ANO QUE ESTAMOS?

- (0) Errou ou não sabe
(1) Acertou

A238e) (Avisar para o(a) idoso(a) não consultar o relógio) ->QUAL A HORA APROXIMADA?

- (0) Errou ou não sabe
(1) Acertou

Essa pergunta é para avaliar se o entrevistado sabe qual é a hora aproximada. Antes de fazer a pergunta, avise o idoso que ele NÃO PODE OLHAR NO RELÓGIO. Considerar uma variação de 1 hora a mais ou menos para a resposta correta. Caso a resposta seja incorreta, ou o entrevistado disser que não sabe, marque como resposta incorreta.

Considere certo caso o entrevistado fale a hora errada e logo em seguida corrija a informação. Não há necessidade de confirmar ao entrevistado se está correto ou não, apenas passe ao próximo item. Caso o entrevistado não queira responder, marque “(0) resposta errada”.

Onde estamos?

A239a) EM QUE LOCAL ESTAMOS (ANDAR, SALA, COZINHA, QUARTO OU SE ESTIVER NA RUA - EM QUE LADO) ESTAMOS?

- (0) Errou ou não sabe
(1) Acertou

Essa pergunta é para avaliar se o entrevistado sabe o local que está (minha casa, casa do meu filho, respostas mais amplas também podem ser consideradas como, por exemplo, em Florianópolis na minha casa...). Marcar como resposta correta se o entrevistado acertar o local, caso a resposta seja incorreta, ou o entrevistado disser que não sabe, marque como resposta incorreta. Não há necessidade de confirmar ao entrevistado se está correto ou não,

apenas passe ao próximo item. Caso o entrevistado não queira responder, marque “(0) ERROU OU NÃO SABE”.

As questões **A239b** e **A239c** são para avaliar se o entrevistado sabe qual a rua e o bairro que se encontra.

A239b) EM QUE RUA ESTAMOS?

- (0) Errou ou não sabe
- (1) Acertou

Marcar como resposta correta se o entrevistado acertar o nome da rua. Caso a resposta seja incorreta, ou o entrevistado disser que não sabe, marque como resposta incorreta. Considere certo caso o entrevistado fale a rua errada e logo em seguida corrija a informação. Não há necessidade de confirmar ao entrevistado se está correto ou não, apenas passe ao próximo item. Caso o entrevistado não queira responder, marque “(0) ERROU OU NÃO SABE”.

A239c) EM QUE BAIRRO ONDE ESTAMOS?

- (0) Errou ou não sabe
- (1) Acertou

Marcar como resposta correta se o entrevistado acertar o nome do bairro. Caso a resposta seja incorreta, ou o entrevistado disser que não sabe, marque como resposta incorreta. Considere certo caso o entrevistado fale o bairro errado e logo em seguida corrija a informação. Lembre-se ainda que, dependendo do bairro, pode haver diferenças entre a definição de bairro fornecida pelo IBGE e a definição de bairro entre os moradores mais antigos do local. Nesta situação considere a resposta correta para ambos os casos. Não há necessidade de confirmar ao entrevistado se está correto ou não, apenas passe ao próximo item. Caso o entrevistado não queira responder, marque “(0) resposta errada”.

As questões **A239d** e **A239e** são para avaliar se o entrevistado sabe qual a cidade (Pelotas) e o estado (Rio Grande do Sul) que se encontra.

A239d) EM QUE CIDADE ONDE ESTAMOS?

- (0) Errou ou não sabe
- (1) Acertou

Marcar como resposta correta se o entrevistado acertar o nome da cidade (Pelotas), caso a resposta seja incorreta, ou entrevistado disser que não sabe, marque como resposta incorreta. Não há necessidade de confirmar ao entrevistado se está correto ou não, apenas passe ao próximo item. Caso o entrevistado não queira responder, marque “(0) ERROU OU NÃO SABE”.

A239e) EM QUE ESTADO ONDE ESTAMOS?

- (0) Errou ou não sabe
(1) Acertou

Marcar como resposta correta se o entrevistado acertar o nome do estado (Rio Grande do Sul), caso a resposta seja incorreta, ou entrevistado disser que não sabe, marque como resposta incorreta. Não há necessidade de confirmar ao entrevistado se está correto ou não, apenas passe ao próximo item. Caso o entrevistado não queira responder, marque “(0) ERROU OU NÃO SABE”.

As perguntas **A240a** até **A240c** são sobre a repetição das palavras. Você deve dizer as três palavras pausadamente olhando para o idoso e com dicção clara.

A240) EU VOU DIZER TRÊS PALAVRAS:

CARRO, VASO, TIJOLO.

O(A) SR(A) PODERIA REPETIR PARA MIM?

(Repita todos os objetos até que o entrevistado o aprenda (máximo 5 repetições))

anote o número de repetições que fez ____

A240a) Carro: (0) errou (1) acertou

A240b) Vaso: (0) errou (1) acertou

A240c) Tijolo: (0) errou (1) acertou

Para cada uma das palavras que o idoso repetir corretamente, independentemente de estarem na mesma ordem pronunciada pelo entrevistador, marcar como resposta correta. As repetições que foram erradas, marcar como resposta incorreta, ou seja, para cada palavra repetida corretamente marque (1) ACERTOU. Não há necessidade de confirmar ao entrevistado se está correto ou não, apenas passe ao próximo item. Caso o entrevistado não entenda a primeira repetição das palavras pelo entrevistador, o mesmo poderá repetir mais duas vezes. Ou seja, o entrevistador pode repetir até três vezes as três palavras para que o avaliado consiga iniciar a sua resposta. Ressalta-se que depois que o avaliado iniciar a repetição das palavras, mesmo falando uma palavra errada, não há possibilidade de outra tentativa. Caso o entrevistado não queira responder, marque “(0) ERROU OU NÃO SABE”.

O(A) SR(A) FAZ CÁLCULOS/ CONTAS?

- (0) Não – Pule para a questão A241A

(1) Sim – Pule para a questão A241B

Essa pergunta tem o objetivo de saber se o entrevistado sabe fazer contas ou cálculos.

Se o entrevistado souber fazer contas, responderá as questões referentes à pergunta **A241B**, que é uma subtração seriada. Para essa situação, no questionário impresso, deve-se marcar “(8)-NSA” nas questões referentes à pergunta **A241A**. No REDCap, o pulo ocorrerá automaticamente.

Se o idoso não souber fazer cálculos, responderá as questões referentes à pergunta **A241A**, que é repetir a palavra MUNDO de trás para frente (O, D, N, U, M). Para essa situação, no questionário impresso, deve-se marcar “(8)-NSA” nas questões referentes à pergunta **A241B**. No REDCap, o pulo ocorrerá automaticamente.

As questões referentes à pergunta **A241A** serão respondidas somente por quem não sabe fazer cálculos. Caso a pessoa seja analfabeta nesta pergunta deve ser marcada a opção “(0) ERROU OU NÃO SABE” e não deve ser realizada.

Peça para soletrar a palavra MUNDO de trás para frente. Para cada letra da palavra MUNDO soletrada na posição correta, marcar como resposta correta, caso contrário marcar como resposta incorreta.

Não há necessidade de confirmar ao entrevistado se está correto ou não, apenas passe ao próximo item.

Caso o entrevistado não queira responder, marque “(0) ERROU OU NÃO SABE”.

A241A) AGORA EU VOU LHE PEDIR PARA SOLETRAR A PALAVRA “MUNDO” DE TRÁS PARA DIANTE.

A241a) O → (0) Errou ou não sabe (1) Acertou (8) NSA

A241b) D → (0) Errou ou não sabe (1) Acertou (8) NSA

A241c) N → (0) Errou ou não sabe (1) Acertou (8) NSA

A241d) U → (0) Errou ou não sabe (1) Acertou (8) NSA

A241e) M → (0) Errou ou não sabe (1) Acertou (8) NSA

As questões referentes à pergunta **A241B** constam de cinco subtrações seriadas, iniciando com a subtração de 7 de um valor de 100.

100 menos 7	93 menos 7	86 menos 7	79 menos 7	72 menos 7
93	86	79	72	65

A241B) AGORA EU VOU LHE PEDIR PARA FAZER ALGUMAS CONTAS.

(Considere correto se o entrevistado espontaneamente se autocorrigir)

A241a) QUANTO É: 100 - 7?

- (0) Errou ou Não sabe
- (1) 93
- (8) NSA

A241b) QUANTO É: 93 - 7?

- (0) Errou ou Não sabe
- (1) 86
- (8) NSA

A241c) QUANTO É: 86 - 7?

- (0) Errou ou Não sabe
- (1) 79
- (8) NSA

A241d) QUANTO É: 72 - 7?

- (0) Errou ou Não sabe
- (1) 65
- (8) NSA

Se o resultado de uma subtração for errado, marque a opção como resposta incorreta, e recomece novamente. Exemplo: Se perguntarmos de 100 tirarmos 7, e a resposta dada pelo idoso for 90 (resposta errada) a próxima subtração que deve ser perguntada é: se de 93 tirarmos 7 quanto resta? seguinte deve ser 86 menos 7, em seguida 79 menos 7 e por último 72 menos 7.

Caso o idoso(a) desejar, é permitido que ele(a) faça as subtrações utilizando os dedos. Não há necessidade de confirmar ao entrevistado se está correto ou não, apenas passe ao próximo item. Caso o entrevistado não queira responder, marque “(0) ERROU NÃO SABE”.

A pergunta A242 questão refere-se às palavras **CARRO, VASO, TIJOLO** que foram repetidas anteriormente.

A242) HÁ ALGUNS MINUTOS, O SR (A) REPETIU UMA SÉRIE DE TRÊS PALAVRAS. POR FAVOR, DIGA-ME AGORA QUAIS AINDA SE LEMBRA

(Não falar novamente as palavras)

A242a) Carro: (0) errou (1) acertou

A242b) Vaso: (0) errou (1) acertou

A242c) Tijolo (0) errou (1) acertou

Para cada palavra que o entrevistado recordar corretamente, independentemente de estarem na mesma ordem seguida pelo entrevistador, marcar "(1) acertou", caso contrário marque "(0) errou". Caso o entrevistado não queira responder, marque "(0) errou".

Nas perguntas **A243a** e **A243b** mostre ao entrevistado uma caneta e pergunte: "que objeto é este?". Se a resposta for uma caneta, marque como resposta correta. Caso responder qualquer outra palavra ou disser que não sabe, marque como resposta incorreta.

Após a solicitação da caneta, mostre um relógio de pulso e pergunte: "que objeto é este?". Se a resposta for um relógio, marque como resposta correta. Caso responder qualquer outra palavra ou disser que não sabe, marque como resposta incorreta. **Os objetos utilizados devem obrigatoriamente ser uma caneta e um relógio, a utilização de outros objetos pode comprometer a validade do estudo.** Não há necessidade de confirmar ao entrevistado se está correto ou não, apenas passe ao próximo item.

ATENÇÃO: Caso o entrevistado não queira responder, marque "(0) ERROU". Caso a pessoa tenha perda de visão completa (cegueira) estas perguntas não devem ser realizadas e deve ser marcada a opção "(0) ERROU".

As imagens estão inseridas na questão no REDCap. Assim que abrir a questão, a imagem aparece automaticamente.

Não auxilie se pedir ajuda ou se só ler a frase sem realizar o comando, pergunte antes se a pessoa está enxergando bem ou se precisa colocar os óculos

A entrevistadora deve virar o celular/tablete para o idoso mostrando a figura. Se perceber que o idoso apresenta dificuldade em enxergar mostrar a imagem ampliada.

**A243a) COMO É O NOME DESTE OBJETO? (MOSTRAR IMAGEM DE UMA CANETA
(permita dez segundos para cada objeto)**

(0) errou (1) acertou

A243b) E DESTE? (MOSTRAR IMAGEM DE UM RELÓGIO DE PULSO)

(0) errou (1) acertou

A pergunta A244 refere-se a repetição da frase: “NEM AQUI, NEM ALI, NEM LÁ” que deve ser pronunciada pausadamente com o entrevistador olhando para o idoso e com dicção clara. O idoso deve repetir a frase logo depois do entrevistador terminar de pronunciá-la. Marque como resposta correta, somente se a repetição for perfeita, sem nenhum erro na repetição. Se houver algum erro, marque como resposta incorreta. Não há necessidade de confirmar ao entrevistado se está correto ou não, apenas passe ao próximo item. Caso o entrevistado não queira responder, marque “(0) ERROU”.

A244) PRESTE ATENÇÃO, VOU LHE DIZER UMA FRASE E QUERO QUE VOCÊ REPITA DEPOIS DE MIM:

(pronunciar em voz alta, bem articulada e lentamente)

"NEM AQUI, NEM ALI, NEM LÁ"

(0) errou (1) acertou

A245) EU VOU LHE DAR ALGUMAS INSTRUÇÕES E GOSTARIA QUE O(A) SR(A) SEGUISSE-AS:

(Primeiro leia as 3 instruções e depois o(a) entrevistado(a) deve realizá-las)

PEGUE ESTE PAPEL COM A MÃO DIREITA, DOBRE-O AO MEIO E COLOQUE O PAPEL NO CHÃO.

(Falar essa frase de forma inteira e apenas uma vez - Considere acerto a realização de cada etapa pedida. Não mostre como se faz. Se o indivíduo pedir ajuda no meio da tarefa não dê dicas)

A245a) Pegue este papel com a mão direita: (0) não realizou (1) realizou

A245b) Dobre-o ao meio: (0) não realizou (1) realizou

A245c) Coloque o papel no chão: (0) não realizou (1) realizou

Considere acerto a realização de cada etapa pedida. O entrevistador deve fornecer TODOS os comandos de uma única vez. No primeiro comando o idoso deve pegar o papel da mão do entrevistador já com a mão direita. Se esta etapa não for feita desta maneira, considerar como resposta incorreta. A seguir, o idoso deve dobrar o papel ao meio (o papel pode ser dobrado tanto na largura como na altura), se for realizado desta maneira, considere a resposta correta. Em seguida, o idoso deve colocar o papel no chão, se for realizada mais esta etapa, considere resposta correta. Qualquer erro nestas três etapas deve ser considerado como resposta incorreta. Não mostre como se faz. Se o indivíduo pedir ajuda no meio da tarefa esclareça que

você não pode dar dicas. Caso o entrevistado não queira responder, marque “(0) NÃO REALIZOU”.



ATENÇÃO: Caso a pessoa NÃO SAIBA LER E ESCREVER, nesta pergunta deve ser marcada a opção “(0) NÃO REALIZOU” e não deve ser realizada. Caso a pessoa tenha perda de visão completa (cegueira) esta pergunta também não deve ser realizada e deve ser marcada a opção “(0) NÃO REALIZOU”.

Mostre o cartão com a seguinte ordem: “**FECHE OS OLHOS**”.

A entrevistadora deve virar o celular/tablete para o idoso mostrando a figura. Se perceber que o idoso apresenta dificuldade em enxergar mostrar a imagem ampliada.

A pessoa deve fechar os olhos para a resposta ser considerada correta, caso contrário será considerado incorreto.

Não auxilie se pedir ajuda ou se só ler a frase sem realizar o comando, pergunte antes se a pessoa está enxergando bem ou se precisa colocar os óculos. Caso o entrevistado não queira responder, marque “(0) NÃO REALIZOU”.

A246) EU VOU LHE MOSTRAR UMA FRASE ESCRITA. O(A) SR(A) VAI OLHAR E, SEM FALAR NADA, VAI FAZER O QUE A FRASE DIZ. SE USAR ÓCULOS, POR FAVOR, COLOQUE, POIS FICARÁ MAIS FÁCIL.

MOSTRAR A FRASE: “FECHE OS OLHOS”

(Não auxilie se pedir ajuda ou se só ler a frase sem realizar o comando)

- (0) não realizou
(1) realizou

A pergunta A247 refere-se à capacidade do idoso escrever uma frase com sentido.



ATENÇÃO: Caso a pessoa NÃO SAIBA LER E ESCREVER, nesta pergunta deve ser marcada a opção “(0) não realizou” e não deve ser realizada. Caso a pessoa tenha perda de visão completa (cegueira) esta pergunta também não deve ser realizada e deve ser marcada a opção “(0) NÃO REALIZOU”.

Entregue um papel a pessoa e solicite que a mesma escreva uma frase. A frase necessita ter

sentido, para ser considerada como resposta correta. Se o idoso não compreender o que precisa fazer ajude-o com: “escreva alguma frase que tenha começo, meio e fim; ou alguma coisa que queira dizer ou alguma coisa que aconteceu hoje”. Caso o entrevistado não queira responder, marque “(0) resposta errada”.

Usar o bloquinho de folhas, destacar uma folha em branco e entregar junto da caneta para o(a) idoso(a) escrever a frase (faça uma linha reta para ajuda-lo(a) a se guiar).

A247) O(A) SR(A) PODERIA ESCREVER UMA FRASE DE SUA ESCOLHA, QUALQUER FRASE

(Se não compreender o significado, ajude com: alguma frase que tenha começo, meio e fim; alguma coisa que aconteceu hoje; alguma coisa que queira dizer - Ignore erros gramaticais ou ortográficos)

ORIENTAR O(A) ENTREVISTADO(A) A ESCREVER NA LINHA

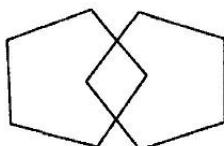
- (0) não realizou
(1) realizou

A248) E PARA TERMINAR ESTA PARTE, EU GOSTARIA QUE O(A) SR(A) COPIASSE ESSE DESENHO:

MOSTRAR DESENHO E ORIENTAR PARA COPIAR NA FOLHA

(Usar o bloquinho de folhas, destacar uma folha em branco e entregar junto da caneta para ele(a) desenhar)

*(Considere certo se ambas as figuras tiverem 5 lados e uma intersecção entre elas.
Tremor e rotação podem ser ignorados.)*



- (0) não realizou
(1) realizou

A pergunta A248 refere-se à capacidade de copiar o desenho.

A entrevistadora deve virar o celular/tablete para o idoso mostrando a figura. Se perceber que o idoso apresenta dificuldade em enxergar mostrar a imagem ampliada. O desenho feito pelo entrevistado deverá constar de 2 figuras com 5 lados cada uma delas, e ter uma intersecção entre as duas, para ser considerado como resposta correta. Se constar menos de 5 lados, ou sem a intersecção, será considerado como resposta errada. Caso o entrevistado não queira responder, marque “(0) NÃO REALIZOU”. Caso a pessoa tenha perda de visão completa (cegueira) esta pergunta também não deve ser realizada e deve ser marcada a opção “(0)”

NÃO REALIZOU”.

Usar o bloquinho de folhas, destacar uma folha em branco e entregar junto da caneta para ele desenhar.

**AGORA, DEVIDO ÀS RECENTES ENCHENTES DO NOSSO ESTADO E, EM
ESPECIAL PELOTAS, GOSTARÍAMOS DE SABER SE:**

A249) O (A) SENHOR(A) DEIXOU SUA CASA DURANTE AS ENCHENTES?

- (0) Não - Pule para a questão A249c
- (1) Sim
- (9) IGN

Esta questão até a questão A251 - têm como objetivo coletar a percepção do idoso(a) acerca da emergência climática de enchentes que enfrentamos recentemente no Rio Grande do Sul e mais especificamente em Pelotas.

Se o entrevistado(a) responder “0-Não” a entrevistadora deve pular para a questão **A249c** e marcar “8– NSA” na questão **A249a** e na questão **A249b**;

Se o entrevistado(a) responder “1-Sim” a entrevistadora deve seguir para a próxima questão **A249a**.

Se o entrevistado não souber ou não quiser responder, considere “9-IGN” e siga para a próxima questão **A249a**.

No REDCap o pulo ocorrerá automaticamente para a próxima questão.

A249a) POR QUAL RAZÃO DEIXOU SUA CASA?

- (0) A moradia estava em zona de risco
- (1) A moradia foi atingida pelas águas das enchentes
- (2) Não era zona de risco e nem foi atingida, mas saí por medo ou insegurança da situação
- (8) NSA
- (9) IGN

Esta questão irá captar o motivo do idoso(a) ter saído de casa. Selecionar a alternativa que melhor se adeque à narrativa apresentada pelo idoso(a).

Se o entrevistado(a) não souber ou não quiser responder, considere “9-IGN”.

A249b) ONDE O(A) SENHOR(A) PERMANECEU APÓS TER DEIXADO SUA CASA?

- (0) Saí de casa e fui para um abrigo público - *Pule para a questão A249d*
- (1) Saí de casa, mas não fui para um abrigo público (fui para hotel, casa de amigos, parentes ou conhecidos - *Pule para a questão A249d*)
- (8) NSA
- (9) IGN - *Pule para a questão A249d*

Esta questão irá captar onde o idoso(a) permaneceu após deixar a sua casa. Selecionar a alternativa que melhor se adeque à narrativa apresentada pelo idoso(a).

Considerar como abrigos públicos os abrigos governamentais ou comunitários.

Para qualquer opção que o idoso(a) responder o entrevistado deve pular para a questão **A249d** e marcar “8– NSA” na questão **A249c**;

Se o entrevistado(a) não souber ou não quiser responder, considere “9-IGN”.

No REDCap o pulo ocorrerá automaticamente para a próxima questão.

A249c) A SUA CASA FICA EM ZONA DE RISCO E/OU FOI ATINGIDA PELAS ÁGUAS DAS ENCHENTES?

- (0) Não Pule para a questão A250
- (1) Sim, não era zona de risco e foi atingida pelas águas
- (2) Sim, era zona de risco mas não foi atingida pelas águas
- (3) Sim, era zona de risco e foi atingida pelas águas
- (8) NSA
- (9) IGN

Esta questão tem como objetivo captar o entendimento e o nível informativo do idoso(a) acerca da localização da sua moradia em local de risco. Selecionar a alternativa que melhor se adeque à narrativa apresentada pelo idoso(a).

Se o entrevistado(a) responder “0-Não” a entrevistadora deve pular para a questão **A250** e marcar “8– NSA” na questão **A249d**;

Se o idoso(a) responder qualquer uma das outras opções de resposta a entrevistadora deve

seguir para a próxima questão **A249d**.

Se o entrevistado(a) não souber ou não quiser responder, considere “9-IGN”.

No REDCap o pulo ocorrerá automaticamente para a próxima questão.

A249d) EM FUNÇÃO DA SUA MORADIA TER SIDO ATINGIDA, O(A) SENHOR(A) RECEBEU ALGUM AUXÍLIO FINANCEIRO DO GOVERNO, SEJA ELE ESTADUAL OU FEDERAL?

- (0) Não, minha casa não foi atingida
- (1) Não, minha casa foi atingida, mas não recebi auxílio financeiro
- (2) Sim
- (8) NSA
- (9) IGN

Esta questão tem como objetivo captar se o idoso(a) recebeu algum tipo de auxílio financeiro do governo federal ou estadual em função da moradia ter sido atingida pela enchente.

Se o entrevistado(a) não souber ou não quiser responder, considere “9-IGN”.

A250) APÓS AS ENCHENTES, ALGUM MÉDICO LHE DISSE QUE O(A) SENHOR(A) TEVE ALGUMA DOENÇA?

- (1) Não - Pule para a introdução antes da questão A252
- (2) Sim
- (9) IGN

Esta questão tem como objetivo coletar a informação de se o idoso teve alguma doença em decorrência da enchente.

Se o entrevistado(a) responder “0-Não” a entrevistadora deve pular para introdução antes da questão **A252** e marcar “8– NSA” na questão **A251 (A251a até A251i)**;

Se o idoso(a) responder qualquer uma das outras opções de resposta a entrevistadora deve seguir para a próxima questão **A252**.

A251) QUAL DOENÇA?

- | | |
|---|---------------------------------|
| A251a) Doenças respiratórias | (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN |
| A251b) Leptospirose | (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN |
| A251c) Cólera | (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN |
| A251d) Hepatite | (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN |
| A251e) Tétano | (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN |
| A251f) Febre tifoide | (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN |
| A251g) Dengue | (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN |
| A251h) Doenças de pele alérgicas | (0) Não (1) Sim (8) NSA (9) IGN |
| A251i) Outra, qual(is)? _____ | (8) NSA (9) IGN |

Esta questão tem como objetivo coletar a informação sobre qual ou quais doenças o idoso(a) teve em decorrência da enchente.

Considerar todas que se aplicarem.

Se o entrevistado(a) não souber ou não quiser responder, considere “9-IGN”.

AGORA GOSTARIA DE FAZER AS TRÊS ÚLTIMAS PERGUNTAS, ELAS SÃO SOBRE ALGUMAS OUTRAS CARACTERÍSTICAS E PERCEPÇÕES DO(A) SR.(A):

Observação: Caso o questionário esteja sendo respondido apenas pelo(a) cuidador(a) ou familiar, assinalar “8-NSA”

A252) QUAL DAS OPÇÕES SEGUINTESES DESCREVE MELHOR A COR DA PELE/ETNIA DO(A) SR.(A)? (Ler as alternativas e respeitar a opção do(a) entrevistado(a)).

- (0) Branca
- (1) Preta
- (2) Parda
- (3) Amarela
- (4) Indígena
- (8) NSA
- (9) IGN



ATENÇÃO: leia em voz alta as opções de resposta desta pergunta, sem os números, com exceção das alternativas “9-IGN” e “8-NSA”.

Esta questão tem como objetivo coletar a cor de pele/raça autodeclarada pelo idoso. Respeite a resposta do idoso, não realize julgamentos pessoais acerca da autodeclaração. Caso o

questionário esteja sendo respondido pelo(a) cuidador(a) ou familiar, considerar “8-NSA”. Se o entrevistado não souber ou não quiser responder, considerar “9-IGN”.

253) CONSIDERANDO A SUA INFÂNCIA E ADOLESCÊNCIA, DESDE O NASCIMENTO ATÉ OS 18 ANOS DE IDADE, O(A) SR.(A) DIRIA QUE A CONDIÇÃO ECONÔMICA DA SUA FAMÍLIA ERA: (*Ler as opções*)

- (0) Muito boa
- (1) Boa
- (2) Razoável
- (3) Ruim
- (4) Muito ruim
- (8) NSA
- (9) IGN



ATENÇÃO: leia em voz alta as opções de resposta desta pergunta, sem os números, com exceção das alternativas “9-IGN” e “8-NSA”.

Esta questão tem como objetivo coletar a percepção do idoso acerca da condição econômica familiar na sua juventude. Caso o questionário esteja sendo respondido pelo (a) cuidador(a) ou familiar, considerar “8-NSA”. Se o entrevistado não souber ou não quiser responder, considerar “9-IGN”.

A254) ATUALMENTE, O(A) SR.(A) DIRIA QUE A CONDIÇÃO ECONÔMICA DA SUA FAMÍLIA É: (*Ler as opções*)

- (0) Muito boa
- (1) Boa
- (2) Razoável
- (3) Ruim
- (4) Muito ruim
- (8) NSA
- (9) IGN



ATENÇÃO: leia em voz alta as opções de resposta desta pergunta, sem os números, com exceção das alternativas “9-IGN” e “8-NSA”.

Esta questão tem como objetivo coletar a percepção do idoso acerca da condição econômica familiar atual. Caso o questionário esteja sendo respondido pelo (a) cuidador(a) ou familiar,

considerar “8-NSA”. Se o entrevistado não souber ou não quiser responder, considerar “9-IGN”.

A255a) QUEM RESPONDEU AO QUESTIONÁRIO? (TODO OU A MAIORIA DAS PERGUNTAS)

- (1) Idoso (a), sem ajuda (2) Idoso(a), com ajuda (3) Familiar (4) Cuidador

A255b) SE O IDOSO RESPONDEU SOZINHO O QUESTIONÁRIO: O IDOSO PARECIA ESTAR ENTENDENDO BEM AS QUESTÕES?

- (0) Não (1) Sim (2) Parcialmente

MUITO OBRIGADA SEU/DONA <LEIA O NOME DO IDOSO>. A SUA CONTRIBUIÇÃO FOI MUITO IMPORTANTE.

O(A) SR(A). TERIA MAIS ALGUM NÚMERO DE TELEFONE PARA NOS PASSAR? NÃO PRECISA SER NECESSARIAMENTE DO(A) SR(A), PODE SER DE UM FILHO OU VIZINHO.

SE SIM, ESCREVER:

NOME 1: _____.

RELAÇÃO COM O IDOSO: _____.

TELEFONE: _____.

NOME 2: _____.

RELAÇÃO COM O IDOSO: _____.

TELEFONE: _____.

O(A) SR(A) TEM ALGUM OUTRO ENDEREÇO EM QUE PODERÍAMOS LOCALIZÁ-LO(A)?

- (0) Não
(1) Sim

SE SIM, QUAL?

ENDEREÇO: _____.

Assim aparecerá no REDCap:

DE MAIS LIVRE, DEIXE EM BRANCO

Horário fim da entrevista * Deve fornecer valor	19:40 Hoje/Agora
MUITO OBRIGADA PELAS INFORMAÇÕES SEU/DONA < LEIA O NOME DO IDOSO >.	
Se o(a) idoso(a) aceitou colocar o acelerômetro e aceitou fazer a coleta de saliva: PASSE PARA O BLOCO 4 (ACELEROMETRIA) e 5 (COLETA SALIVA)	
se o(a) idoso(a) recusou: agradeça mais uma vez e deseje: UM(A) BOM(A) DIA/TARDE PARA O(A) SR(A)	
Form Status	
Complete?	Complete

MUITO OBRIGADA PELAS INFORMAÇÕES SEU/DONA < LEIA O NOME DO IDOSO >.

Se o(a) idoso(a) aceitou colocar o acelerômetro e aceitou fazer a coleta de saliva: **PASSE PARA O BLOCO 4 (ACELEROMETRIA) e 5 (COLETA SALIVA)**

Não esqueça de preencher o bloco da ACELEROMETRIA assim que fizer a colocação do acelerômetro no(a) idoso(a). Após realize o exame de SALIVA e em seguida preencha o bloco de COLETA DE SALIVA.

***olhar manual ACELEROMETRIA E COLETA SALIVA para mais informações.**

Após AGRADEÇA E ENCERRE O QUESTIONÁRIO!

Se o(a) idoso(a) recusou: agradeça mais uma vez e deseje:
UM(A) BOM(A) DIA/TARDE PARA O(A) SR(A)

ENCERRE O QUESTIONÁRIO!